



Distr.: General  
21 July 2016  
Chinese  
Original: Arabic/Chinese/English/  
French/Russian/Spanish

第七十一届会议

临时议程\* 项目 39

必须终止美利坚合众国对古巴的  
经济、商业和金融封锁

必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁

秘书长的报告

摘要

大会在其题为“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的第 70/5 号决议中，请秘书长与联合国系统的有关机关和机构协商，参照《宪章》的宗旨和原则以及国际法，编写一份关于本决议执行情况的报告，提交大会第七十一届会议。

本报告转载各国政府和联合国系统各机关应秘书长关于就此事提供信息的要求提交的答复。

\* A/71/50。



## 目录

	页次
一. 导言 .....	9
二. 各国政府提交的答复 .....	9
阿富汗 .....	9
阿尔巴尼亚 .....	9
阿尔及利亚 .....	9
安道尔 .....	10
安哥拉 .....	10
安提瓜和巴布达 .....	11
阿根廷 .....	11
亚美尼亚 .....	12
澳大利亚 .....	12
阿塞拜疆 .....	12
巴哈马 .....	13
巴林 .....	13
孟加拉国 .....	13
巴巴多斯 .....	13
白俄罗斯 .....	14
伯利兹 .....	14
贝宁 .....	14
不丹 .....	15
玻利维亚 .....	15
波斯尼亚和黑塞哥维纳 .....	17
博茨瓦纳 .....	17
巴西 .....	17
文莱达鲁萨兰国 .....	18

---

布基纳法索 .....	18
布隆迪 .....	19
佛得角 .....	19
柬埔寨 .....	19
加拿大 .....	19
中非共和国 .....	20
乍得 .....	20
智利 .....	20
中国 .....	21
哥伦比亚 .....	22
科摩罗 .....	22
刚果 .....	22
哥斯达黎加 .....	23
科特迪瓦 .....	24
古巴 .....	24
朝鲜民主主义人民共和国 .....	54
刚果民主共和国 .....	54
吉布提 .....	55
多米尼克 .....	55
多米尼加共和国 .....	55
厄瓜多尔 .....	56
埃及 .....	56
萨尔瓦多 .....	57
赤道几内亚 .....	58
厄立特里亚 .....	58
埃塞俄比亚 .....	58
欧洲联盟 .....	59

---

斐济 .....	59
加蓬 .....	60
冈比亚 .....	60
格鲁吉亚 .....	60
加纳 .....	61
格林纳达 .....	61
危地马拉 .....	62
几内亚 .....	62
几内亚比绍 .....	63
圭亚那 .....	63
海地 .....	63
洪都拉斯 .....	64
冰岛 .....	64
印度 .....	64
印度尼西亚 .....	64
伊朗伊斯兰共和国 .....	65
伊拉克 .....	66
牙买加 .....	66
日本 .....	67
约旦 .....	67
哈萨克斯坦 .....	67
肯尼亚 .....	68
基里巴斯 .....	68
科威特 .....	68
吉尔吉斯斯坦 .....	69
老挝人民民主共和国 .....	69
黎巴嫩 .....	69

---

莱索托 .....	69
利比里亚 .....	70
利比亚 .....	70
列支敦士登 .....	70
马达加斯加 .....	71
马拉维 .....	71
马来西亚 .....	71
马尔代夫 .....	71
马里 .....	72
毛里塔尼亚 .....	72
毛里求斯 .....	72
墨西哥 .....	72
摩纳哥 .....	74
蒙古 .....	74
黑山 .....	74
摩洛哥 .....	74
莫桑比克 .....	74
缅甸 .....	75
纳米比亚 .....	75
瑙鲁 .....	76
尼泊尔 .....	76
新西兰 .....	76
尼加拉瓜 .....	76
尼日尔 .....	77
尼日利亚 .....	78
挪威 .....	78
阿曼 .....	78

---

巴基斯坦 .....	79
巴拿马 .....	79
巴布亚新几内亚 .....	80
巴拉圭 .....	80
秘鲁 .....	80
菲律宾 .....	81
卡塔尔 .....	81
大韩民国 .....	81
摩尔多瓦共和国 .....	82
俄罗斯联邦 .....	82
卢旺达 .....	82
圣基茨和尼维斯 .....	82
圣卢西亚 .....	83
圣文森特和格林纳丁斯 .....	83
萨摩亚 .....	84
圣马力诺 .....	84
圣多美和普林西比 .....	84
沙特阿拉伯 .....	85
塞内加尔 .....	85
塞尔维亚 .....	85
塞舌尔 .....	85
塞拉利昂 .....	86
新加坡 .....	86
所罗门群岛 .....	86
索马里 .....	87
南非 .....	87
南苏丹 .....	87

斯里兰卡 .....	88
苏丹 .....	88
苏里南 .....	89
斯威士兰 .....	89
瑞士 .....	89
阿拉伯叙利亚共和国 .....	89
塔吉克斯坦 .....	91
泰国 .....	92
前南斯拉夫的马其顿共和国 .....	92
多哥 .....	92
汤加 .....	92
特立尼达和多巴哥 .....	93
突尼斯 .....	93
土耳其 .....	94
土库曼斯坦 .....	94
图瓦卢 .....	94
乌干达 .....	95
阿拉伯联合酋长国 .....	95
坦桑尼亚联合共和国 .....	95
乌拉圭 .....	95
乌兹别克斯坦 .....	96
瓦努阿图 .....	96
委内瑞拉(玻利瓦尔共和国).....	97
越南 .....	98
也门 .....	99
赞比亚 .....	99
津巴布韦 .....	100

---

教廷 .....	101
巴勒斯坦国 .....	101
三. 从联合国系统各机关和机构收到的答复 .....	102
全面禁止核试验条约组织.....	102
拉丁美洲和加勒比经济委员会.....	102
联合国粮食及农业组织.....	108
国际原子能机构 .....	113
国际民用航空组织.....	113
国际民防组织 .....	114
国际农业发展基金.....	114
国际劳工组织 .....	115
国际海事组织 .....	116
各国议会联盟 .....	117
国际电信联盟 .....	117
人权事务高级专员办事处.....	117
驻古巴联合国系统发展业务活动协调员办公室.....	119
南方中心 .....	121
联合国儿童基金会.....	124
联合国贸易和发展会议.....	125
联合国开发计划署.....	131
联合国教育、科学及文化组织.....	135
联合国环境规划署.....	135
联合国难民事务高级专员.....	137
联合国人类住区规划署.....	138
联合国工业发展组织.....	138
联合国减少灾害风险办公室.....	139
联合国毒品和犯罪问题办公室.....	140

---

联合国人口基金 .....	141
万国邮政联盟 .....	141
世界粮食计划署 .....	142
世界卫生组织/泛美卫生组织 .....	143
世界知识产权组织.....	148
世界气象组织 .....	149
世界旅游组织 .....	149
世界贸易组织 .....	150

## 一. 引言

1. 大会在其题为“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的第 70/5 号决议中，请秘书长与联合国系统的有关机关和机构协商，参照《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法，编写一份关于本决议执行情况的报告，提交大会第七十一届会议。
2. 根据这一要求，秘书长在 2016 年 4 月 1 日的普通照会中，请各国政府以及联合国系统各机关和机构为编写报告提供任何愿意提供的信息。2016 年 6 月 1 日发出了第二份普通照会。
3. 本报告转载截至 2016 年 7 月 7 日收到的各国政府以及联合国系统各机关和机构的答复。在该日期之后收到的答复将载于本报告增编。

## 二. 各国政府提交的答复

### 阿富汗

[原文：英文]  
[2016 年 5 月 18 日]

阿富汗国政府没有颁布或实施大会第 70/5 号决议序言部分提及的那一类法律和措施；并按照根据《联合国宪章》和国际法规定的义务重申贸易和航行自由。

为此，阿富汗政府始终对上述决议投赞成票，并重申致力于《联合国宪章》的原则。

阿富汗政府认为国家之间的分歧和问题应通过对话和谈判解决。

### 阿尔巴尼亚

[原文：英文]  
[2016 年 4 月 29 日]

阿尔巴尼亚共和国遵循《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法，全面执行第 70/5 号决议，没有制定、也不适用该决议序言部分所述的任何法律或措施。

### 阿尔及利亚

[原件：阿拉伯文]  
[2016 年 5 月 12 日]

阿尔及利亚重申对古巴和古巴人民的声援，半个多世纪以来他们一直在抵制美利坚合众国的经济、商业和金融封锁。大会每年都一致通过决议要求终止这一封锁。决议反映了国际社会结束这一单方面和非法措施的意愿，认为它违反了《联

联合国宪章》的原则和国际法，特别是与国家主权平等、不干涉国家内政以及国际贸易和航行自由有关的原则。

阿尔及利亚重申反对实施阻止人民实现愿望的具有域外效力的法律和决定以及一切形式的胁迫性措施。并重申必须无条件地解除封锁，因为封锁严重阻碍了古巴的经济和社会发展，并给古巴人民造成了巨大的危害和苦难。

阿尔及利亚注意到古巴和美利坚合众国的关系正常化进程，包括两国恢复外交关系，以及奥巴马总统正式访问哈瓦那之后最近出现的积极事态发展。阿尔及利亚对此表示欢迎，但认为还是必须全面解除封锁。

在这方面，阿尔及利亚谨重申 2014 年 5 月在阿尔及尔举行的不结盟国家运动成员国第十七次部长级会议通过的原则立场，呼吁终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁。

## 安道尔

[原文：英文]

[2016 年 5 月 6 日]

安道尔公国政府没有颁布或实施大会第 70/5 号决议序言部分所述的法律或措施。

在这方面，安道尔公国政府始终对上述决议投赞成票，并重申高度重视《联合国宪章》的原则。

## 安哥拉

[原文：英文]

[2016 年 5 月 31 日]

安哥拉共和国重申必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁。

安哥拉共和国注意到古巴和美国已经实现双边关系正常化，奥巴马总统今年访问了古巴，成为 88 年来首次访问古巴的美国总统。这应促使美国当局采取措施，终止对古巴的经济、商业和金融封锁。

安哥拉共和国鼓励美国在相互尊重的基础上与古巴建立对话与合作关系。

安哥拉共和国政府再次承诺，尊重、坚持和倡导《联合国宪章》原则和国际法规定，这不仅是多边主义的实质所在，也是为维护和平与国际安全、促进经济增长、尊重人权和基本自由所做的集体努力。

在这方面，安哥拉共和国再次关切地注意到对古巴的经济、商业和金融封锁仍在继续，希望看到目前的谈判能够达成一项最终解决方案，使古巴人民能够使权利自由决定其政治和经济制度。

安哥拉共和国再次赞赏秘书长为终止对古巴的经济、商业和金融封锁所做的努力。

安哥拉共和国重申无条件地支持执行 2015 年 10 月 27 日大会第 70/5 号决议第 2、3 和 4 段所载建议，并借此机会再次呼吁国际社会加倍努力，促进两国之间建设性和透明的对话，以实现联合国就此通过的所有决议的目标。

## 安提瓜和巴布达

[原文：英文]  
[2016 年 5 月 9 日]

安提瓜和巴布达政府继续全面坚持《联合国宪章》的宗旨和原则，尤其是与国家主权平等、不干涉和不干预内政、国际贸易和航行自由有关的原则。

尽管绝大多数会员国支持第 70/5 号决议以及先前反对封锁的各项决议和其他相关国际条约，但对古巴的经济、商业和金融封锁仍在继续，安提瓜和巴布达政府对此表示关切。

此外，安提瓜和巴布达政府将一如既往，根据第 70/5 号决议第 2 段的规定履行《联合国宪章》和国际法规定的义务，尤其是重申贸易和航行自由的义务，不颁布或实施该决议序言部分所述的那类法律和措施。

## 阿根廷

[原件：西班牙文]  
[2016 年 6 月 1 日]

阿根廷共和国政府全面执行大会第 70/5 号决议和大会以往各项决议中关于对古巴经济、商业和金融封锁的规定。

1997 年 9 月 5 日颁布的第 24871 号法，建立了对外国法律在阿根廷适用范围进行管理的法律框架。该法第 1 条规定，如果外国法律通过实施经济封锁或对某一国家的投资进行限制，以此声称具有域外法律效力从而实现该国政府更迭或影响其自决权利，这种法律绝对不能适用，并不具有法律效力。美国对古巴的封锁由联邦法律进行管理，特别是 1992 年 10 月《托里切利法》（《古巴民主法》）和 1996 年 3 月《赫尔姆斯-伯顿法》（《古巴自由和民主团结法》）。

阿根廷政府欣见古巴和美国恢复外交关系，祝贺两国政府决定进行对话，解决包括解除封锁在内的所有悬而未决的问题。

在这方面，我国充分致力于《联合国宪章》、国际法和多边主义。1995 年以来，阿根廷一直支持大会反对美国对古巴经济、商业和金融封锁的各项决议。阿根廷并在区域论坛和其他国际组织利用一切机会反对这一封锁。

根据这一立场，阿根廷支持在双边论坛发表的下列声明：

## (a) 拉丁美洲和加勒比国家共同体(拉加共同体)

- “第4号特别宣言：必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”，第四次国家元首和政府首脑会议于2016年1月27日在基多通过。
- “基多政治宣言——世界中间”，第四次国家元首和政府首脑会议于2016年1月27日在基多通过。拉加共同体在宣言第11段中重申坚决反对采取单方面的胁迫措施，再次呼吁美国政府无条件地结束超过半个世纪的对古巴的经济、商业和金融封锁。

## (b) 拉加共同体和欧洲联盟对话

- “布鲁塞尔宣言：塑造我们共同的未来：共同努力为我们的公民实现繁荣、团结、可持续的社会”，2015年6月10日和11日在布鲁塞尔举行的第二次国家元首和政府首脑会议通过。在第19段中，两个组织的国家元首和政府首脑重申反对单方面胁迫性措施，反对适用《赫尔姆斯-伯顿法》具有域外效力的条款。

**亚美尼亚**

[原文：英文]

[2016年4月18日]

亚美尼亚国家议会没有颁布或实施大会第70/5号决议提及的任何可能对古巴经济和社会发展造成破坏性影响的法律或条例。

亚美尼亚共和国政府对经济封锁和关闭边界政策多次表示了反对立场，因为亚美尼亚自己就受到了土耳其和阿塞拜疆的持续封锁。

**澳大利亚**

[原文：英文]

[2016年4月14日]

澳大利亚政府重申支持大会第70/5号决议的立场。1996年以来，澳大利亚政府一贯支持大会要求终止对古巴贸易封锁的各项决议。澳大利亚没有对古巴实施任何限制贸易或投资的制裁或措施。澳大利亚欣见目前为实现古巴和美国关系正常化所采取的步骤。

**阿塞拜疆**

[原文：英文]

[2016年5月17日]

阿塞拜疆共和国在外交政策中坚决支持国际法规范和原则。阿塞拜疆共和国与古巴共和国保持友好的外交、经济和贸易关系。阿塞拜疆没有对古巴颁布

或实施可能限制阿塞拜疆与古巴发展经济、贸易或金融关系的法律或措施。阿塞拜疆共和国将继续采取适当措施，加强与古巴的合作并发展与古巴的友好关系。阿塞拜疆共和国并欣见目前美利坚合众国和古巴为实现两国关系正常化而进行的努力。

## 巴哈马

[原件：英文]  
[2016年6月2日]

巴哈马国与古巴共和国保持着正常的外交和贸易关系。

巴哈马没有对古巴颁布或实施可能禁止巴哈马国与古巴共和国发展经济、商业或金融关系的法律或措施。

在这方面，巴哈马回顾并申明加勒比共同体、非洲、加勒比和太平洋国家集团、不结盟运动等区域机构和区域间机构的立场。

巴哈马还赞扬美利坚合众国政府和古巴共和国政府正在进行缓和，欢迎美国政府行政当局为废止禁运法律而对立法机构作出的努力。

## 巴林

[原件：阿拉伯文]  
[2016年5月31日]

巴林王国一贯支持大会关于必须终止美利坚合众国对古巴经济、商业和金融封锁的各项决议，并重申支持执行 2015 年 10 月 27 日大会第七十届会议通过的第 70/5 号决议。

巴林王国对《联合国宪章》宗旨和原则的承诺是其立场的基础。

## 孟加拉国

[原文：英文]  
[2016年6月28日]

孟加拉国政府没有颁布或实施大会第 70/5 号决议提及的任何法律或措施。孟加拉国一直支持大会关于该议程项目的决议，并对上述决议投了赞成票。

## 巴巴多斯

[原文：英文]  
[2016年5月17日]

自 1991 年大会第四十六届会议提出关于必须终止美利坚合众国对古巴经济、商业和金融封锁的决议以来，巴巴多斯一直对决议投赞成票。

巴巴多斯重申支持 2015 年 10 月 27 日通过的关于该问题的最新决议第 70/5 号决议，并重申在国家一级全面执行这项决议，因为巴巴多斯政府的任何法律都没有以任何方式限制与古巴的贸易和航行自由。

巴巴多斯还欢迎古巴和美利坚合众国两国政府之间关系最近出现的积极动态，特别是恢复外交关系，并继续就解除禁运进行对话。

## 白俄罗斯共和国

[原件：俄文]

[2016 年 4 月 29 日]

白俄罗斯共和国政府谴责利用单方面经济措施对发展中国家施加政治和经济压力的做法，认为这种措施违反国际法的基本原则，也违反《联合国宪章》的精神和文字。

白俄罗斯共和国支持各个国家决定自己发展道路这一不可剥夺的权利，不接受个别国家采取军事、政治、经济或其他措施并施加压力，企图改变其他国家的内部政治制度。

因此，白俄罗斯共和国欢迎古巴共和国和美利坚合众国启动关系正常化进程，并呼吁美利坚合众国尽快解除对古巴共和国的经济、商业和金融封锁。

白俄罗斯共和国和古巴共和国保持高度的双边合作。白俄罗斯重申愿意继续推动加深与古巴的全面合作，促进与古巴的友好关系。

## 伯利兹

[原文：英文]

[2016 年 5 月 9 日]

伯利兹再次坚决承诺遵守《联合国宪章》的宗旨和原则，尤其是国家主权平等、不干涉和不干预国家内政、国际贸易和航行自由等原则，这些也是国际法的基本原则。伯利兹严格遵守《宪章》和国际法，一贯支持谴责对古巴实行封锁的决议。伯利兹反对在域外适用法律和措施。大会每年通过的决议得到绝大多数联合国会员国的支持，长期以来无视这些决议、对古巴进行孤立的办法，是对多边主义和国际社会政治意愿的公然侮辱。

伯利兹和古巴保持着建设性和互惠的伙伴关系，给两国人民带来了实实在在的利益。我们的合作政策通过加勒比共同体与古巴的区域合作得到进一步加强。

## 贝宁

[原件：法文]

[2016 年 5 月 19 日]

贝宁欣见联合国大会于 2015 年 10 月 27 日通过第 70/5 号决议。

贝宁充分致力于《联合国宪章》的宗旨和准则以及国际法的基本原则，认为当今时代面临的挑战要求各国本着团结的精神共同努力为所有人民造福。

贝宁始终支持大会以往就这一问题通过的决议，并对上述决议投了赞成票，因为贝宁人民认为对话是解决争端、恢复国家之间信任的唯一途径。

贝宁政府没有颁布或实施大会第 70/5 号决议所述那一类法律或措施，一贯主张立即取消对古巴的单方面措施，以使该国能够实现社会经济发展并全面参与国际贸易。

贝宁并对古巴和美国关系最近的积极发展表示欢迎，特别是两国商定恢复外交关系并就解除封锁进行双边讨论。

在这方面，贝宁希望继续旨在实现外交关系正常化的努力能够按照上述决议的规定实现封锁的全面彻底解除。

贝宁将继续努力促进两国之间的建设性对话，以使两国的双边关系实现持久正常化。

## 不丹

[原文：英文]  
[2016 年 4 月 29 日]

不丹王国政府没有颁布或实施任何大会第 70/5 号决议所述那类的法律或措施，一贯支持并投票赞成大会上述决议。

## 玻利维亚

[原件：西班牙文]  
[2016 年 5 月 9 日]

玻利维亚政府反对美国为对他国实行经济、商业和金融封锁而对古巴采取的任何行动或单方面措施、反对采取单方面胁迫性措施并对他国进行诋毁和造谣。

玻利维亚最强烈地谴责美国政府对古巴经济、商业和金融封锁的指导政策，这种政策对古巴人民造成了影响，使其在半个多世纪中无法行使发展权。

封锁造成了无法估量的人的代价。封锁造成了苦难，是大规模、悍然、系统侵犯人权的行为。封锁已经达到了这样的标准，即封锁可被认为是 1948 年《防止及惩治灭绝种族罪公约》第二条所指的灭绝种族行为，以及 1909 年《海战法规宣言》所指的经济战争行为。

美国对古巴的封锁不是双边问题。封锁具有积极的域外性质，违反国际法，影响到所有国家的主权，并违反了国际贸易和航行自由的规范。此外，封锁涵盖医药和粮食的做法违反了国际人道主义法。

玻利维亚国认为，美国对古巴的封锁违反了《联合国宪章》的宗旨、原则和精神，破坏了国际人道主义法和人权法的基础。

大会决议显示，国际社会几乎一致反对美国政府的单方面封锁。无视大会的决议则表明，有些国家一方面从本组织谋取大量利益，另一方面却不尊重那些不符合本国利益的决议。

玻利维亚多民族国推出了一种新型的国家间经济合作与互补关系，这种关系建立在美洲人民玻利瓦尔联盟的原则基础之上，而古巴正是该联盟的成员之一。

在这方面，玻利维亚和古巴之间的双边关系以造福人民的团结和正义精神为指导，目的是扩大两国对国际经济的参与，加强国际合作与贸易。因此，两国正在全面执行 2009 年 2 月 4 日签署的《第 47 号经济互补协定第一附加议定书》，并重申希望建立两国政府和人民之间更紧密关系，包括便利市场准入和贸易完全自由化，从而促进我们两国人民的公平贸易。

玻利维亚多民族国承认并赞赏古巴努力克服封锁对经济造成的损害，与玻利维亚人民开展合作。古巴在教育 and 卫生等诸多领域向我们提供了援助。

玻利维亚多民族国在其参加的各个国际论坛，无条件地支持反对对古巴封锁的各项决议和宣言。第七次美洲首脑会议于 2015 年 4 月 10 日和 11 日在巴拿马举行，埃沃·莫拉莱斯总统在会上重申支持古巴，并表示美国不仅应解除不公正的封锁，还应就 50 年来封锁对古巴造成的各种损害进行赔偿。

拉加共同体在 2016 年 1 月 28 日特别宣言中重申，“最强烈地反对采取没有得到国际法支持的强制性经济措施，包括出于政治原因对主权国家采取的所有单方面行动，这种行动损害了这些国家人民的福祉，目的是要阻止这些国家行使其按照自己的自由意愿决定政治、经济和社会制度的权利”。

作为拉加共同体成员，玻利维亚欢迎“古巴和美利坚合众国政府恢复外交关系、设立使馆以及为加强双边关系采取的其他举措”，敦促“奥巴马总统在多次表态的基础上在行政权力范围内采取一切行动，大幅修改对古巴的封锁，并敦促美国国会着手解除封锁”。

有鉴于此，玻利维亚与其他国家一道声援并完全支持古巴人民的自决权以及实现没有美国政府不公正、非法和无人道封锁的自由生活的主权权利。

玻利维亚将一如既往地支持古巴，将在大会下届会议上继续投票赞成题为“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的决议。

综上所述，玻利维亚多民族国坚决表示必须立即无条件地单方面终止美国对古巴共和国的封锁。

针对第 2 和第 3 段：玻利维亚多民族国政府没有通过任何违背大会第 70/5 号决议精神的法律或措施，并对其他国家违反国际法诉诸这种非法、有害和不人道的做法表示遗憾。

针对第 4 段：玻利维亚多民族国请联合国秘书长继续向会员国和相关机构通报美国政府的经济、商业和金融封锁政策和做法对古巴这个主权国家产生的负面影响，这种措施也影响到了联合国全体会员国的主权。

## 波斯尼亚和黑塞哥维那

[原文：英文]  
[2016 年 4 月 26 日]

波斯尼亚和黑塞哥维那遵循《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法，支持大会第 70/5 号决议。

波斯尼亚和黑塞哥维那从未颁布或实施第 70/5 号决议所述那类法律或措施，并愿意与古巴开展双边和多边合作。

## 博茨瓦纳

[原文：英文]  
[2016 年 4 月 26 日]

博茨瓦纳共和国从未、也不打算颁布、实施或执行大会第 70/5 号决议所述那类法律和措施。博茨瓦纳通过对上述决议的投票表示，反对继续采取和实施这种域外措施，在这方面博茨瓦纳支持立即解除对古巴的经济、商业和金融封锁。

## 巴西

[原文：英文]  
[2016 年 6 月 1 日]

巴西重申坚决反对对古巴的经济、商业和金融封锁，反对域外实施国内贸易法和采取歧视性贸易做法。

巴西政府致力于采取外交手段，和平解决争端，开展经贸合作，坚持《联合国宪章》宗旨和原则的普遍适用，尊重国际法。

巴西认为，未遵守大会第 70/5 号决议的国家应立即采取进一步措施，消除歧视性贸易做法，终止单方面宣布的经济、商业和金融封锁。巴西的法律制度不承认具有域外效力的措施的有效性。

巴西政府反对对古巴实施经济、商业和金融封锁，并与古巴不断发展经济关系，我们认为将其融入国际经济是支持古巴的恰当做法。

按照第 70/5 号决议，巴西认为应迫切终止通过和执行单方面措施的做法。这些措施不仅对受制裁国的人民造成不利影响，其域外性质也显然违反国际法的基本原则以及各国和平共处的原则，即尊重主权以及贸易和航行自由。

并且，由于总部或分支机构设在美国的金融机构受到不合理的限制，制裁和其他单方面措施也影响到古巴在美国正常开展外交活动，影响许多外国驻古巴大使馆的外交活动。

巴西欢迎美利坚合众国总统最近采取的各项举措，欢迎两国恢复对话，包括 2016 年 3 月奥巴马总统对古巴的历史性访问。巴西承认自 2014 年 12 月以来美国财政部外国资产管制处陆续出台的积极措施，最新的措施于 2016 年 3 月 15 日出台。这些措施加强了美国公民到古巴旅行的可能性，也扩大了古巴公民进入美国金融系统的渠道。

然而，巴西认为，要结束维持禁运的框架，还需要继续努力。2014 年 12 月以来，对与古巴进行贸易的机构的处罚仍然适用，总额接近 30 亿美元。

几十年来，巴西始终大力倡导美国古巴关系正常化。拉丁美洲和加勒比国家共同体(拉加共同体)在今年 1 月举行的第四次首脑会议上通过一项特别声明，呼吁把被占领土关塔那摩海军基地交还古巴，认为此举对关系正常化进程具有相关意义。

1962 年以来，国际社会实际上已就反对美国对古巴的经济、商业和金融封锁形成共识。第 70/5 号决议以 191 对 2 的悬殊票数获得通过，就说明了这一事实。

加强与古巴经济关系有意支持岛国古巴发展和改善古巴人民生活水平的所有国家所应遵循的正确路线。制裁有损于古巴人民，特别是最贫困群体，他们因为经济不稳定和失业而受到这些单方面措施的影响。

### 文莱达鲁萨兰国

[原文：英文]  
[2016 年 6 月 2 日]

文莱达鲁萨兰国重申，支持大会要求终止对古巴贸易封锁的各项决议。文莱达鲁萨兰国反对对会员国的单方面制裁，认为这将妨碍会员国的经济和社会发展。文莱达鲁萨兰国认为，这种制裁违反国际法和《联合国宪章》。因此，文莱达鲁萨兰国没有采取或适用任何不符合大会第 70/5 号决议的法律或措施。

### 布基纳法索

[原件：法文]  
[2016 年 6 月 1 日]

美利坚合众国对古巴的封锁对古巴人民和古巴经济造成了灾难性后果。

封锁违反国际法、国际人道主义法、《联合国宪章》的基本准则以及指导国家间和平关系的准则和原则，也绝不应该成为解决争端的可取办法。

这些单方面措施并违反了世界贸易组织(世贸组织)的规章, 侵犯了国家主权原则以及不干预和不干涉他国内政的原则。

因此, 布基纳法索作为一个爱好和平与正义的国家, 充分信奉《联合国宪章》所载各国主权平等原则, 反对继续实行封锁。

布基纳法索认为国家之间应该进行交流, 呼吁解除对古巴的封锁, 敦促双方按照《联合国宪章》第三十三条的规定通过对话和平解决争端, 并欢迎两国缓和外交关系。

布基纳法索履行根据《宪章》和国际法承担的义务, 没有颁布或适用 2015 年 10 月 27 日第 70/5 号决议序言部分所述那一类法律或措施。

## 布隆迪

[原件: 法文]  
[2016 年 4 月 26 日]

布隆迪政府的一贯立场是反对这一封锁, 认为封锁违反了国际法、《联合国宪章》及其指导国家之间和平关系的准则和原则。布隆迪从未执行过禁运, 今后也不打算执行禁运。

## 佛得角

[原文: 英文]  
[2016 年 5 月 6 日]

佛得角共和国按照《国家宪法》的原则, 并本着《联合国宪章》的精神, 即促进各国和各民族之间的团结、合作与友好关系, 从未颁布或实施过大会第 70/5 号决议序言部分提到的那类法律或措施。

佛得角始终投票赞成取消封锁, 并与古巴保持极好的友谊与合作关系。

## 柬埔寨

[原文: 英文]  
[2016 年 5 月 3 日]

我祝贺古巴和美利坚合众国恢复外交关系, 重申柬埔寨王国政府的坚定立场, 支持解除美利坚合众国对古巴非法实施的封锁。美利坚合众国的这一举动显然严重违反国际法, 阻碍了古巴的社会和经济发展, 并给古巴人民带来了苦难。

柬埔寨王国政再次呼吁联合国全体会员国全面遵守和有效执行上述决议。

## 加拿大

[原文: 英文]  
[2016 年 7 月 1 日]

加拿大政府重申支持大会第 70/5 号决议。加拿大的法律规定, 任何加拿大公司在加拿大和古巴之间贸易或商业中, 均不得遵守这一决议所述任何类型的域

外措施。加拿大欢迎古巴与美国宣布和解关系。加拿大祝贺我们这两个邻国为双边关系正常化所做努力，并希望这一进程将结束对古巴的封锁。

## 中非共和国

[原件：法文]  
[2016年6月1日]

美国对古巴实施的经济、商业和金融封锁在各个活动领域对古巴政府和人民造成了巨大伤害。长期以来，这种封锁一直遭到谴责，大会通过了23项决议反对进行封锁，其中最近的一次是2015年10月27日。虽然所有人都预期，两国于2014年12月17日实现外交关系正常化之后会全面解除封锁，但应指出，封锁仍在实行。

中非共和国铭记对国际社会的承诺，并依据《联合国宪章》各项原则，认为封锁违反了国际法和国际人道主义法。此外，中非共和国政府将支持古巴政府直至封锁彻底解除，并呼吁美国政府严格遵守《联合国宪章》关于合作、国际团结和睦邻的宗旨和原则。

## 乍得

[原文：英文]  
[2016年5月31日]

乍得共和国重申支持大会要求终止美国对古巴封锁的所有决议。

乍得共和国要求终止美国数十年来违反《联合国宪章》和国际法原则对古巴实施的单方面经济、商业和金融封锁。鉴于世界经济危机后非常脆弱的局势，制裁对古巴的经济和社会发展产生了巨大的消极影响。

大会通过的关于封锁问题的决议发出了强烈的信号，重申了国际社会对古巴的支持。古巴必须能享有与联合国其他会员国一样的权利和贸易自由。乍得共和国反对出于阻碍一个主权国家享有外交、经济和贸易权利的目的而针对该国实施的任何单方面行动。乍得支持联合国所有会员国加强友好合作关系，促进和平与安全。鉴于封锁给古巴社会造成的社会经济损害，乍得共和国要求国际社会加倍努力促进两国建设性对话，以终止经济、商业和金融封锁。

乍得共和国欢迎美国和古巴两国目前正在努力实现关系正常化，并期望在2016年年底之前无条件地解除制裁。

## 智利

[原件：西班牙文]  
[2016年5月3日]

智利共和国欢迎美国和古巴之间的外交关系现状。智利特别指出，美国总统巴拉克·奥巴马历史性地访问古巴，目的是夯实两国之间于2014年12月开启的

关系正常化进程并使其不可逆转。智利赞赏两国愿意克服以往的分歧，并重申希望这一历史性的步骤标志着将依据大会第 70/5 号决议的规定解除影响与古巴经济、贸易和金融联系的所有单边措施。

每年都有会员国在联合国大会提出谴责美国单方面实施封锁的决议，在这方面，智利一贯支持古巴。智利共和国重申，对古巴的禁运违反国际法和各项原则，尤其是关于国家平等、不干涉内政和贸易及航行自由的原则。

此外，智利没有批准任何旨在限制智利和古巴之间正常贸易和经济关系的措施。智利支持充分、自由行使在国际领域进行贸易和建立商业关系的权利，除智利法律规定的非法活动和国际社会按照《联合国宪章》实施的限制外，不加其他限制。

## 中国

[原件：中文]

[2016 年 5 月 23 日]

联合国大会已连续 24 年以压倒性多数的票数通过“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”决议，敦促所有国家遵守《联合国宪章》和国际法准则，撤销或废除任何具有“治外法权”效力、影响他国主权及其管辖范围内实体和个人的合法权益、影响贸易与航运自由的法律和措施。

令人遗憾的是，多年来这些决议未得切实执行，美国对古巴的经济、商业和金融封锁至今仍未停止。这违背《联合国宪章》的宗旨、原则及联大有关决议，而且给古巴造成巨额经济和财政损失，阻碍了古巴人民消除贫困、促进经济和社会发展以及实现千年发展目标的努力，损害了古巴人民的生存权和发展权，也影响了其他国家与古巴的正常经济、商业和金融交往。

中国一贯主张尊重各国自主选择社会制度和发展道路的权利，反对以军事、政治、经济或其他手段对他国进行单方面制裁。中方一贯严格遵守和执行联大有关决议。中古两国保持经贸和人员往来，各领域互利友好合作不断发展。这符合中古两国人民的愿望，也有利于古巴的经济社会发展。

在世界多极化、经济全球化、文化多样化、国际关系民主化的时代背景下，各国进行平等交流和合作是大势所趋。平等对话、友好协商是解决分歧的最好途径。去年 7 月，美国和古巴已经恢复外交关系。中方呼吁美方尽早全面取消对古巴的封锁政策，按《联合国宪章》宗旨和国际关系基本准则同古巴发展正常的国家间关系。这符合美古两国和两国人民的共同利益，有利于整个美洲地区的和平与稳定，也有利于国际社会的共同发展。

## 哥伦比亚

[原件：西班牙文]

[2016年5月4日]

哥伦比亚共和国政府根据《联合国宪章》的原则重申，没有对古巴或任何其他会员国颁布或实施任何单方面法律或措施，这符合哥伦比亚遵守国际法的政策以及对政治独立、人民自决、不干预和不干涉别国内政等原则的承诺。

因此，哥伦比亚倡导各国独立制订本国国内政策，并认为应停止采取任何有损于经济和商业发展、有损于人民福祉的措施。

哥伦比亚认为，会员国必须在多边主义以及尊重主权平等原则和《联合国宪章》第一章所载其他规定的基础上推进建立友好合作关系。

## 科摩罗

[原件：英文]

[2016年5月10日]

科摩罗联盟政府考虑到古巴与美国之间正在采取的所有关系正常化步骤，谨重申科摩罗根据《联合国宪章》承担的义务，因此，科摩罗没有颁布或适用任何影响其他国家的主权、具有域外效力的法律或条例。

最近美国总统巴拉克·奥巴马历史性地访问古巴，并且第一艘美国游轮于2016年5月2日停泊在哈瓦那，科摩罗联盟政府为此深受鼓舞，并支持为了期望在所有经济、商业和金融部门发展关系的国家和人民的利益，立即解除对古巴的经济、商业和金融封锁。

## 刚果

[原件：法文]

[2016年5月16日]

刚果共和国政府重申深为关切美国无限期地、无端地对古巴共和国实施长达50多年的单方面封锁。

这一封锁是不可接受的，最起码也是公然违反了《联合国宪章》和国际公法规范，公然侵犯了各国人民在没有任何外部限制情况下自由决定其政治制度和社会经济发展道路的权利。

刚果共和国是一个热爱和平与正义的国家，刚果反对这种错误做法，因为这种做法继续妨碍古巴人民与美国人民之间的和平共处、友谊、对话、合作和相互谅解。

刚果共和国政府断然谴责美国对古巴共和国实施的所有单方面的遏制措施，并要求无条件解除这些限制性措施，因为这些措施致使双方无法在尊重《联合国宪章》宗旨和原则基础上促进和平关系，而这是两国人民团结、发展和幸福的保障。

刚果共和国政府欢迎古巴共和国与美国之间关系的积极发展，巴拉克·奥巴马总统于 2016 年 3 月 20 日至 22 日正式访问古巴，体现了这种发展。

这次访问加强了两国于 2015 年 7 月恢复的外交关系，刚果共和国政府希望这次访问标志着一个不可逆转的步骤，显示两国将以两国最高利益为基础发展双边关系。

刚果共和国政府欢迎两国启动和解进程，并鼓励它们继续进行对话。

## 哥斯达黎加

[原件：西班牙文]

[2016 年 5 月 31 日]

哥斯达黎加严格遵守国际法和《联合国宪章》基本原则，重申坚决反对当前特别是通过赫尔姆斯-伯顿法对古巴施加的经济、商业和金融封锁，该法是国际贸易的真正障碍。

根据大会第 70/5 号决议和以往决议，哥斯达黎加既没有颁布也没有适用任何可能影响他国主权和贸易及航行自由的具有域外效力的国家法律或措施。为此，哥斯达黎加在区域和国际上一贯强调，几十年来受影响最严重的是古巴人民，因此必须解除对古巴的经济、商业和金融封锁。

哥斯达黎加坚信，只有通过对话、多边机制和国际法，才能解决国家之间的分歧。根据这一基本外交政策立场，哥斯达黎加再次表示坚决反对任何国家通过实施本国法律和法律制度对另一国实施单方面治外措施。同样，哥斯达黎加重申，只有在安全理事会或大会作出决定或提出建议后，才能对一国实施任何形式的政治、经济或军事制裁。

哥斯达黎加还捍卫人民自决的权利和政治独立、不干预和不干涉其他国家内政的原则，并斥责任何对平民产生不利影响的措施。在这方面，哥斯达黎加承认，古巴政府应在遵守民主标准和充分尊重人权和基本自由方面取得进展。

由于这些原因，哥斯达黎加重申，支持国际社会多次近乎一致地呼吁解除对古巴的经济、商业和金融封锁。

哥斯达黎加欢迎为争取全面恢复美国和古巴之间外交关系而作出的努力，并特别强调指出美国总统 88 年来首次于 2016 年 3 月访问古巴，这是一项改善双边关系的重大步骤。在这方面，哥斯达黎加欢迎这两个友好国家高级当局宣布采取

措施，进行政治对话和开放多个领域；这种措施将是互惠的，并将对古巴人民的福祉产生积极影响。

哥斯达黎加政府承认古巴是该区域的一个战略行为体，并努力促进与该国日益增长的经济关系。哥斯达黎加总统路易斯·吉列尔莫·索利斯·里维拉于 2015 年 12 月对古巴进行正式国事访问，不仅巩固了外交关系的正规化，而且推动了双边贸易并加强了在高等教育、科学和技术交流、卫生、高水平体育和外贸等共同关心领域的合作。

在这次正式访问期间，陪同哥斯达黎加总统代表团的有一个由对在古巴市场发展商业机会感兴趣的 21 家哥斯达黎加公司组成的贸易和商业访问团。在这方面，负责支持哥斯达黎加公司、尤其是支持微型企业和中小型企业向国际市场开放的哥斯达黎加对外贸易公司与 ProCuba 签署了一项合作协定，以促进和解机制，实现对外贸易多样化，鼓励外国投资。这项合作协定旨在加快进入其货物和服务市场，并促进研究战略伙伴关系和发展投资。

哥斯达黎加对外贸易公司继续积极主动地开展工作，为对在古巴发展业务感兴趣的哥斯达黎加公司寻找机会，建立贸易联系。截至 2016 年 1 月，共有 10 家出口各种建筑、照明、医药、农业和其他产品的公司已将总额为 2 939 904 美元的货物从哥斯达黎加运往古巴。

## 科特迪瓦

[原件：法文]

[2016 年 6 月 7 日]

科特迪瓦政府没有颁布或实施大会第 70/5 号决议提及的任何法律或措施。科特迪瓦政府遵循开放和和平解决争端的政策，一贯投票赞成以往关于这一问题的决议。

鉴于最近的社会政治发展，科特迪瓦敦促所有利益攸关方开展建设性对话，并重申愿意与整个国际社会合作，寻求适当解决方案，同时充分尊重《联合国宪章》各项原则。

科特迪瓦欢迎秘书长所做的努力，并重申支持全面解除经济、商业和金融封锁，这将使古巴能够有效地对国际社会的发展努力做出贡献。

## 古巴

[原件：西班牙文]

[2016 年 7 月 7 日]

## 导言

在 2015 年 4 月至 2016 年 4 月期间，美国和古巴之间的双边关系方面取得一些进展。特别值得一提的是两国恢复外交关系和重开大使馆，而且此前已将古巴从支持恐怖主义的虚假国家名单中删除，况且本来就不应列入的。

2016年3月，在访问古巴期间，美利坚合众国总统巴拉克·奥巴马再次确认对该岛的封锁政策已经不合时宜，并应当放弃。3月22日在哈瓦那“阿莉西亚·阿隆索”剧场发表讲话时，奥巴马总统提到禁运并强调指出，这“只会伤害古巴人民，而不会对他们有所帮助”，并再次呼吁国会终止这项政策。

然而，对古巴的经济、商业和金融封锁仍在实行，并且规定的限制措施在继续执行。在2015年和2016年，财政部和商业部对这项政策的条例规定提出一些修正案。尽管这些都是积极步骤，但却是不够的。

本报告概述了上文第1段所述期间封锁所造成的影响。

虽然形势出现新的发展，2015年9月11日，奥巴马总统宣布鉴于外交政策利益的考虑，根据1917年《敌国贸易法》再次延长对古巴的制裁。这是对古巴封锁的法律和法规的基本组成部分。

金融和域外的封锁力度进一步加大。这反映在对与古巴往来各银行和金融机构的数百万美元罚款，以及对古巴国际金融交易的迫害。

在编写本报告时，在与古巴国际交易中使用美元的做法尚未按预期得到授权，美国银行没有得到向购买美国产品的古巴进口商发放贷款的授权。金融机构和美国供应商都担心自身因与受美国制裁的国家古巴做生意而遭受罚款，这一担心有增无减。

美国总统拥有宽泛的行政权力，使他得以在下定决心时，可以大幅度取消封锁政策，尽管彻底消除封锁必须经过国会决定。

这份报告说明了美国行政当局采取措施的有限范围，以及消除封锁所需采取行动的范围。此外，报告列出了实施封锁在2015年4月至2016年4月间所造成的各种经济和社会损害。案文明确显示，封锁为何成为古巴发展经济潜力和古巴人民福祉，以及古巴与美国和世界其他地区之间经济、商业和金融关系的最大障碍。

虽然黄金价格相比前一时期有所下降，但考虑到美元相对国际市场黄金价格的贬值，美国实行经济、商业和金融封锁给古巴人民造成的经济损失已达7536.88亿美元。按当前价格计算，自该政策在50多年前实行以来，封锁已造成可量化的损失1258.73亿美元以上。

古巴政府欢迎在主权平等、不干涉内部事务和绝对尊重独立的基础上，进一步实现与美国双边关系的正常化，倘若如此，无疑将需要美国政府单方面和无条件地取消对古巴的经济、商业和金融封锁。

在这方面，至关重要的是尊重国际社会通过的24项大会决议，会员国在其中呼吁终止这一荒谬政策。

对古巴的封锁本来就不应该出现，现在则必须永久停止这一封锁。

## 一. 封锁政策的连续性

### 1.1. 封锁法律仍在生效

尽管 2014 年 12 月 17 日巴拉克·奥巴马总统采取了一些措施，并再次要求国会解除封锁，但支持这项政策的法律和条例仍然有效，而且美国政府财政部和商业部等各机构仍然积极执行该政策，尤其是外国资产管制处(外资管制处)。

美国建立和管理封锁政策的主要法律和行政规定如下：

- 1917 年《敌国贸易法》第 5(b)节规定，总统可在战争时期或任何其他国家紧急状况中实行经济制裁，并禁止在敌对行动期间与敌国贸易或与敌国的盟国贸易。1977 年，《国际紧急状况经济权力法》限制了总统实行新的制裁的权力，仅在国家紧急状况中才可实行。然而，即使白宫从未宣布因古巴产生的国家紧急状态，却一直对古巴实行《敌国贸易法》。自 1959 年以来，美国历届总统均延长对古巴适用《敌国贸易法》。在这项历史最悠久的法律掩护下，1963 年通过了《古巴资产管制条例》。除其他限制外，该条例禁止美国国民或受美国管辖的人与古巴进行金融交易，并冻结古巴人资产，禁止将原产地为古巴的物品进口到美国。古巴是该法律唯一适用的国家。2015 年 9 月 11 日，奥巴马总统根据《敌国贸易法》的条款又延长一年对古巴的制裁。
- 1961 年《对外援助法》授权美国总统建立和维持对古巴贸易的完全封锁，并禁止向古巴政府提供任何援助。该法律规定，美国政府指定用于国际援助的资金和向国际机构提供的资金不得被用于有关古巴的方案。它禁止向古巴提供任何该法律提到的援助，或任何其他法律中提到的任何其他利益，直至总统确定古巴已采取行动，向美国公民和实体归还价值不少于古巴革命胜利后古巴政府收归国有的财产的 50%，或提供这类财产的公平补偿。
- 约翰·肯尼迪总统 1962 年 2 月 3 日发布的第 3447 号总统公告，根据《对外援助法》第 620(a)款规定，命令全面禁止美国 and 古巴之间的贸易。
- 财政部于 1963 年颁布的《古巴资产管制条例》冻结所有在美国的古巴资产，除非许可外禁止所有金融和商业交易；禁止古巴向美国的出口；除其他规定外，禁止美国任何自然人或法人或第三方以美元与古巴进行交易。
- 根据 1979 年《出口管理法》“国家安全管制”部分所载“对个别国家政策”(第 2401(b)(1)节)，确定了一个“贸易管制清单”，规定美国总统可以国家安全为理由保留对若干国家的特殊出口管制。古巴列入该名单。

- 1979 年《出口管理条例》根据美国政府实施的制裁，确定了对必须受该条例管制的物品和活动的总管制条款。该条例确定了不准向古巴出口和再出口的总政策。
- 1992 年《古巴民主法》(《托里切利法》)禁止美国公司在第三国附属公司与古巴或古巴国民进行货物交易。除非有财政部长颁发的许可证，它禁止访问过古巴港口的第三国船只在 180 天内进入美国领土。
- 1996 年《古巴自由和民主团结法》(《赫尔姆斯-伯顿法》)将封锁的规定编撰成文，通过对与古巴国有化的美国财产做生意的外国公司董事实施处罚而扩大其域外范围。由于美国法院提起诉讼的威胁，该法规定一项豁免，并且年年延续。该法还限制了总统中止封锁的权力，尽管其中规定，总统有权通过签发许可证，授权与古巴交易。
- 1999 财政年度《综合统一紧急补充拨款法》第 211 款禁止在美国注册与国有化财产有关的商标，并禁止美国法院承认古巴企业对这些商标的权利。
- 2000 年《贸易制裁改革和加强出口法》授权向古巴出口农产品，条件是必须提前现金支付，而且不能由美国贷款。该法禁止美国人前往古巴旅行的旅游活动，旅游活动涉及《联邦条例法典》第 31 章第 515.560 节并未明确授权往返古巴、或在古巴境内旅行的任何活动。换言之，该法颁布后将授权旅行限制在 12 类别之内。

## 1.2. 巴拉克·奥巴马总统采取的行政措施及其局限性

2014 年 12 月 17 日，奥巴马总统就古巴宣布，承认美国对古巴的传统政策失败，并承诺将与国会讨论解除封锁的问题。作为这一新方针的一部分，总统宣布了几项改变执行封锁某些方面的行政措施。

在 2015 年和 2016 年，财政部和商业部对关于古巴的条例规定作出一些修正，而且尽管这些都是积极步骤，但却是不够充分。只要封锁政策、相关法律和许多造成限制的措施没有废除，在这些措施的执行中将持续存在重大障碍。

关于旅行，美国公民按照一般许可制度获准访问古巴，条件是他们按法律属于经授权旅行的 12 类人；商定恢复古巴和美国之间定期航班；海上运输的乘客如果属于 12 类个人现在已获得许可，个别“民对民”的教育旅行获得授权。然而，美国法律仍然禁止美国公民前往古巴自由旅行。

在电信部门，产品和服务出口古巴，资助建立基础设施和能否与古巴实体设立合资企业均已获得授权。然而，这些措施并未扩展到古巴其他经济部门，这些部门仍然受到严格的封锁限制。

就贸易来说，在制定了新措施之后，不必寻求商业部授权便可向古巴出口的美国产品清单，仅限于电信产品和服务、建筑材料，以及用于经济非国营部门(包

括农业)的设备和工具。除非经商业部发放有时限的具体许可证,禁止向古巴销售美国其他的产品和服务。

此外,授权将古巴货物和服务进口到美国的仅限于非国营部门生产的货物和服务,并不包括对古巴经济极为重要的项目,例如烟草。不包括古巴经济的国营部门,名单上就没有国际公认的其他古巴货物和服务,如朗姆酒、镍、生物技术产品以及医疗和教育服务。此外,适用于允许进入美国领土的古巴产品的关税,将采用美国国际贸易委员会统一税则的最高税率,因为古巴由于受到封锁是被放在进口到美国的产品须课最严格关税的唯一国家,而且不给予最惠国待遇。

同样,对海上运输条例的修正案允许从事与古巴“人道主义贸易”的船只在180天之前进入美国港口,但无法操作。运输商业货物到古巴的船只不太可能仅限于运输美国授权的粮食、药品、医疗设备和其他出口商品。国际惯例表明,船运公司的合同不仅限于只是运输一种产品。

在金融领域,禁运执行已经有所修改,即授权在古巴国际交易使用美元,以及允许美国银行向授权美国产品的古巴进口商提供信贷。然而,这些措施实际上并没有得以执行,因为金融机构和美国供应商本身依然担心与一个美国所制裁国家进行这种交易,因为与古巴做这种生意有其固有风险。

另一项主要限制因素是,禁止古巴金融机构在美国银行开设代理账户,这阻碍两国之间建立直接银行关系,并提高了古巴和美国之间商业交易的费用,因为需要进行三角交易并支付中介佣金。在过去七年间对古巴进一步金融迫害的不利影响和这一迫害的明显治外性质,继续明显体现在美国和其他国家银行一直拒绝进行与古巴有关的转账,即使以美元以外的货币计算也不行。

### 1.3. 美国总统进一步修改禁运的实施规定而无需诉诸国会的特权

美国总统拥有宽泛的行政权力,可以继续改变封锁条例的执行,并超出他迄今为止所做努力,以便消除封锁的主要内容。虽然美国国会有权取消对古巴封锁政策的立法并结束封锁,但可以通过行政行动先取消构成该政策的绝大多数限制。

威廉·克林顿总统签署的《赫尔姆斯-伯顿法》(1996年3月12日),对古巴的封锁和一系列相关的行政命令编纂成法。然而,该法保留了总统通过颁发许可证允许受封锁禁止的各种交易的广泛权力。

以下是美国总统为调整执行对古巴封锁政策某些方面的清单所列出其他措施。他可以:

1. 允许古巴实体(银行和企业等)在美国银行开办代理账户。
2. 扭转对古巴进行财政迫害的政策。
3. 授权美国产品直接出口到古巴公司。

4. 允许构成古巴经济可出口物品的古巴货物和服务进口到美国，如烟草、朗姆酒、蔗糖、生物技术产品等，包括第三国生产含有糖和镍等古巴原料的产品。
5. 授权美国公司在古巴进行投资。
6. 授权美国公民在古巴接受治疗。
7. 取消从古巴运送货物的船只在离开古巴 180 天内不得进入美国港口的禁令。

这些行动表明，如果美国总统利用其广泛的行政权力，可以大幅修改封锁框架。

只有四个方面的封锁是总统无法决定的，因为必须由国会采取行动才能消除或改变管制这些方面的法律。这四个方面是：

1. 禁止美国在第三国的附属公司同古巴进行贸易的规定(《托里切利法》)。
2. 禁止对被古巴收归国有的美国财产进行交易(《赫尔姆斯-伯顿法》)。
3. 禁止美国公民前往古巴旅游的法律(2000 年《贸易制裁改革和加强出口法》)。
4. 禁止为美国对古巴农业产品销售提供赠款(2000 年贸易制裁改革和加强出口法)。

古巴和美国双边关系正常化进程必然将解除封锁，而封锁极为严重地阻碍了古巴与美国和世界其他地区的经济、商业和金融关系，以及古巴充分发展其经济潜力和古巴人民的福祉。

#### 1.4. 2014 年 12 月 17 日以来适用的主要禁运措施

关于这一政策对古巴实体和对第三方影响的以下例子表明对古巴的封锁仍然有效：

- 2015 年 8 月 6 日，外国资产管制处对美国海事保险公司 Navigators 保险公司罚款 271 815 美元，原因是违反对古巴和其他国家的条例。据外国资产管制处说，Navigators 于 2011 年 4 月 1 日向一名古巴国民支付 21 736 美元的利息。
- 2015 年 9 月 18 日和 23 日，一家澳大利亚银行拒绝向 Cubatur 旅行社作两笔澳大利亚元转账作为 19 位游客访问古巴所得到服务的付款。
- 鉴于封锁条例的规定，环球银行间金融电信协会(SWIFT)于 2015 年 10 月取消对古巴银行 Banco Financiero Internacional 世界家银行在线服务。
- 2015 年 10 月 20 日，法国农业信贷银行因违反对古巴和其他国家的条例，同意支付 1 116 893 585 美元总额的罚款，即财政部(329 593 585 美

元)、联邦储备银行(9 030 万美元)金融服务纽约部(3.85 亿美元)、曼哈顿地区检察官办公室(1.56 亿美元)以及哥伦比亚地方检察官办公室(1.56 亿美元)。据外国资产管制处说,2004 年 1 月至 2008 年 6 月,农业信贷银行及其附属机构和前任,通过设在美国金融机构处理了 173 起与古巴政府或其国民所涉财产有关的电子转账,数额为 97 195 314 美元。

- 2015 年 10 月 27 日,宾州费城的美国吉尔旅游公司与外国资产管制处达成协议,因对违反对古巴的制裁,支付 43 875 美元的罚款。据外国资产管制处称,2009 年 10 月 21 日至 2010 年 8 月 19 日期间,吉尔旅游公司 191 名没有外国资产管制处许可的个人提供了前往古巴的旅行服务。
- 2015 年 11 月 24 日,美国联邦快递公司纳米比亚子公司因为封锁条例规定,拒绝向温得和克的古巴大使馆提供国际快递服务。
- 在 2015 年 11 月底,美国 PayPal 公司冻结德国 ProTicket 公司的账户,原因是该公司客户支付 Soy Cubano 音乐喜剧和古巴歌手 Addys Mercedes 音乐会的票。2016 年 4 月 19 日,德国多特蒙德市一审法院在提出 ProTicket 的诉讼中,判定 PayPal 败诉,要求立即解冻联邦北莱茵-威斯特法伦州客户的账户。如果 PayPal 不这样做,将必须向客户支付的 250 000 欧元。该公司冻结使用“古巴”或“古巴的”一词的客户账户。与对域外范围封锁形成对照的是,法院认定根据其在本案的法律推理,只有德国法律适用。
- 2016 年 1 月 20 日,美国财政部对美国加州设计公司 WATG Holdings, Inc., 公司罚款 140 400 美元,因为其违反对古巴的制裁。据外国资产管制处说,英国 Wimberly Allison Tong 和 Goo 附属公司从事了古巴一家旅馆的设计项目,于 2009 年 10 月至 2010 年 5 月收到卡塔尔公司所付 284 515 美元的二笔付款。
- 2016 年 2 月初,德国 AG 商业银行主管部门通知古巴银行在今后几个月内停止与其业务,原因是美国在 2015 年 3 月所做 17.1 亿美元的罚款。
- 2016 年 2 月 11 日,意大利的大众银行、联合信贷银行和联合圣保罗银行拒绝与意大利公司 SRL Sol 作为古巴 Varadero 朗姆酒在意大利的经销商开展业务往来。
- 2016 年 2 月 12 日,据报英国标准渣打银行乌干达分行通知姆巴拉拉大学工作的古巴医生,他们必须在 2 月 15 日星期一之前取出存款,因为他们作为古巴人不能继续在该银行保留账户。该大学建议古巴人在另一个英国银行巴克莱银行开设账户,但在开放账户之后,银行主管部门警告他们说,他们不能开展与古巴的往来交易。
- 2016 年 2 月 18 日,巴哈马银行拒绝古巴公司巴哈马 Havanatur 交易的要求,理由是后者出现在外国资产管制处的制裁名单上。

- 2016年2月22日，外国资产管制处对法国CGG服务公司处以614 250美元的罚款，原因是该公司违反了对古巴的禁运规定。据外国资产管制处称，2010年和2011年之间，CGG服务公司及其若干附属机构向在古巴领水勘探石油和天然气的船只提供了美国原产的服务、备件和设备。此外，在美国的CGG服务公司委内瑞拉附属公司由古巴实体在古巴的专属经济区进行的地震研究信息处理作出五项相关交易。
- 2016年2月25日，外国资产管制处对美国哈利伯顿大西洋有限公司处以304 706美元的罚款，原因是该公司违反了对古巴的条例。据外国资产管制处称，哈利伯顿及其开曼群岛附属机构为协助安哥拉卡宾达南岸区石油和天然气勘探以及钻探活动出口了价值1 189 752美元的货物和服务，据称古巴的古巴石油公司(CUPET)在这里拥有5%的股份。
- 2016年2月29日，在意大利的一家法国银行拒绝处理古巴航空公司的欧元资金，即通过国际航空运输协会(空运协会)的开账与结算计划电子支付系统贷记2016年1月和2月的销售。
- 2016年3月18日，据报日本三井住友SMBC信托银行拒绝了一名日本公民为支付旅游卡向日本驻古巴领事馆所作一笔转账。
- 2016年4月1日，据报道，美国花旗银行客户付款拒绝接受古巴阿根廷Havanatur公司客户的付款。
- 2016年4月6日，美国PayPal公司告知丹麦与古巴协会将关闭其账户，原因是违反了对古巴的禁运规定。
- 2016年4月19日，据报，在博茨瓦纳的斯坦比克银行，作为英国标准渣打银行一个分行，拒绝继续根据博茨瓦纳和古巴间的合作协定向Cubadeportes转账付款。
- 2016年4月25日，荷兰TNT邮件和包裹服务公司土耳其分公司通知古巴驻安卡拉大使馆，由于与美国联邦快递公司合并，该公司将自2月1日起停止来往古巴的服务，并且到4月4日，将不再接受从美国所制裁国家发来的物品。
- 2016年5月3日，据报美国Eventbrite公司扣押了联合王国古巴协会筹集的资金。该公司出售了古巴协会为筹集资金举办的古典音乐会票券，以购买一部钢琴捐赠给古巴Amadeo Roldán音乐学院。
- 2016年5月，加拿大皇家银行拒绝为加勒比国家联盟为支付古巴会费所做加拿大元转账。

- 2016 年 5 月，西班牙桑坦德银行拒绝为派驻该国的古巴外交官员开设账户。
- 2016 年 5 月，西班牙 CaixaBank 银行关闭了 Excelencias 企业集团的经常账户和销售点设备，原因是 Excelencias 与古巴有业务关系。
- 2016 年 5 月至 6 月，西班牙桑坦德银行拒绝通过使用销售点设备磁卡向巴塞罗那、圣地亚哥-德孔波斯特拉和塞维利亚等城市的古巴总领事馆提供领事费用支付服务。这些设备的供应商是隶属于美国银行的 Elavon 公司，该公司报告说，原因在于古巴被列入外国资产管制处的名单。
- 2016 年 6 月，一家西班牙公司取消了对古巴驻巴塞罗那领事馆的改善领事管理系统运作服务器的销售合同。该公司表示，所提供装备是由美国公司戴尔生产。
- 2016 年 6 月，美国商业部给中国华为公司发出传票，要求提供其在过去五年里向古巴和受到制裁的其他国家所出口和再出口美国技术的所有有关资料。

## 二. 封锁侵犯了古巴人民的权利：对具有最大社会影响的部门所造成的损害

“发展权利是一项不可剥夺的人权，由于这种权利，每个人和所有各国人民均有权参与、促进并享受经济、社会、文化和政治发展，在这种发展中，所有人权和基本自由都能获得充分实现。”<sup>1</sup>

封锁仍然是一种没有道义依据的荒谬政策，如美国总统已承认，该政策没有达到打破古巴人民选择自己的政治制度和控制自己的未来的决心。本章概述对古巴人民在至关重要部门的权利造成的影响。

### 2.1. 健康权和食物权

古巴自 1959 年革命胜利以来，始终重视人道主义和社会正义，从而为全体人民保障了免费的卫生保健。过去 58 年来，古巴在公共卫生部门取得的进步无可否认，显示在古巴的各项指标中，也得到了国际论坛的公认。然而，这一部门没有幸免美国严格实施的种族灭绝式的经济、金融和商业封锁。

封锁从开始至今对古巴公共卫生造成的累积货币冲击高达 2 624 100 000 美元，而分析所涉的期间内，损失达 82 723 876.18 美元。这与 2014 年 4 月至 2015 年 4 月的期间相比增加了 500 多万美元。

<sup>1</sup> 见大会第 41/128 号决议，题为“发展权利宣言”，第 1 条，第 1 段。

这些影响具体表现在无法从美国市场购买这一部门的运作所需的药物、试剂、诊断和治疗设备备件、医疗器械和其他必要的物品。在多数情况下，这些产品只能从地处遥远的市场购买，由于必须依靠中介，这一过程更加繁复，并导致对患者治疗的延迟。在许多情况下，所使用的替代产品质量低于可从美国市场获得的产品，从而又反过来影响治疗。

封锁还影响到可以进入古巴医学院或其他医学科学领域研究生课程的一些低收入美国青年。

除了这些可衡量的影响外，还有以下对人的难以衡量的影响：

- 通过所谓的古巴医务人员试用方案导致卫生部门人才和熟练人员流失，对古巴公共卫生系统造成了不可估量的影响。

美国的这一方案于 2006 年设立，仅适用于在古巴境外的国际特派团工作的古巴医生和其他医务人员。这不仅影响到特派团所在的其他国家内受到古巴医务人员护理的病人，而且也造成今后为古巴人民的保健直接作出贡献的人员减少。尽管两国的双边关系有所改善，但该方案仍在实施，它是美国政府对古巴实行的侵略政策的代表。

- “José Rafael Estrada González 博士”神经学和神经外科研究所报告说，2016 年 1 月，该所接待了美国公司美敦力的一个雇员代表团，该公司控制各种医疗设备大部分的销售和售后市场。尤其是，美敦力销售涉及神经学和神经外科的产品，例如治疗神经疾病的深层大脑刺激器，在有些情况下具有专门销售权。

然而，迄今为止，对古巴的封锁阻碍了古巴购买上述大脑刺激器。美敦力公司的雇员在访问期间确认该公司仍未获得与古巴签订的合同的授权。因此，数十名、或许数百名古巴帕金森氏病患者或其他神经系统疾病患者本来可以通过植入这些刺激器来改善生活质量，但却没有资格获得此种治疗。

同样，通用电气公司销售用于研究周围神经系统的医疗设备。2015 年 11 月，上述研究所临床神经生理学的专家联系了这家美国公司，表示有兴趣购置这种设备，并培训一名古巴专家使用设备。然而，2016 年 2 月，通用电气公司代表回答说，由于封锁政策该公司未获得向古巴销售其产品的许可。

- FARMACUBA 公司向四家美国供应商申请取得防护设备以及生物技术和化学产品，以便在古巴研制药物。其中包括多国公司 Sigma-Aldrich，由于美国实施封锁，该公司拒绝接受古巴的请求。

另一方面，古巴拥有属于全球最全面之列的社会保护方案，使之得以在人口中消除长期营养不良和儿童营养不良问题，这一事实的例证就是得到联合国系统专门机构确认的那些具体成果。采用基于促进可持续发展的三大支柱——经济，社会和环境的方式，保障古巴人民的粮食安全，是我国发展战略的一个重点。

然而，粮食部门仍是受美国封锁政策影响最深重的部门之一。根据古巴共和国食品工业部和农业部收集的资料，本报告所述期间，这项政策的影响达 605 706 289 美元。

这一影响反映在由于无法在美国市场购买，不得不到遥远的市场购买价格较高的农产品种子、化肥、农业设备配件和其他资源。此外，必须经常使用中介机构，从而大大增加费用，在一些情况下并由于进口未能及时完成而减少粮食生产。

丰富政策零导致库存增加，保障古巴人生活的禽蛋、奶制品和肉制品生产所需的原料和资源留存在国家仓库的时间延长，以预防国际市场上这些产品意外缺货，为国内生产提供保障。如果能从美国获得这些产品，其储存时间仅为 15 天左右。

由于封锁，古巴对这些产品的库存时间不得不延长到 90 天左右。从资金计算的角度看，这就是说，报告所述期间，有价值约为 1.612 亿美元的产品滞留。如果这些产品能在美国获得，就只需要储存价值相当 2 690 万美元的产品。由此，粮食部门的损失约达 1.344 亿美元。

以下是实行经济、商业和财政封锁影响到粮食这一与古巴人民生活休戚相关的部门的其他例子：

- Labiofam 公司无法在美国市场获得最起码的阿尔法基本介质(MEM-A)和胎牛血清，而美国是唯一出售这些产品的市场。这些原料是生产预防各种病毒和细菌的疫苗的必需品，影响到古巴的牲畜部门。结果，古巴公司不得不经由欧洲供应商进口这些产品，从而增加了古巴本身的运输费用，加上供应商的利润。

而且，这类进口还需要由美国兽医署颁发的原产地证书，使上述情况更加繁复。为此，供应商担心，由于证书可以追踪，他们的业务可能被发现，而他们可能受到外国资产管制处的罚款。结果，古巴的牲畜健康及为古巴居民的食品生产也受到封锁政策的严重影响。

## 2.2. 教育、体育和文化权

“我们通过这些目标和具体目标提出了一个雄心勃勃的变革愿景。我们设想的世界[……]人人都识字。一个能平等和普遍接受各级教育的世界……”<sup>2</sup>

<sup>2</sup> 见题为“改变我们的世界：2030 年可持续发展议程”的大会第 70/1 号决议。

古巴人民普遍、公平和免费接受高质量教育的机会一直是古巴革命的优先事项。为此，国家有义务根据古巴共和国“宪法”第 39 条的规定确保这项权利得到充分享受。

古巴政府每年拨出一定数额的财政和人力资源来保障这项权利。然而，美国对古巴实行的经济、商业和财政封锁对这些工作造成了直接影响。在本报告所述期间，由于无法在美国市场购买必要的教育材料，教育部门必须花费大量的财政资源。

在本报告所述期间，教育部仅仅由于贸易地点的迁移而遭受了高达 1 245 000 美元的损失。

对古巴的封锁也威胁到体育运动的发展。封锁对体育部门的一些影响如下：

- 国家体育运动和体育教育署无法为棒球和垒球运动在美国购买 Louisville, Wilson, Xbat, Rawlings, Atec 及 3N2 品牌的体育设备；也无法为射箭购买 Easton 和 W&W 品牌设备，尽管根据国际体育联合会的官方条例这些物品是必备的。由于这一原因，国家体育运动和体育教育署被迫从某一第三国进口这一体育设备，而价格由此增加 20% 至 30%。
- 正设法通过一家西班牙公司购买一艘 Hobie Cat 16 帆船，这一做法与从美国直接购买相比费用要增加 30%。而且这项工作没有成功，影响了这一项目运动员的准备。
- 古巴反兴奋剂实验室也报告说，2016 年 6 月，外国资产管制处扣留了在美国过境的一批秘鲁运动员的生物样本。样本由秘鲁体育运动署使用德国公司 DHL 运送到古巴实验室进行分析。由于实施了封锁政策，作为拉丁美洲反兴奋剂中心的这家实验室无法从分析秘鲁样品获取经济利益。

古巴革命所保持的一项优先工作是传播和促进文化，这是古巴公民教育和发展的不可或缺的要素。但是，封锁持续地阻碍古巴文化遗产的范围和发展。仅仅在本报告所述期间，这项政策在文化领域带来的损失总额就达 29 483 800 美元。

如果取消禁运，美国市场可能成为艺术家、工匠和设计师所需要的大量原材料资源、工具和设备的主要供应来源。然而，古巴的机构目前必须从第三国进口这些产品，这导致代价最多可增加 40%。

以下是封锁对古巴文化发展造成不利影响的一些例子：

- 在过去一个学年(2015 年 9 月至 6 月 2016)里，共有 414 名小学生参加了专门的弦乐乐器(如低音提琴、小提琴、大提琴和中提琴)的课程。古巴的文化制度确保学习中每一学生有自己的乐器。Palatino VN-350-1/2 校园小提琴套装在美国的价格为 79 美元。然而，古巴当局必须以 215 美

元的价格从某第三国购置类似的乐器。如果有可能从美国购得这项乐器，古巴每年可节省 56 300 美元。

- 在本报告所述期间，文化部从事的项目中包括整修哈瓦那的“Alicia Alonso”剧院。在第三国为这一整修购买所需材料的费用为 672 300 美元。如果古巴能够利用美国市场，即使价格仅降低 15%，我国就可以节省大约 100 800 美元。

### 2.3 发展权

“新议程确认，需要建立以尊重人权(包括发展权)为基础的、提供平等诉诸司法机会的和平、公正和包容的社会”<sup>3</sup>

古巴的发展权因封锁受到不利影响。诸如生物技术、旅游、运输、采矿、可再生资源和电信及其他一些部门由于这一不公正政策而遭受了巨大的损失。本节举例封锁冲击这些部门的一些例子。

古巴生物技术部门的作用是推出创新和技术先进的产品、药品、设备和服务，以改善古巴人民的健康、生产可供出口的物品和服务，并开发先进的粮食生产技术。然而，古巴生物制药业也不能幸免于美国实行的经济、商业和金融封锁产生的影响。

一些对古巴生物技术产品感兴趣的美国企业代表团访问了我国，其中一些代表已表示有兴趣，并已签署一些合同；然而，封锁继续限制了两国之间的交流。这剥夺了美国人民受益于古巴研发的生物技术和医药产品。

本文件所述期间，封锁政策在这一重要部门造成的经济损失总额达 171 665 136.96 美元。这种损失的一些具体实例如下：

- 国家科学研究中心属下的天然产品中心无法为美国公司 Agilent Technologies 所制造的两台色谱仪购买配件。这些机械对中心的药物化学部研究和开发的产品进行质量控制至关重要。由于这两台色谱仪已无法使用，工作人员不得不过度使用实验室其他设备，造成 600 000 美元的损失。
- Empresa Laboratorios AICA 报告在生产卡普耳时蒙受损失，这是一端开启、含有液体药物的药筒，用于牙医中注射麻醉药，或注射胰岛素剂量。加工这些医药产品的机器由美国公司 Bosch 药业公司制造，也就是说公司的实验室在取得配件和在取得修理机器所需要的技术时面临困难。这造成了 1 759 200 美元的损失。

<sup>3</sup> 2015 年 9 月 25 日至 27 日在纽约举行的关于通过 2015 年后发展议程的首脑会议所通过的题为“改变我们的世界：2030 年可持续发展议程”的文件第 35 段。

美国政府迄今采取的执行措施也(未)对产糖农产部门造成重大影响, 该部门在本文件所分析的期间遭受到估计 3 305 600 美元的损失。

封锁对蔗糖生产商 Grupo Azucarero AZCUBA 更造成影响。公司报告说, 由于国家风险提高了利率, 使进口供资成本增加。去年的这项增额为 0.5%, 也就是损失了 690 400 美元, 原因是无法获得与美国的机构有关联的外部资金来源。于是就必须寻找与该国有其他关系的其他金融机构。这些金融机构收取较高的利率, 理由是它们有可能遭到报复, 因为对于同古巴的关系也要实行封锁的治外规章。

在包括电信在内的通信和信息技术部门, 本报告所述期间遭受的损失达 59 208 700 美元。

古巴和美国之间的双边关系正常化进程使两国的运营商得以为提供电信服务建立直接的联系。但是, 美国执行的封锁继续严重影响本岛的通信和信息技术部门。

由于从古巴境内自由接触到互联网内容的机会受到封锁造成的限制, 而且根据普通公共许可证(GPL)出版软件的制作人表达和接受的自由权也受到侵犯, 使 Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A. 受到直接影响。一旦系统辨认出链接是通过向古巴授予的域名 .cu 这样的因特网协议地址所接触到的, 那么获取服务或可供下载的信息的机会就被拒绝。

以下是对这一部门的发展最有用, 但禁止从古巴进入的网站: <http://code.google.com>、<http://www.ti.com>、<http://www.vmware.com>、<http://www.oracle.com> 和 <http://www.globalspec.com>。

古巴旅游业也由于封锁而遭受严重损失。在 2015 年 4 月至 2016 年 3 月期间, 这一政策造成的损害达到 2 058 250 000 美元。

据加勒比旅游组织的数字, 2015 年共有 2 870 万游客访问了加勒比地区, 比前一年增加了 7%。该组织在关于 2015 年情况的报告中指出, 游客花费近 300 亿美元。美国仍然是入境加勒比旅游的主要来源, 2015 年共计有 1 430 万美国人前往该地区旅游, 比前一年增加 6.3%。根据这一组织的报告, 美国游客目前占全部到访者的将近 50%。

据估计, 如果美国不对游客旅行实行限制, 以游客身份前往加勒比地区的美国人中至少有 15% 的美国人会访问古巴。依据这一数字, 2015 年会有大约 210 万美国游客前往古巴。根据每位游客每次前往加勒比地区花费的平均费用估计为 900 美元, 古巴旅游业本可以赚得 18.9 亿美元。

关于促进旅游业, 古巴联系美国广告公司和其他途径受到禁止。不仅如此, 在本报告所述期间, 我国还受到来自美国的宣传运动的攻击, 旨在诋毁其旅游业。

在本报告所述期间, 封锁对建筑部门造成的损失总共达 30 868 200 美元。这些损失的主要原因是缺乏获得更轻便和更高效的建筑技术, 以使用较少的原材料

和能源成分，这些技术可在美国市场获得，或由设在美国的公司的子公司生产。结果，古巴公司必须从更远的市场进口产品。转运时间增加也增加了运输、保险和转运费用。

由于技术变革对我国建筑方案造成的损失估计达 29 437 000 美元。同时，运费和保险费用总额达 855 200 美元，比上一年期间发生的费用增加 599 500 美元。

对古巴的封锁影响到古巴广播电视研究所，主要是阻止其获得美国市场上可得的先进技术。由于封锁，国际电台和电视品牌索尼、松下、Thomsom、Harri and Ikegami 不理睬古巴购买其商品的请求。

为了获得这类产品，研究所被迫使用中介或第三国，后者收取 25%至 40%的费用。即使购置了产品，由于封锁，通常无法利用售后服务，从而使高代价的设备所附带的保证书成为一纸空文。

对古巴的封锁影响了化学工业的发展。古巴公司 Qimimpex 是进口化工产品的专业户，试图向 16 家美国供应商采购原材料和零配件。特别是，该公司向 FC Tech 公司要求购买用于处理饮用水的气瓶阀门氯，但后者拒绝提供必要的产品。

同样，古巴的科学、技术和环境部门也受到美国封锁的影响。以下是一些影响最重大的事例详情。

- 沿海生态系统研究中心和有机食品研究中心正挣扎着使用实验室里破损的设备。这一设备用于监测海岸的趋势、沿海地区的海水质量，及饮用水的质量和废水；并分析粮食质量和科学项目的原材料。然而，迄今没有找到解决问题的办法，因为无法从美国购买所需的设备。也没有可能获得只在美国生产的试剂和培养液，从而 2016 年开始以来无法分析大约 1 570 个样品。
- 沿海生态系统研究中心、有机食品研究中心，和信息和技术管理中心无法获得涉及气候变化、自然资源(水，生物多样性，海滩)管理、动物营养和气象学的美国知识管理数据库。

在本报告所述期间，对能源和采矿部门的封锁造成的损失估计达 106 352 561 美元。这比上一期间计算的影响增加了 61 266 017 美元。

封锁对这一部门造成的影响包括对与古巴有联系的第三国公司实施罚款，再次证实了这一政策的域外性质；无法获得美国推出的先进技术、碳氢化合物及其衍生物；无法向美国市场出口古巴的镍，或含有任何数量的古巴镍的产品；运输费用增加；无法使用美元带来了汇率波动的影响；及对运费和运输支付保险费。

- 例如，国家控股公司 CUPET 的附属公司 Empresa Importadora ABAPET 进口了主要是中国生产的用品，总共花费 1.22 亿美元。这些产品可以

在美国市场上获得,进口价格会低 15%。如果 CUPET 能够从美国购买,将节省大约 1 830 万美元。

- 古巴公司 Energoimport 联系了五家美国供应商,以便获得古巴电网使用的电气插头,和其他配件和工具。Hubbell Burndy 和 Hubbell 电力系统就在上述古巴公司联系的美国公司之列,两家公司均拒绝提供所要求的用品,指出目前对古巴的封锁。

在本报告所涉期间运输部门遭受的损失达 232 111 000 美元。对古巴实施经济,商业和金融封锁造成的损失损害了经济收益及一些运输部门实体的正常运作。民用航空仍然是受到这项政策影响最严重的运输分部门,其损失占总数的 67.5%。

对古巴航空封锁的经济影响估计为 156 648 000 美元。这是收益流失、由于贸易地点迁移造成的损失,和对生产和服务的消极影响综合产生的结果。

在本报告所述期间,无法进入美国市场也对我国的运输部门带来额外费用,具体表现包括价格的提高、运费和保险费的增加,仓储物品无法调用;这些费用达大约 28 107 000 美元。

例如,在本报告所述期间,由于封锁 Aviamport 公司在业务活动中不能使用美元作为支付货币。由于货币兑换成本,其收益减少了 575 900 美元。

### 三. 对古巴经济中涉外部门的影响

#### 3.1. 对外贸易和外国投资

2015 年 4 月至 2016 年 4 月期间,美国对古巴外贸部门的经济、商业和金融封锁造成的影响达 4 106 878 558 美元。这比上一期间记录的损失增加了 255 962 129 美元。

根据记录,由于实施封锁政策,古巴无法向美国或第三国出口该部门的货物和服务从而获得外汇收益,这方面的损失最大。仅在本报告所述期间,古巴的外汇收益流失约为 3 149 284 420 美元。

以下是这一政策对古巴经济对外部门产生负面影响的一些例子:

- 古巴每年能够在 47 所保健机构内向约 15 000 名外国公民提供 200 多个具有国际公认质量的医疗方案。但是,封锁剥夺了美国公民及在某些情况下第三国的公民参与这些方案,从而限制了他们的权利。

由于封锁造成的经济影响,无法向美国公民和第三国公民病患提供更好的护理及学术服务,这一影响的价值估计为 3 131 万美元。

- 基因工程和生物技术中心开发了 **Heberprot-P** 产品，这是一种治疗严重的糖尿病足溃疡症的新型和独特的药物。迄今，这一治疗已造福世界各地 230 000 多名病人。这一治疗已在 21 个国家注册，获得 30 多项专利和保护。

统计数据表明，美国糖尿病流行率为 9.3%，相当于约 2 920 万人。<sup>4</sup> 根据美国的资料来源，其中 3.5%<sup>5</sup> 的人患上糖尿病足溃疡，据此推算每年超过 100 万人。其中，204 296 人可能会患上后期糖尿病足溃疡。

如果 **Heberprot-P** 能够出口，造福每年患上后期糖尿病足溃疡的 5% 美国人，古巴生物技术业每年可以获利 1.22 亿美元以上。这将帮助减少每年美国对 70 000 多名糖尿病患者施行截肢手术的数量。<sup>6</sup>

- 此外，基因工程和生物技术中心向市场推出了 **Gavac** 疫苗市场，作为控制虱蝇的一种替代品药物。该药的研制是专门用来对抗扇头蝇属生物的。

在墨西哥塔毛利帕斯州进行的一项研究表明，该疫苗有效率为 99.0%，该州与美国领土相邻，当地虱蝇十分流行。同样，2012 年，**Gavac** 得到美国农业部农业研究处虱蝇研究实验室的评估，确定对控制虱蝇的效率达到 99.9%。

美国每年从塔毛利帕斯进口大约 100 万头牛。这表明必须对牲畜进行多种控制和检疫程序，以防止虱蝇传播到美国境内的家畜。这些程序中使用的化学品可能影响到动物并污染其肉质和奶质。

但是，使用 **Gavac** 这一完全无损生态系统的疫苗，将减少边界两侧的上述污染，并减少虱蝇传染疾病的发生。如果没有封锁，古巴可以向美国提供这一产品，特别是向得克萨斯和加利福尼亚畜牧业农场提供。这将为古巴带来 2 250 000 美元的收入，并为由于虱蝇造成的损害每年估计约为达 1 亿美元的这一部门带来大幅改善。

- 国家科学研究中心通过其销售机构 **Laboratorios Dalmer, S.A.** 对如能向美国出口其一些产品的潜在收入所作的估算约为 38 433 789 美元。分析所涉的一个产品是 **Policosanol** 或称 **PPG**，它对胆固醇能产生的效果得到了证实，而且也是对心血管疾病的预防性治疗。美国人口中一半人胆

<sup>4</sup> 2014 年美国全国糖尿病报告。

<sup>5</sup> 可在以下网站查看：<http://www.prnewswire.co.uk/news-releases/advances-in-wound-care-offer-hope-to-millions-of-americans-156809545.html>。

<sup>6</sup> 2014 年美国全国糖尿病报告。

固醇过高，包括儿童中的 30% 这样惊人比率。<sup>7</sup> 禁运政策阻碍了患有这一症状的美国病人得到古巴生产的药物 PPG 的帮助。

- 胎盘组织疗法中心也指出，美国公民无法获得诸如 Melagenina Plus、<sup>8</sup> Coriodermina 和抗脱发药水等古巴产品。这些产品能有效治疗白癜风、牛皮癣和脱发症。在美国，前两种疾病的发病率分别为 1%<sup>9</sup> 和 3.15%，<sup>10</sup> 而斑秃症促使美国每年 240 万人次的就诊。鉴于上述情况，如果古巴可能向美国出口这些药品，古巴的生物技术部门可获得 672 000 美元的收入。
- LABIOFAM 公司生产 Vidatox 30 CH，这是一种自然的药物，对癌症患者具有消炎、镇痛和抗肿瘤的效果。由于封锁，该产品不能在美国销售，造成收益流失的损失估计达 8 910 万美元。同时，这一政策妨碍了美国癌症患者利用和受益于这种替代治疗。
- 复合农林业集团 Grupo Agroforestal 无法将古巴生产的蜂蜜出口到美国。在本报告所述期间，由于禁运的影响，该集团将这一活动转移到欧洲市场，损失了 32 182 150 美元，即赚取的收入减少了 72%。
- 由于无法将 2 407 件吨无菌芒果肉出口到美国，导致收入损失 1 468 270 美元。美国是全世界主要果肉进口国，在国际市场上平均以每吨 610 美元的价格购买该产品。但由于禁运，古巴无法将产品卖到美国市场。
- 2015 年，美国是世界木炭第二大进口国。这一年该产品在全球市场上的平均价值为每吨 394 美元。此外，过去几年来，古巴提高了木炭的质量并增加生产量，特别是国际上需求最多的各种麻风树类木炭。

如将 100 吨木炭出口到美国，按其平均市场价值计算，在本报告所述期间，农业部可赚取 39 400 美元。

- 由于无法进入美国市场，古巴国家烟草集团的收入损失了 1.195 亿美元。2015 年，该集团出售了 3.8 亿套高级烟草。该产品在北美市场的出口潜

<sup>7</sup> 可查看：疾病控制中心国家心脏病和中风预防方案(<http://www.cdc.gov/dhdsp/programs/spha/index.htm>)、WISEWOMAN(<http://www.cdc.gov/wisewoman/index.htm>)、美国心脏协会(<http://www.heart.org>)、国家心脏、肺脏和血液研究所(<http://www.nhlbi.nih.gov/>)、国家胆固醇教育方案专家小组关于发现、评估和治疗成人高胆固醇的第三次报告(<http://www.nhlbi.nih.gov/files/docs/guidelines/atp3xsum.pdf>)、行为风险因素监测系统(BRFSS)、2013 年问卷([http://www.cdc.gov/brfss/questionnaires/pdf-ques/2013%20BRFSS\\_English.pdf](http://www.cdc.gov/brfss/questionnaires/pdf-ques/2013%20BRFSS_English.pdf))、百万心@(<http://millionhearts.hhs.gov/index.html>)。

<sup>8</sup> 这种药物在美国得到专利的保护。

<sup>9</sup> Lerner AB, Nordlund JJ., “Viteligo: What is it? Is it important?”, 美国医学协会期刊, 第 239 (1978) 卷, 第 1183-1187 页。

<sup>10</sup> Chandran, Vinod; Raychaudhuri, Siba P. “Geoepidemiology and environmental factors of psoriasis and psoriatic arthritis”, 自身免疫期刊, 第 34(2010)卷, 第 J314-J321 页。

在销售量估计为 2.50 亿套，相当于占全球市场总数的 65%。按销售单位计算，古巴可进入的市场份额超过 70%，按销售价值计算则超过 80%。

从这些数据中可以推断，如果获得市场准入，古巴的高级烟草在美国市场将具有优势。虽然其所占份额将逐步增加，但第一年的出口销售总量估计可达 5 000 万套。2015 年的平均出口价格是每套 2.39 美元。

- 农业生产集团 Grupo Agrícola 估计，它本可以向美国出口约 95.36 吨高质量菠萝。鉴于该产品在美国市场的价值为每吨 577 美元，该公司损失了 55 022 美元的收入。
- 古巴每年在美国能够出售不少于 250 万箱国际公认品牌的哈瓦那俱乐部朗姆酒。但由于禁运，古巴无法向该国销售该产品。在国际市场上，列为高级一类的价值约为每箱 116 美元。如没有禁运，古巴可以从向美国市场销售哈瓦那俱乐部朗姆酒赚取约 1.05 亿美元。
- 此外，Grupo Empresarial AZCUBA 的 TECNOAZUCAR 是出口其他品牌的古巴朗姆酒的公司，目前仍无法在美国市场开展活动。按保守估计，古巴放弃对该市场的出口数量达 30 000 箱(每箱 12 瓶)，按每箱 25 美元的价格计算，损失的收入达 750 000 美元。
- Comandante Ernesto Che Guevara 是生产镍的公司。该公司报告禁运造成的损失数额为 1 590 万美元，主要是因为古巴无法向美国出口镍。

在本报告所述期间，国际市场的镍平均价格为每吨 10 468.34 美元，而该产品在美国市场的交易价格为每吨 10 991.76 美元。因此，古巴损失了 880 万美元的收入。

此外，在本报告所述期间，635 吨镍钴硫化物无法卖出，因为外国公司由于担心受美国处罚而拒绝购买古巴的产品。因此，古巴损失了 710 万美元的收入。

- Moa Nickel, S.A. 合资企业报告由于以下原因造成的损失：第三国生产的产品如含有古巴生产的镍和钴就不能在美国市场出售。本报告所述期间的损失总额达 3 610 700 美元。
- 在本报告所述期间，由于实施禁运政策，122 个古巴著名音乐团体在双方没有签订商业合同的情况下在美国各不同地点举办演出。据估计，如就这些表演签订经济合同，古巴可以赚取 1 690 000 美元。
- 虽然古巴政府与美国政府签订的协定有助于增加美国公民到古巴访问，但阻止他们作为游客旅行的立法禁令在本报告所述期间仍有效，这显然侵犯了他们的权利。专家估计，在 2015 年前往加勒比区域的 1 430 万

美国人中，15%的人原本会在古巴落地。因此，古巴民航部门仅失去的机场税就损失 5 250 万美元。

### 3.2 金融

在古巴政府与美国政府决定恢复外交关系并开始实现关系正常化进程以来的近两年，在国家银行系统禁运政策执行方面没有任何重大改变。古巴的海外货币资产继续面临迫害且被困，妨碍古巴银行进行正常国际交易的其他障碍仍在。

正如先前提到的，美国政府在本报告所述期间修订了有关禁运的某些条例。其中包括金融部门在 2016 年 3 月采取措施允许古巴公民和银行机构使用美元与第三国银行进行交易。这些措施的全面执行在某种程度上将改变禁运的各个最重要的方面。但只要禁运仍在，这些措施就只能继续是有限的步骤。

在编写本报告时，古巴银行机构还是无法以美元进行金融交易。不确定状态依旧，即使对于第三国银行也是如此，它们由于所谓违反华盛顿有关与古巴关系的条例，继续遭受美国金融当局的惩罚。

以下似乎列有对 2015 年 4 月至 2016 年 4 月期间与古巴维持关系的外国银行实施 61 项措施中的一些措施，作为该政策执行的例证。

- 关闭两个欧洲银行的银行账户。
- 取消银行间金融电信协会<sup>11</sup> 服务的关系管理应用程序<sup>12</sup> 密码本：11 个实体发生过这种情况，其中欧洲 6 个、拉丁美洲 2 个、亚洲 3 个。
- 扣发 5 家银行的资金，其中 4 家为欧洲银行，1 家为北美银行。
- 12 个实体都有过被拒绝提供银行服务的情况，其中有 3 个欧洲实体、8 个拉丁美洲实体和 1 个亚洲实体。
- 11 个机构的信用证受益人被拒绝处理或通知，其中有 3 个欧洲机构、7 个亚洲机构和 1 个拉丁美洲机构。
- 由于 2 家欧洲银行需要外国资产管制处签发的许可证来处理文件，期间出现了过度延误。
- 21 个实体的银行交易被退还，其中有 12 个欧洲人实体、5 个拉丁美洲实体、1 个亚洲实体、1 个北美实体、1 个非洲实体、1 个大洋洲实体。
- 取消与一家欧洲银行签订的代理银行业务协定。

金融部门执行这一政策的一些例子如下：

<sup>11</sup> 环球银行间金融电信协会：是一个开办银行和其他金融机构间国际金融通信网络的组织。

<sup>12</sup> 关系管理应用程序：与代理银行交换授权，以便对收到的信息和发出的信息类型进行过滤和实施限制。

- 一家美国银行扣发了古巴国家中央行政当局一机构给古巴驻亚洲一大使馆的转帐付款。损失达 25 880.14 美元。
- 欧洲代理银行通过环球银行间金融电信协会向古巴一银行机构发出信息，告知其不会收到有关向一名学生转帐的所需保证金款项。给出的理由是，其代理银行拒绝发出保证金款项，因为制裁措施是对古巴禁运的一部分。
- 2015 年 12 月，Moa Nickel S.A. 合资企业就为新硫酸厂项目购买催化剂与丹麦供应商 Haldor Topsoe 签订一项合同。合同规定，合同价值中 65% 将以信用证支付，信用证由 Banco Financiero Internacional 开具，经由北欧恩斯基达银行确认，并以 Nordea Bank Danmark 作为指定银行。

但 2016 年 2 月 4 日，Banco Financiero Internacional 接到通知说，由于它是古巴银行，Nordea Bank Danmark 拒绝了所要求的交易。该交易的财务费用为 1 100 美元，但最终取消了。

- 2015 年 11 月，合作银行关闭了 Compañía de Solidaridad con Cuba 在联合王国的银行账户。2016 年 3 月，经确认，关闭这些账户是因为该合作银行被设在美国的对冲基金收购后可能受到外国资产管制处的制裁。

Compañía de Solidaridad con Cuba 几次致函合作银行，要求就这方面给予解释。该银行说，关闭账户是因为其对古巴的风险评估有改变。它现在将古巴列为“高风险”。

- 设在印度的 Biocon 有限公司 2004 年以来就与 CIMAB S.A.<sup>13</sup> 有业务往来，在购买古巴货物和服务方面完成了多次付款。但 2014 年以来，Biocon 公司在承付款项方面一直面临着各种问题。这是因为代理银行不接受印度银行即 Canara Bank 和 Yes Bank 的交易订单，认为古巴被列在外国资产管制处的制裁国家名单中。这种情况尚有待解决，其中涉及几项逾期的帐目，即向印度出口古巴商品的贷款和相应的费用，共计 100 多万美元。
- 马来西亚的 Inno Biologics Sdn Bhd 公司也出现类似的情况，该公司与分子生物中心的逾期帐目共计 150 000 美元。Inno Biologics 公司报告说，它试图从其开户行马来西亚 CIMB Bank Berhad 并通过其他银行进行转帐，但由于禁运，迄今为止都未能做到。
- 基因工程和生物技术中心在澳大利亚和新西兰申请延续古巴专利付款时也遇到困难。这是因为澳大利亚银行拒绝接受来自古巴的付款。面对可能在世界的这一地区失去专利，还尝试寻找其他付款渠道，如通过欧洲公司支付，但其服务收费比原来的费用分别高出 5% 和 10%。

<sup>13</sup> CIMAB S.A. 是分子生物中心的独家代表，也是 AICA 实验室和药物研究开发中心的细胞抑制剂厂的代表。

- 通过联合王国的机构即英联邦议会协会在美国支付古巴的乙型流感嗜血杆菌疫苗专利费用也发生类似的情况。在本报告所述期间，这些付款的额外费用总额比直接付款的费用高出 2 705.41 美元。
- 基因工程和生物技术中心还与泰国制药公司 Pharmaland Co, Ltd. 签订了一项协议，向泰国出口的 60 000 瓶预防乙型肝炎的埃韦尔重组乙肝疫苗，但未能做到。尽管多年来都有收到泰国银行 Kasikorn Bank 就这类交易开具的信用证，但这一次该银行无法开具信用证，因为该银行接到指示，由于美国实施制裁，不能与古巴开展业务往来。由于没有执行该合同，古巴失去了 81 000 美元的收入。
- Grupo TABACUB 的分公司 Tabagest S.A. 受美元汇率波动影响，因为它无法在国际交易中不能使用美元作为法定货币，因而产生各种费用，造成收入损失。由于无法利用美国银行或在美国有利益的其他任何金融机构，所进行的交易必须能将烟草销售收益以尽可能低的费用进行转帐，截至 2015 年年底，公司的外汇损失共计 723 746 美元。

其他例子可参见上文第 1.4 段和本报告第四章。

#### 四. 禁运违反国际法。治外法权的适用

##### 4.1. 古巴实体遭受的损失

为期 6 个月的禁令禁止在古巴港口停靠的船只不得进入美国港口，这对古巴的货物海运产生不利的影​​响，导致运费升高或托运人提供的船只不符合进入古巴设施的技术要求。这促使风险和保险费费用增加。

作为知名公司的德鲁里航运咨询有限公司报告说，装载发航地和目的地集装箱前往古巴的主要航运公司通过在加勒比的中枢港口转运抵达古巴。为便于比较，并了解古巴面临的费用，对运往北美东海岸各港口的进口货物的缴费情况进行了评价。德鲁里公司估计，古巴进口商对每个 40 英尺集装箱平均多付运费 400 美元，与南美洲贸易方面，每个 40 英尺集装箱的费用增加到 700 美元。

仅就哈瓦那以西的马里埃尔集装箱码头而言，在所研究的时期，从巴西运抵的 40 英尺集装箱有 169 个，专门用于该项目的发展。

由于禁运，所有货物必须通过中美洲或其他加勒比国家的中枢港口转运。所使用的主要航运公司是地中海航运公司和 Hamburg Süd。古巴以此产生的额外费用达 421 797 美元。

禁运政策域外适用的其他例子包括以下方面：

- 2015年9月16日，丹麦公司 Scan Global Logistics A/S 拒绝为古巴驻丹麦大使馆的外交工作人员运送货物，称有关禁运的条例限制其运送物资进出古巴。
- 2015年9月，古巴航空公司利用加拿大仓储服务公司 Worldwide Flight Services 进口货物，后者宣布10月1日后不再与古巴航空公司合作，因为它已归美国所有。新业主的律师说，与古巴航空公司保持联系，将违反古巴禁运条例。这种关系的结束带来严重不利影响，因为大量的货物通过这些仓库运往古巴，包括哥伦比亚、厄瓜多尔和阿尔及利亚的出口货物以及古巴工人托运的货物。
- 2015年12月16日，加拿大皇家银行通知古巴航空公司多伦多办事处，根据美国的制裁措施，2015年10月28日决定关闭该办事处的银行账户。该银行说，需要有外国资产管制处的许可才能继续提供服务。
- 药物研究开发中心报告其氟工厂的吸塑包装机<sup>14</sup>有问题。该中心尚无法开始使用这台设备，甚至最后确定其不同的形式，因为制造商即德国公司 Romaco Pharmatechnik GmbH 以禁运为由拒绝与古巴进行直接谈判。
- Empresa Cubana de Aeropuertos y Servicios Aeronáuticos (ECASA)在古巴国际机场安装了一欧洲多国公司制造的各种行李处理系统。为降低成本和增加利润，该多国公司决定将其附属机构从欧洲转到亚洲。由于无法找到另一个地理上更接近的备件供应商，因为该制造商的系统技术具有排他性，ECASA 多付 50% 的费用，因而产生额外费用 45 000 美元。
- 运行和维护古巴飞机的机组人员和技术人员每年必须进行两次飞行模拟器专门培训，以确保飞行安全。美洲有一个国家有 ATR 模拟器，但不允许古巴飞行员使用，因为运作这些设施的公司是一家美国公司的子公司。因此，古巴人员不得不前往欧洲，其交通和生活费用也相应增加了 200 000 美元。

#### 4.2. 对国际合作的影响

由于无法以美元进行国际金融交易，古巴不得不要求根据订立的有关国际合作活动的协议和合同对其提供的专业服务和货物以欧元或加拿大元支付。

- 尽管美国总统采取了措施，但实际上仍无法以美元进行交易，也很难收到拉丁美洲和非洲各国为其提供的专业服务所支付的款项。无法收取在

<sup>14</sup> 小产品包装设备。在制药业，最常见的类型是冲压小泡泡，用铝薄膜将其小洞密封。主要用于包装胶囊、药片或药丸。

厄瓜多尔提供服务的所得 94 898 美元，一家埃塞俄比亚银行继续扣发 26 686 美元，是一组古巴专业人员提供技术和专业指导服务的所得款项。

- 在危地马拉，23 名古巴体育教师不得不停止其培训活动，因为没有一家银行可以协助将其服务所得汇款到古巴。危地马拉的银行附属机构受美国银行牵连，无法进行这种交易。
- 在巴拉圭，另有 12 名体育教师也停止其培训工作，因为他们同样无法对其服务所得款项进行转帐。巴拉圭自行车运动联合会以往都通过法兰克福的德国德国商业银行的环球银行间金融电信协会系统进行资金转移，但该机构说，由于古巴受美国制裁，再也无法进行此种资金转移。

#### 4.3. 其他域外影响

- 2015 年 7 月 16 日，黎巴嫩银行 Fransabank 因禁运条例被迫关闭拉丁美洲通讯社这一新闻机构于 6 月 25 日在贝鲁特开立的账户。Fransabank 通知拉丁美洲通讯社，其索款和投诉部收到外国资产管制处的通知，指示取消其服务，因为该新闻机构被列入涉及古巴的被特别指认国民和被阻禁者名单上。
- 2015 年 9 月 12 日，联合王国超级市场连锁店 ASDA 自 1999 年 7 月以来已归美国沃尔玛集团所有，该连锁店接到指示，由于禁运规定，停止提供和销售所有古巴货物或产品。联合王国的 Habanos S.A. 独家分销商 Hunters & Frankau 受到这一措施严重损害，因为其批发商店销售的 5 类货品有 3 个是古巴制造的，Habanos S.A. 也出售其中一部分的产品，还有 2 类货品来自德国(Villiger)，其中所含古巴烟草比例很高，其收入总额超过 650 000 英镑。所涉产品包括威利出口庄手搓雪茄、乌普曼美冠铝管雪茄、潘趣皇冠雪茄和蒙特克里斯托迷你雪茄。
- 2015 年 12 月，加拿大本田公司开始拒绝与古巴驻加拿大蒙特利尔领事馆签订有关汽车销售的新合同或延长现有合同，称这是因为其母公司设在美国。
- 2016 年 2 月 12 日，德国商业银行通知古巴驻柏林大使馆，它将很快关闭古巴的银行账户，提前 8 个星期通知。
- 2016 年 3 月 23 日，荷兰银行 ABN AMRO 通知与古巴关系的各公司，它将维持其不以美元处理与古巴有关的任何支付业务的政策，因为美国的新条例“不明确”。

- 2016年4月18日，据报，意大利银行 Banca Popolare 拒绝了 Cubamar 旅游公司所订的3项支付业务。该公司专门从事奖励旅游、会议、博览会和展览会，因为其受益人银行是古巴银行 Banco Financiero Internacional。
- 荷兰的邮件货运公司 TNT B.V.通知古巴驻奥地利和土耳其大使馆，它将全面中止其一直为大使馆提供的国际快递服务，因为它已被美国联邦快递公司收购。

## 五. 禁运遭到普遍抵制

### 5.1. 美国国内的反对

美国社会一些不同阶层多年来始终都抵制对古巴的荒唐禁运政策。抵制的人数近年来有所增加，古巴主席和美国总统 2014 年 12 月 17 日作出历史性宣布之后达到顶峰。

无数的声音呼吁美国改变对古巴的政策。美国新闻界也响应这些呼吁；除其他外，《纽约时报》和布隆伯格新闻社也发表了社论，反映了两大政党和整个社会越来越多地支持解除对古巴的禁运。他们甚至呼吁美国国会支持对古巴的这一新政策，因为包括古巴裔代表在内的美国大多数政治和公民代表都予以支持。

哥伦比亚广播公司新闻电视台、美联社一捷孚凯行营销研究顾问公司、皮尤研究中心、游说团体接触古巴以及大西洋理事会智囊团等知名美国机构进行的调查也证实，美国社会内部多数人支持结束这一政策。平均而言，这些调查表明，70% 的美国公民支持取消对古巴的禁运，支持奥巴马总统的古巴政策的民主党人所占比例更高：占受访者约 80%。

下面是美国国内反对禁运的一些实例。

- 2015年7月9日，美国商会、教会世界服务社、全国教会理事会、美国古巴农业联盟、坦帕商会、美洲理事会、国家对外贸易理事会、美国旅行代理商协会、阿肯色州稻米种植者协会、美国公民自由联盟、美洲民主中心以及其他组织发表一项宣言，他们在宣言中敦促国会支持美国在哈瓦那开设大使馆，因为它将在增加对古巴的农业和技术产品销售方面发挥重要作用。
- 2015年7月13日，霍华德·贝克论坛发起设立由公司、非营利组织，投资者和企业家组成的古巴协会，他们希望促进美国与古巴关系正常化，并通过与古巴接触向其成员提供机会。
- 2015年8月31日，卡特彼勒公司副总裁 Kathryn Karol 说，美国对古巴的禁运抑制了两国之间的贸易 50 多年。她还说，卡特彼勒公司将继续支持解除禁运。

- 2015年8月25日,美国-古巴商业理事会在美国商会总部成立,两国商会一些企业家以及商会主席 Thomas J. Donohue 和 Orlando Hernández Guillén, respectively 参加了成立仪式。Donohue 说,商业理事会将作出不懈的努力,以确保两国能利用双边关系中的贸易、投资和经济合作的新途径。他还说,很长时间以来,两国关系以分歧来界定,且受过去历史拖累,同时缺乏明确的前进道路。他还强调,设立商业理事会是两国关系翻开新篇章迈出的一步。
- 2015年9月28日,美国总统巴拉克·奥巴马在向联合国大会发言中说,50年来,美国奉行的古巴政策失败了。他说,他相信随着商务和人民之间的联系增加,美国国会将不可避免地解除禁运。
- 2015年10月8日,阿拉巴马、加利福尼亚、爱达荷、明尼苏达、蒙大拿、宾西法尼亚、佛蒙特、弗吉尼亚和华盛顿10州州长致函美国国会,敦促其采取果断步骤,结束对古巴的禁运。
- 2015年10月14日,蒙大拿谷物种植者协会执行副主席洛拉·拉斯卡在向新闻界发表谈话中说,取消对古巴的制裁将并为蒙大拿的农场主和牧场主打开新的市场,并提供重要的机会。她还说,她希望国会采取这些重要步骤,支持蒙大拿州的生产者。
- 2015年11月2日,在工业安全局年度会议期间,美国商务部长 Penny Pritzker 说,美国政府坚决支持解除禁运,并希望国会在今后的将来予以废除。
- 2015年11月2日,阿肯色州长 Asa Hutchinson 致函美国国会领袖,他在信中写道,他赞成放松禁运的制裁措施。他还指出,现行的现金预付规定限制了阿肯色州产品近4000万美元的潜在市场。他还说,允许灵活增加信贷是下一步重要举措,并补充说,国会可通过推动立法(H.R.3687和S.1049),即为向古巴出售美国商品提供财政灵活性,支持加强美国人的生计。
- 2015年12月16日,美国12名立法者一起宣布在国会设立一个古巴问题工作组,提出努力解除对古巴的禁运。签署宪法宣言的代表有以下共和党人: Kevin Cramer(北达科他)、Rick Crawford(亚利桑那)、Tom Emmer(明尼苏达)、Ted Poe(德克萨斯)、Mark Sanford(南卡罗来纳)和 Reid Ribble(威斯康辛);还有以下民主党人: Kathy Castor(佛罗里达)、Jim McGovern(马萨诸塞)、Sam Farr(加利福尼亚)、Barbara Lee(加利福尼亚)、Rosa DeLauro(康涅狄格)和 Nydia Velázquez(纽约)。
- 2015年12月17日,巴拉克·奥巴马总统在纪念改变古巴政策的一份新闻稿中再次敦促美国国会解除禁运,以此帮助古巴人民。

- 2015 年 12 月 20 日，10 名大部分居住在迈阿密古巴裔企业家在《迈阿密先驱报》发表一封公开信，称对古巴的禁运无效，并敦促古巴裔美国人赞同总统对该岛国实行的新政策。
- 2015 年 12 月 22 日，明尼苏达农业专员 David Frederickson 发表了一份新闻稿，其中他敦促国会消除当前与古巴贸易的限制。
- 2016 年 1 月 4 日，弗吉尼亚州长 Terry McAuliffe 在有弗吉尼亚州企业家和古巴官员参加的商业论坛开幕前向新闻界所作发言中要求解除对古巴的禁运，并废除妨碍两国正常贸易的措施。
- 2016 年 1 月 14 日，美国商会主席 Thomas J. Donohue 在年度商情演讲中说，他的组织是消除与古巴贸易和旅行方面障碍的主要支持者。
- 2016 年 1 月 31 日，美国古巴农业联盟副主席保罗·约翰逊告诉媒体《Hagstrom Report》说，国会应采取行动废除禁运，并允许向古巴出口农产品和提供相关出口资助。
- 2016 年 3 月 8 日，参议院旅游问题核心小组负责人 Amy Klobuchar 参议员(明尼苏达民主党人)致函美国财政部长 Jack Lew 和美国商务部长 Penny Pritzker，要求修改条例，允许美国对古巴旅馆业进行投资。
- 2016 年 3 月 24 日，国家制造商协会致函 Tom Emmer (明尼苏达共和党人)和 Kathy Castor (佛罗里达民主党人)，表示支持这两位代表的共同立法提案，要求消除古巴与美国之间的贸易壁垒。该信解释说，取消对古巴的禁运将促使两国之间的经济活动增加，因此，该协会敦促国会通过有关与古巴贸易关系正常化的立法。

## 5.2. 国际社会的反对

尽管古巴和美国之间恢复了外交关系，在两国首都重新开设了大使馆，奥巴马总统访问了哈瓦那，但封锁仍在继续。国际社会对这一现实并不陌生，并强烈反对这一政策的继续。多个国际和区域论坛以特别公报、声明和决议的形式，要求终止这一种族灭绝政策。下面是这方面的一些例子：

- 在联合国大会第七十届会议的一般性辩论中，47 个代表团的团长，包括 27 位国家元首或政府首脑都声明赞成解除封锁。
- 2015 年 10 月 27 日，大会以 191 票赞成、仅 2 票反对、0 票弃权，连续第 24 次批准了题为“关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的第 70/5 号决议。

该决议通过之前，在关于这一议程项目的辩论中有 21 人发言，其中包括下述协商集团和区域及次区域组织的 8 名代表：77 国集团和中国、

不结盟国家运动、拉丁美洲和加勒比国家共同体、加勒比共同体、非洲集团、伊斯兰合作组织、南方共同市场和首次就此发言的东南亚国家联盟。还有 19 个代表团在决议通过后发言，解释其反对封锁的立场。

- 2015 年 9 月 24 日，77 国集团成员国和中国的外交部长们在《部长宣言》中声明反对针对古巴的封锁和对发展中国家的单方面胁迫措施。该宣言是 77 国集团在大会第七十届会议期间在纽约召开的部长级年度会议上通过的。他们还欢迎古巴和美国之间恢复外交关系，敦促奥巴马总统“在其行政权力范围内采取一切措施，从实质上改变对古巴施行的封锁，并敦促美国国会尽快开始讨论解除封锁。”
- 2015 年 11 月 24 日，亚洲、加勒比和太平洋国家集团第 102 次部长理事会会议核准了一项宣言，要求美利坚合众国解除对古巴的经济、商业和金融封锁，并欢迎两国恢复外交关系。

部长们还表彰了古巴人民的勇气、抵抗精神和尊严，称其堪为异国榜样。他们还强调指出了古巴人民的团结、国际主义精神及其为许多非洲国家的解放提供的支持以及为许多发展中国家的经济和社会发展作出的贡献。他们还感谢古巴提供了人力资源培训和合作方案。部长们特别讨论了加勒比国家的专家极有价值地参加了抵抗埃博拉病毒的斗争。

- 2015 年 11 月 27 日，拉丁美洲和加勒比经济体系理事会在委内瑞拉玻利瓦尔共和国举行第 41 届部长级常会，通过了题为“终止美国对古巴的经济、商业和金融封锁”的宣言。
- 拉丁美洲和加勒比国家共同体第四次首脑会议于 2016 年 1 月 26 日和 27 日在厄瓜多尔基多举行，会议的政治宣言核可呼吁美国政府结束封锁。会议还通过一项特别宣言，欢迎两国恢复外交关系和开设使馆。该宣言还再次呼吁奥巴马总统“在其行政权力范围内采取一切措施，从实质上改变对古巴的封锁”，并特别着重呼吁“美国国会着手”解除封锁。
- 非洲联盟(非盟)国家元首和政府首脑们于 2016 年 1 月 30 和 31 日在埃塞俄比亚的斯亚贝巴举行第二十六届非盟首脑会议，呼吁美国解除对古巴的不公正封锁，并敦促该国总统在其广泛的行政权力范围内采取一切必要措施，以解决所有悬而未决的与封锁有关的问题。
- 加勒比国家联盟第七次国家元首和政府首脑于 2016 年 6 月 4 日通过《哈瓦那宣言》，重申“最深切地反对实施单方面胁迫性措施”，并重申“呼吁美国政府停止对这一姐妹国家的经济、商业和金融封锁，废除赫尔姆斯-伯顿法及其在域外的适用……[并敦促]……美国总统运用其广泛的行政权力，对施行封锁作出实质改变。”

在报告所分析期间，#CubaVSBloqueo 网站记录了 80 多项反对封锁的声明和谴责，分别来自声援运动、友好协会和海外古巴人士以及各种非政府组织和许多国家的市或省政府。

许多议会、政党以及政府和宗教人士也发出了声明和谴责。下面举几个例子：

- 2015 年 9 月，在教皇访问古巴之前，梵蒂冈国务卿彼得罗·帕罗林呼吁解除对古巴的经济封锁，他认为，这一封锁尤其损害穷人。
- 2016 年 1 月 26 日，在哈瓦那的举行第二次题为“全民参与全民获益”国际会议开幕式上，南美洲国家联盟秘书长埃内斯托·桑佩尔要求把非法占领的领土关塔那摩归还给古巴并终止美国的经济、商业和金融封锁。
- 2016 年 2 月，莫斯科和全俄罗斯大牧首基里尔圣下在莫斯科和哈瓦那所有正式会晤以及在俄罗斯、古巴和国外媒体的访谈中都重申，最强烈地反对华盛顿 54 年来施行的种族灭绝式封锁，蓄意给古巴人民造成饥饿、疾病和绝望。
- 关于 2016 年 2 月 2 日，在古巴国务委员会主席兼部长会议主席劳尔·卡斯楚·鲁斯在对法兰西共和国国事访问期间，法国总统弗朗索瓦·奥朗德重申该国立场，即支持解除美国对古巴的强行封锁。
- 2016 年 3 月 24 日，牙买加外交和外贸部长卡米纳·约翰逊·史密斯参议员强调，美国总统巴拉克·奥巴马对古巴的访问具有重要历史意义，并重申牙买加将继续倡导结束对古巴的封锁。
- 2016 年 3 月 31 日，纳米比亚副总理兼国际关系与合作部长内通博·南迪-恩代特瓦再次呼吁美国解除对古巴的封锁。
- 2016 年 4 月 8 日，墨西哥第六十二届众议院墨西哥-古巴友好小组要求美国国会终止对安的列斯群岛最大岛屿的经济、商业和金融封锁。这一要求是通过给美国每一个众议员和参议员的正式信函传递的。
- 2016 年 4 月 13 日，西班牙加利西亚议会通过了一项宣言，敦促解除对古巴人民 50 多年的封锁。
- 2016 年 4 月 22 日，巴斯克议会一致通过一项声明，要求解除美国对古巴的封锁。
- 2016 年 4 月 25 日，爱尔兰新芬党在其年会上通过一项动议，表示注意到古巴和美国之间在关系正常化方面继续取得进展，并再次呼吁该国全面和无条件地解除对古巴岛国的非法封锁。
- 2016 年 5 月 16 日至 18 日，欧洲-拉丁美洲议会大会在葡萄牙里斯本举行，来自欧洲-拉丁美洲议会的 120 多名议员出席了会议。这一众多议

员参加的大会核准了《里斯本宣言》，其中除其他外呼吁结束美国对古巴的封锁。会议还赞成取消欧洲联盟的共同立场，并归还被非法占领的领土关塔那摩海军基地。

## 结论

美国政府对古巴实行的经济、商业和金融封锁仍然存在并继续对古巴的经济和古巴人民造成严重影响。这一政策大大限制了古巴的发展权，它是古巴发展的主要障碍。

尽管巴拉克·奥巴马总统一再呼吁国会结束封锁，并且白宫迄今也颁布了一些积极的、虽然还不够的措施，但对古巴在国外的金融交易的打压以及对其在海外的封锁范围仍然没有改变。

由于这一封锁，古巴仍然无法自由从美国或向美国进口和出口货物和服务，不能与该国银行有直接关系，或得到该国除电信部门外的其他经济部门的投资。美国和其他国家的银行部门仍然害怕与古巴发展关系，尽管美国已批准在与古巴的国际金融交易中使用美元，但截止本报告完成时该措施仍未落实。

美国政府对古巴的国际金融交易的打压政策体现于对数十家银行施以数百万的罚款。这一政策还加强了恐吓效应并造成各银行避免与古巴发生关联。这一切导致业务的中止、古巴海外账户关闭以及古巴的往来转账(即使非美元账户)遭拒绝。

尽管黄金价格比上一期间低，但考虑到国际市场美元对金价的贬值，美国对古巴实施经济、商业和金融封锁对古巴人民造成的经济损失达 753 688 百万美元。按当前价格计算，这些年来，封锁造成的损失超过 125 873 百万美元。

本报告所举的例子再次表明，这一经济、商业和金融封锁不仅是美国和古巴之间的双边问题。封锁完全具有域外性质，并且完全不受惩罚，显然违反了国际法。

对古巴的封锁必须终止。这是对任何国家所施行的最不公平、最严厉和最长久的单方面制裁制度。联合国大会已 24 次以压倒多数表明赞成尊重国际法和遵守《联合国宪章》的宗旨和原则。

巴拉克·奥巴马总统一再呼吁结束对古巴的这一政策，但这是不够的。应当付诸于行动，最大限度地利用行政权力，从实质上彻底消除封锁。这样做就会符合国际社会针对这一政策的要求。

彻底消除封锁是美国和古巴之间双边关系正常化的一个根本步骤。美国政府应单方面和无条件地采取这一步骤。

我们再次表明，古巴及其人民相信，国际社会定会支持古巴关于美国政府终止对其实施的经济、商业和金融封锁的合理要求。

## 朝鲜民主主义人民共和国

[原件：英文]  
[2016年4月6日]

朝鲜民主主义人民共和国政府的一贯立场是，反对对主权国家实施经济、商业和金融封锁等各种制裁。

美国对古巴实施的单方面域外封锁明显侵犯了古巴主权，显然违反了《联合国宪章》和国际法，破坏了贸易和航行自由，破坏了主权国家之间共处和相互尊重的最基本准则，剥夺了人民的生命权和发展权，因而侵犯了人权，因此理应受到联合国和国际社会的强烈谴责。

美国对古巴的封锁政策已持续半个多世纪，对古巴的经济和社会领域造成了天文数字的严重损失，而且影响到与古巴有正常经济和贸易关系的第三国，因此依然是古巴社会经济发展和人民生活的主要障碍。因此，应该根据联合国有关决议和国际社会的要求，毫不拖延地结束美国对古巴实施的罪恶、不人道、不符合时代潮流的封锁政策。

包括古巴在内的联合国会员国的一贯立场是，美国针对古巴政策的一项关键要素是经济、商业和金融封锁，这种封锁仍未改变，如果不解除封锁，古巴与美国就不可能实现双边关系正常化。

结束美国对古巴的单方面经济、商业和金融封锁是今天向往在和平环境中实现可持续发展的国际社会的一致要求。

朝鲜民主主义人民共和国政府完全支持古巴政府和人民为结束美国封锁所作的努力，今后将继续进一步扩大和发展与古巴的经济和贸易关系。

朝鲜民主主义人民共和国再次表示支持和声援古巴政府和人民为维护国家尊严和主权、反对美国单边封锁的斗争。

## 刚果民主共和国

[原件：法文]  
[2016年6月4日]

大会通过了许多决议，要求解除对古巴的经济、商业和金融封锁，美利坚合众国不顾这些决议，仍然实施封锁，刚果民主共和国欢迎秘书长继续重视这个问题。

刚果民主共和国赞扬美国总统最近采取步骤解除某些制裁，特别是解除对探亲旅行和汇款的限制，授权发展两国之间的通信服务，重新设立美国驻哈瓦那大使馆和古巴驻华盛顿特区大使馆。

然而，刚果民主共和国支持 191 个国家通过大会第 70/5 号决议表达的国际社会意愿，支持促使古巴和美国进行建设性和富有成果对话的任何新决议或倡议，以彻底结束封锁。

## 吉布提

[原件：英文]

[2016年4月1日]

吉布提共和国谨重申对《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法规则的基本承诺。此外，吉布提共和国还对大会第 70/5 号决议投了赞成票，因而没有颁布或适用上述决议序言部分所述的那种法律，因此不存在废除或撤消任何此类法律或措施的问题。

## 多米尼克

[原件：英文]

[2016年4月13日]

多米尼克国从未针对古巴共和国颁布或实施以任何方式阻碍贸易和航行自由的法律或措施。

多米尼克国政府毫无保留地反对无视和损害其他国家主权、未经联合国授权域外执行国内立法的做法。这种单方面行动违反《联合国宪章》、国际法以及不干涉他国内政的惯例和原则。

多米尼克国和古巴共和国同为联合国会员国、拉丁美洲和加勒比国家共同体成员国、美洲人民玻利瓦尔联盟成员国和加勒比姐妹国家，多米尼克国政府一直并将继续支持古巴共和国政府和人民。在过去 35 年里，两国政府和人民拥有强大的文化和政治联系，并在若干领域团结合作，特别是在教育、卫生和体育领域团结合作。

多米尼克国政府赞扬奥巴马总统呼吁取消对古巴共和国的政治和经济封锁。美国与古巴共和国建立外交关系，奥巴马总统于 2016 年 3 月对古巴共和国进行历史性访问，毫无疑问，这都是向前迈出的脚步，将推动结束美国对古巴共和国政府和人民实施的不符合时代潮流的政策。

此外，多米尼克国政府要求立即采取行动，使古巴充分融入国际经济、金融和贸易体系，结束古巴人民的痛苦。

## 多米尼加共和国

[原件：西班牙文]

[2016年5月23日]

多米尼加共和国在各种国际和区域论坛一再重申，多米尼加共和国在国际关系中遵循庄严载入《联合国宪章》和国际公法的人民自决和国家主权的准则和原则，因此不会颁布、促进或实施任何干预其他国家内政的规定。

## 厄瓜多尔

[原件：西班牙文]  
[2016年5月4日]

厄瓜多尔的一贯政策是谴责美国对古巴及其人民实施数十年之久的非法封锁，据此，厄瓜多尔没有颁布或实行可能构成任何形式的对古巴经济、商业和金融封锁的任何法律或措施。

与此同时，厄瓜多尔要求立即、无条件解除美国对这一加勒比国家实施的一切单方面措施，因为这些措施造成了严重的经济和社会损失，并让该国人民陷入大规模人道主义危机。

厄瓜多尔的立场是完全不接受对第三国域外实施单方面措施的做法，美国在1992年推出的《古巴民主法》以及1996年推出的《赫尔姆斯-伯顿法》就包含这种措施，厄瓜多尔一贯支持联合国大会就此问题通过的决议，已经表明了这一坚定立场。

最后，这两个国家之间的文化互动和旅游在增加，两国之间的双边关系在改善，厄瓜多尔相信封锁将很快结束。

## 埃及

[原件：英文]  
[2016年5月30日]

阿拉伯埃及共和国投票赞成大会第70/5号决议，这符合埃及的一贯立场，即在联合国框架外实施单方面制裁不是埃及能够宽宥的做法。

美国对古巴的封锁显然违反了多边主义原则，违反了《联合国宪章》和国际法原则，违反了尊重主权和领土完整以及相互信任原则。

不公正和不合理的封锁对古巴人民造成不必要的经济和社会困难，并对古巴主要经济部门造成影响。封锁是过去一个时代带来的时代错误，必须解除。

封锁的影响波及第三国的公司和公民。这些域外效力侵犯许多会员国的主权权利。埃及深为关切的是，封锁的域外性质正在扩大，因此更有理由支持迅速取消这些不正当制裁。

埃及欢迎古巴与美国建立外交关系，欢迎美国总统表示愿意努力解除50多年来一直针对古巴实施的封锁。

埃及还确认美国政府发布的一些领域的法规有进步。埃及希望，这些步骤将为两国双边关系各个方面正常化铺平道路。

然而，虽然这种进步是朝着正确方向迈出的一步，但仍然不够，因为实施封锁的做法依然没有改变，其依据的法律法规仍然有效，并且继续极其严厉地实施。

埃及认为，美国仍需采取许多措施并作出勇敢的决定，以立即解除对古巴实施的封锁，推动两国关系完全正常化。

埃及认为，封锁仍然是一种荒唐和道义上站不住脚的政策，这项政策并没有摧毁古巴人民掌握自己未来的决心。尽管封锁产生种种有害和不利影响，古巴政府仍作出了巨大努力，满足本国人民的需求。

对古巴实施超过 54 年的封锁证明，在这个全球化的世界上，古巴人民依然能够求得生存，因为他们坚韧不拔、顽强抵抗并且心怀希望。

埃及希望，两国在相互尊重以及遵守国际法原则和《联合国宪章》原则基础上进行的对话将促进立即解除封锁和实现两国双边关系各个方面的正常化。

在当前新形势下，埃及再次敦促美国利用这一历史性的机遇，立即并完全遵守国际社会绝大多数成员通过的所有 23 项大会决议，解除本来根本不应存在而且必须永远终止的不正当封锁。

## 萨尔瓦多

[原件：西班牙文]

[2016 年 5 月 19 日]

萨尔瓦多共和国致力于遵守《联合国宪章》的原则和宗旨、国际法和多边主义，充分意识到必须杜绝一国单方面地对另一国实施影响该国人民的发展和国际贸易自由的经济和商业措施的做法，重申坚定地支持关于终止对古巴的经济、商业和金融封锁的呼吁。

我们感到关切的是，美国财政部第三次采取措施惩罚美国哈利伯顿公司，理由是该公司违反对古巴的禁运；这些行动违背国际经济、商业、货币和金融关系的主导原则，并违反了联合国和其他国际组织的多项决议。

萨尔瓦多共和国强调，古巴与美国之间的关系解冻不仅对这两个国家之间的关系产生了积极的影响，而且对整个美洲大陆产生了积极的影响。萨尔瓦多欣见古巴和美国之间重建外交关系；在这一新的友好环境中，继续封锁是完全不合适的。因此，萨尔瓦多相信，在这一有利氛围中，各方表示的解除对古巴的经济、商业和金融封锁的愿望将尽快成为现实。

国际社会的成员目前正在目睹巨大变化，也在推动巨大变化。2015 年 9 月签署《2030 年可持续发展议程》和 17 个可持续发展目标，标志着国际议程中的一

个决定性时刻，这个议程充满着全球重大机遇和挑战，不容许也不能容许无视基本自由和原则的做法，对古巴共和国的经济、商业和金融封锁隐含了这种做法。

尽管存在这种单方面措施，古巴凭借坚韧不拔和独立自主的精神，设法克服了各种障碍和逆境，为我们树立了榜样。为此，萨尔瓦多赞扬古巴为开放和加强本国经济并改善其生产流程所做的工作。

最后，萨尔瓦多共和国认识到国际社会要求取消封锁的呼声越来越高，并再次参与发出这一呼吁，重申迫切需要终止对古巴实施的经济、商业和金融封锁。

## 赤道几内亚

[原件：西班牙文]

[2016年6月20日]

赤道几内亚共和国再次重申，坚定不移地支持古巴人民和政府实现彻底解除封锁，并在所有相关问题上予以支持。

因此，赤道几内亚共和国政府重申，祝贺最近积极的事态发展，即2014年12月17日开始的古巴-美国关系正常化进程以及巴拉克·奥巴马总统对古巴的访问。

随着这些积极的事态发展，现在必须由美国国会以立法行动以及由美国使用行政权力来彻底解除封锁，结束目前这种状况，这是联合国几乎所有会员国多年来所一直要求的。

## 厄立特里亚

[原件：英文]

[2016年5月20日]

厄立特里亚国政府没有颁布或适用大会第70/5号决议提及的那类任何法律或措施。

厄立特里亚积极看待美国和古巴之间最近的外交发展，但它强烈反对美国继续对古巴实施的经济、商业和金融封锁，这种做法不符合国际法原则，损害了古巴和古巴人民为实现包括可持续目标在内的所有国际商定发展目标所作的努力。在这方面，厄立特里亚与其他国家一道呼吁美国立即废除或撤销继续对古巴人民和在其他国家生活的古巴国民造成不利影响的所有法律或措施。

## 埃塞俄比亚

[原件：英文]

[2016年6月23日]

埃塞俄比亚认为，继续对古巴施行经济、商业和金融封锁违反各国主权平等、互不干涉内政的原则。此外，禁运给古巴人民造成了物质损失和经济损害。

因此，埃塞俄比亚希望解除封锁，让古巴人民和政府根据《联合国宪章》的原则和价值观，享有主权。

埃塞俄比亚认为，建设性的对话是必要的，有助于促进世界各国之间的相互信任和理解。

埃塞俄比亚欢迎美利坚合众国总统对古巴的访问以及他表示致力于解除禁运，该国总统认为这一过时的行动给古巴人民和美利坚合众国人民均造成了负担。

## 欧洲联盟

[原件：英文]

[2016年5月3日]

欧洲联盟及其成员国欢迎美国和古巴之间的双边和解，认为美国针对古巴的单边措施已经越来越过时，应予终止。美国实施的经济、商业和金融封锁加剧了古巴的经济问题，给古巴人民的生活水平带来了负面影响，在人道主义领域也产生了后果。美国针对古巴的措施对欧洲联盟的利益产生不利影响，违反了公认的国际贸易规则。

欧盟及其成员国已经清楚地表示，反对域外实施美国的封锁措施，例如 1992 年《古巴民法法》和 1996 年《赫尔姆斯-伯顿法》包含的封锁措施。

1996 年 11 月，欧洲联盟部长理事会通过了一项条例和一项联合行动，保护欧洲联盟自然人或法人的利益，防止《赫尔姆斯-伯顿法》产生域外影响，规定禁止遵守该法。此外，1998 年 5 月 18 日，在欧洲联盟/美国伦敦首脑会议上，双方商定了一套办法，包括放弃《赫尔姆斯-伯顿法》第三章和第四章的执行；美国政府承诺今后不采用这类域外立法；就加强投资保护的各项规定达成谅解。欧洲联盟促请美国落实 1998 年 5 月 18 日的谅解中有关美国的部分。

## 斐济

[原件：英文]

[2016年5月31日]

斐济政府重申支持第 70/5 号决议，要求终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁。

斐济政府借此机会重申其立场，即所有国家均应按照《联合国宪章》规定的义务，不实施具有决议所提及性质的经济制裁。

斐济谨重申，斐济没有采取任何可能损害古巴与斐济之间经济、商业或金融关系的措施。相反，斐济有意发展同所有国家的合作关系，在这方面，斐济完全支持解除对古巴禁运的呼吁。

## 加蓬

[原件：法文]  
[2016年7月1日]

加蓬政府重申其对和平并以和平方式解决争端的承诺，加蓬对第 70/5 号决议投了赞成票。在这方面，加蓬根据《联合国宪章》规定的义务并遵照基于国家间合作的《宪章》的宗旨和原则行事，同时不断努力促进友好关系，倡导不干涉各国内政的原则。

加蓬欢迎过去几个月来取得的进展，特别是古巴和美利坚合众国两国之间重建外交关系。加蓬还欢迎美国当局表明实现两国关系正常化的意愿，并鼓励两国沿着这一道路继续前进。加蓬仍然关注着对古巴继续实行的经济、商业和金融封锁及其给古巴人民和古巴境外的古巴人造成的影响。

加蓬强烈希望，体现人们要求解除美利坚合众国对古巴经济、商业和金融封锁这一集体愿望的联合国各项决议得到尊重并实施，从而让古巴参与并受益于国际贸易。

加蓬还呼吁国际社会继续努力，以促进最终实现两国关系的正常化。

## 冈比亚

[原件：英文]  
[2016年6月7日]

冈比亚政府没有颁布或实施大会第 70/5 号决议提及的那种法律或措施。因此，冈比亚反对继续针对古巴颁布或实施这类阻碍国际贸易自由流通和航行的法律、法案或措施。对古巴的封锁不符合国际法、国际人道主义法、和《联合国宪章》的基本原则，不符合国家间和平关系的准则和原则，违反各国主权平等及不干涉其他会员国内政的原则。封锁继续破坏古巴人民经济解放和发展的基本权利，没有法律或道德依据，因此必须立即终止。

因此，作为国际社会负责任的一员，冈比亚同其他会员国一道，要求立即撤销或废除阻碍国际贸易自由流通和航行的这类法律、措施或政策，因为这类法律、措施或政策违背《联合国宪章》和国际法的宗旨和原则。

联合国相关决议反映要求终止美国对古巴实施的经济、商业和金融封锁的集体关注，我们热切希望这些决议得到尊重，并得到立即执行。

## 格鲁吉亚

[原件：英文]  
[2016年4月27日]

格鲁吉亚重申支持第 70/5 号决议。格鲁吉亚没有针对古巴颁布或实施禁止或限制古巴与格鲁吉亚之间经济、商业或金融关系的法律或采取此类措施。

## 加纳

[原件：英文]  
[2016年6月29日]

加纳欢迎古巴和美利坚合众国于 2015 年 7 月重新建立外交关系。

2016 年 3 月，巴拉克·奥巴马总统访问了古巴，对美利坚合众国国民的旅行限制已放宽，并已将古巴从支持恐怖主义国家的名单中除去，加纳认为，这些是美利坚合众国在与古巴的关系正常化方面采取的大胆步骤。

加纳赞扬美利坚合众国采取的这些举措，同时呼吁美利坚合众国采取一切必要措施，取消对古巴的封锁，这样做符合《联合国宪章》所载的各项义务和不干涉他国内部事务以及关于所有国家都有权决定自己的社会经济和政治发展道路的各项国际法原则。

按照大会的相关决议，包括第 70/5 号决议，加纳没有颁布和实施可能对古巴的经济、政治和社会产生不利影响的任何法律或措施。

加纳还与古巴保持着友好和互利的关系，多年来，通过在保健、教育和农业领域的重要技术和科学合作方案，加强和深化了这一关系，对发展产生了巨大作用。

因此，加纳再次呼吁美利坚合众国采取一切必要措施，解除对古巴的经济、商业和金融封锁，这一封锁与我们当前的全球体制格格不入。

## 格林纳达

[原件：英文]  
[2016年6月1日]

格林纳达是独立的主权国家，坚信各国主权平等，继续重申它承认各国主权平等并遵守联合国各项原则。

在这方面，格林纳达欢迎美国和古巴共和国走向和解，欢迎美国向着充分承认古巴共和国主权平等的方向前进。

格林纳达重申，格林纳达没有颁布、实施或纵容侵犯或破坏任何国家主权利的法律或措施，或者限制或阻碍任何国家进行国际贸易或航行的法律。因此，格林纳达再次强烈呼吁解除美国对古巴政府和人民实施的经济、商业和金融封锁。

近 56 年来，根据这一封锁实施的措施适得其反，没有产生预期结果。这些措施反而给古巴人民造成了社会经济困难，阻碍了古巴充分发挥发展潜力。此外，这些措施还侵犯了古巴人民的主权权利，违反了不干涉各国内政原则，不利于实现真正和解及和平共处。

因此，格林纳达毫无保留地支持第 70/5 号决议，该决议敦促存在并且仍在实施此类法律和措施的国家尽早依照其法律制度采取必要步骤，予以撤销或废止，决议还特别指出必须终止这一经济、商业和金融封锁。格林纳达与国际社会一道，表示希望美国本着和平共处的精神，早日解除单方面实施的这一措施。

## 危地马拉

[原件：西班牙文]

[2016 年 5 月 11 日]

危地马拉国没有颁布或实施任何违背《联合国宪章》所载宗旨和原则或违背国际贸易和航行自由的法律或措施。

因此，危地马拉可以指出，危地马拉与古巴之间的自由过境或贸易不存在法律或规章障碍。

危地马拉反对任何违背自由贸易和国际法原则的单方面措施，并敦促国内法律中仍然存在此类规定的国家采取必要步骤，予以撤销或废止。

危地马拉欢迎美国和古巴恢复外交关系，并相信经济、商业和金融关系正常化将因此而快速实现。

## 几内亚

[原件：法文]

[2016 年 5 月 26 日]

同绝大多数已发表声明的联合国会员国一样，并根据多个组织和政府机构通过决议，几内亚政府支持国际社会为实现迅速和无条件地解除对古巴人民实施的不公正封锁所作的努力。

事实上，几十年来对勇敢的古巴人民施行的经济、商业和金融封锁不仅违反了《联合国宪章》和国际法的宗旨和原则，还对这一友好国家的经济、社会生活、文化、进步和繁荣造成了严重后果。

因此，几内亚共和国欢迎大会于 2015 年 10 月 27 日通过第 70/5 号决议，这体现了国际社会对古巴这一事业的支持。

几内亚还欢迎古巴共和国政府和美国政府关于恢复两国关系的历史性决定。

鉴于这一重大进展，各国应避免实施与这一不合时宜且毫无道理的封锁相关的法律和措施。

最后，几内亚敦促美国当局解决与这个无法扭转的进程有关的所有未决问题。

## 几内亚比绍

[原件：法文]  
[2016年5月9日]

几内亚比绍重申，歧视性贸易做法和域外适用国内法的做法都与推动对话以及维护《联合国宪章》所载原则和目标的需要背道而驰。

几内亚比绍政府从未支持任何针对古巴的决定，更未采取国内措施执行此类决定，因为此类决定是单方面的，违反国际法准则，特别是违反关于贸易和航行自由的准则。

令几内亚比绍感到遗憾的是，55年多以来，这一封锁持续给古巴人民造成经济、金融、卫生和其他方面的重大损害。

尽管有迹象表明，美国在与古巴关系正常化和对古巴政策方面展现出灵活性，但几内亚比绍共和国仍然认可秘书长对这一问题的重视，并呼吁遵守第 70/5 号决议。

## 圭亚那

[原件：英文]  
[2016年5月17日]

圭亚那政府一贯坚定不移地尊重和遵守《联合国宪章》的宗旨和原则，包括第 70/5 号决议表述的宗旨和原则。

为此，圭亚那没有颁布域外效力影响他国主权的任何法律，也没有采取任何此类政策或做法。

作为一项原则问题，圭亚那还坚持一贯立场，坚决反对美国对古巴实施的经济、金融和商业封锁，圭亚那再次要求终止这一政策。圭亚那鼓励美国和古巴之间的对话进程，并赞扬两国为加强友好关系而进行的积极努力，包括美国总统巴拉克·奥巴马访问哈瓦那。

圭亚那政府完全遵守并充分支持大会第 70/5 号决议。

圭亚那政府还欣见美国政府和古巴政府正在采取步骤，扫除两国关系全面正常化面临的阻碍，并表示希望这些可喜的发展将促进永久解决这一长期问题。

## 海地

[原件：法文]  
[2016年4月25日]

海地政府没有颁布或实施第 70/5 号决议序言提到的法律或措施。

## 洪都拉斯

[原件：西班牙文]

[2016年6月28日]

洪都拉斯政府关于大会第 70/5 号决议的立场是：洪都拉斯遵守其《联合国宪章》和国际法义务，不颁布或实施针对其他国家的影响自由国际贸易的法律和单方面经济和贸易措施。

## 冰岛

[原件：英文]

[2016年6月10日]

冰岛政府重申其支持第 70/5 号决议的立场。冰岛没有颁布或实施第 70/5 号决议提到的任何法律或措施。

冰岛没有针对古巴实施限制或阻止与古巴进行贸易或投资往来的贸易或经济法律。

冰岛反对针对第三国域外实施单方面措施。

## 印度

[原件：英文]

[2016年6月6日]

印度没有颁布或实施第 70/5 号决议序言提到的那类法律，因此不存在撤销或废止任何此类法律或措施的问题。

印度一贯反对各国采取任何侵犯他国主权的单方面措施。这包括针对其他主权国家域外实施国内法的任何企图。

印度回顾 2012 年 8 月 26 日至 31 日在德黑兰举行的第十六次不结盟国家国家元首和政府首脑会议通过的关于这一主题的最后文件、77 国集团国家元首和政府首脑会议通过的《圣克鲁斯宣言》以及不结盟国家运动的其他高级别决定，印度敦促国际社会采取一切必要措施保护所有国家的主权权利。

## 印度尼西亚

[原件：英文]

[2016年5月27日]

继续对古巴实施经济、商业和金融封锁违反国家主权平等及不干预和不干涉他国内政原则、国际人道主义法、《联合国宪章》以及指导国家间和平关系的准则和原则。

印度尼西亚敦促已经实施具有域外性质的法律和措施并影响到他国主权、他国国民或他国管辖下其他个人合法利益以及贸易和航行自由的的国家放弃此类行动。

对古巴实施的经济、商业和金融封锁给古巴人民、特别是给儿童、妇女和老年人等弱势群体造成了严重的经济和社会困难。

印度尼西亚欢迎古巴和美国两国政府恢复外交关系。印度尼西亚继续支持这项决议，并再次要求立即停止这一封锁，让两国关系重新走向全面正常化。

## 伊朗伊斯兰共和国

[原件：英文]

[2016年5月24日]

尽管大会每年都通过决议，要求解除和终止美国政府对古巴的封锁，美国却继续颁布对古巴的经济、商业和金融制裁措施，伊朗伊斯兰共和国政府对此感到惊愕。

伊朗伊斯兰共和国政府重申，伊朗坚信对古巴的经济、商业和金融封锁与指导国家间关系的国际法原则背道而驰，也违背了呼吁推进各国间团结、合作和友好关系的《联合国宪章》的文字和精神。此类措施继续对古巴人民的生活条件和人权造成不良影响，并将阻碍古巴政府实现国际商定的发展目标，包括可持续发展目标。在这方面，封锁继续限制着古巴政府和人民消除贫穷和饥饿以及促进健康和教育的努力，这些正是实现经济和社会发展不可或缺的手段。

对古巴实施的经济、商业和金融封锁已持续数十年，除了对古巴人民、特别是对妇女和儿童造成巨大困难和痛苦之外，毫无意义。封锁严重损害了古巴和其他国家的正当权利和利益以及贸易和航行自由，因此必须依照大会所有相关决议的要求立即解除封锁。国家间的分歧和问题应在会员国主权平等和互相尊重的基础上，通过和平手段和对话予以解决。

大会多年来通过的各项决议获得了如此广泛的支持，这清楚表明，国际社会强烈反对所有单方面胁迫性经济措施，尤其是强烈反对对古巴的经济、商业和金融封锁。这也表明，古巴政府和人民终止这一非法、不人道封锁的愿望赢得越来越多的同情。此外，国际社会正面临重大挑战，例如全球金融和经济危机及粮食危机造成的后果，以及由此引发的贫穷、失业和营养不良加剧现象；有鉴于此，实施封锁似乎比以往任何时候都更无道理，应当在国际层面受到更加强烈的反对。

伊朗伊斯兰共和国回顾 2015 年 9 月 25 日题为“变革我们的世界：2030 年可持续发展议程”的第 70/1 号决议第 30 段以及关于这一主题的其他政府间成果文件和决定，敦促国际社会采取一切必要措施，终止对古巴人民和政府的这一不人道封锁，保护其他各国扩大与古巴贸易和经济关系的主权权利。

伊朗伊斯兰共和国依然反对美国对其他国家实施单方面经济和贸易措施，阻碍人员、贸易和金融流动，也反对对其他主权国家域外适用此类国家法律，反对此类国家法律产生的域外效力。这些制裁违背国际法、各国主权平等、不干涉各国内政和各国和平共处的原则。

伊朗伊斯兰共和国一直遭受胁迫性经济措施的影响，对古巴政府和人民的关切感同身受，因此伊朗伊斯兰共和国强调急需终止此类措施并全面执行大会第 70/5 号决议的内容。

## 伊拉克

[原件：阿拉伯文]

[2016 年 5 月 26 日]

伊拉克认为，单方面经济制裁是非法的，不符合联合国的宗旨和原则以及国际法原则。因此，伊拉克支持大会关于终止对古巴封锁的第 70/5 号决议，并欢迎两国关系正常化取得的进展。

作为一项原则问题，伊拉克将这些经济措施视为一种非法集体惩罚，受惩罚的是社会弱势阶层，特别是儿童、妇女、老年人和病人。

伊拉克认为，国内法没有域外效力。

伊拉克申明，古巴有权利与世界任何国家建立关系，以促进其在任何领域的发展。

伊拉克从未颁布或通过任何禁止与古巴共和国发展经济、商业或金融关系的法律或措施。

## 牙买加

[原件：英文]

[2016 年 5 月 20 日]

牙买加政府全面恪守《联合国宪章》的宗旨和原则，特别是各国主权平等、不干涉和不干预各国内政以及国际贸易和航行自由的原则。在这方面，牙买加依然反对一国对另一国单方面实施经济和贸易措施，妨碍商业活动、贸易和经济合作自由。

牙买加政府遵照《联合国宪章》和国际法规定的义务，依据大会第 70/5 号决议，没有颁布损害任何国家主权或合法国家利益的任何法律或措施。相反，牙买加政府寻求通过采取改善贸易关系和旅游合作的措施，深化与古巴的关系。

为了支持这一立场，2015 年 10 月，牙买加众议院核准了一项决议，支持解除美国对古巴实施的封锁，并指出封锁影响古巴的社会和经济发展以及牙买加和古巴之间的商业交易。

牙买加一贯支持要求终止对古巴经济、商业和金融封锁的各项大会决议，并敦促所有仍在实施此类法律和措施的国家采取必要步骤，尽快予以撤销或废止。

牙买加在加勒比共同体和拉共体等若干区域论坛上一直主张解除封锁。

牙买加欢迎古巴和美国重新建立外交关系，认为这是实现关系正常化的第一步。尽管如此，牙买加认为对古巴的封锁仍然对古巴人民造成严重困难，因此呼吁美国采取措施，立即解除封锁。

## 日本

[原件：英文]  
[2016年5月20日]

日本政府没有颁布或实施第 70/5 号决议第 2 段提到的那类法律或措施。

日本政府认为，应将美国对古巴的经济政策主要视为双边问题。不过，日本对 1996 年《古巴自由和民主团结法》(亦称“赫尔姆斯-伯顿法”)和 1992 年《古巴民主法》引起的关切也有同感：如果适用此类法律对第三方企业或国民的经济活动造成不当困难，则该法律可能违反了关于域外适用国内法问题的国际法。

日本政府一直密切关注上述法律的状况和相关情况，日本政府的关切依然未变。日本极其认真地考虑了这一问题后，对第 70/5 号决议投了赞成票。

日本政府表示欢迎和支持古巴和其他国家之间关系的最新发展，包括古巴和美国于 2015 年 7 月重新建立正式外交关系，因为这有助于区域稳定和发展。日本政府表示希望这些发展能够继续推进。

## 约旦

[原件：英文]  
[2016年6月2日]

约旦哈希姆王国没有实施第 70/5 号决议提到的那类法律或措施。

约旦哈希姆王国政府一贯对上述决议投赞成票，并重申恪守《联合国宪章》所载的原则。

## 哈萨克斯坦

[原件：英文]  
[2016年5月25日]

哈萨克斯坦在外交政策中遵循国际法原则，支持各国按照自己的发展方式发展的权利。

哈萨克斯坦强烈谴责任何影响另一国主权的单方面行为。

哈萨克斯坦从未接受任何侵犯、妨碍或延缓他国发展、包括经济、商业和金融领域发展的国家条例。

在这方面，哈萨克斯坦与国际社会绝大多数成员一样，要求解除对古巴的封锁，停止一切违反国际法和《联合国宪章》原则的行为。

## 肯尼亚

[原件：英文]  
[2016年6月24日]

肯尼亚政府重申，肯尼亚反对不符合《联合国宪章》和国际法的单方面强制性措施。

肯尼亚从未单方面颁布或实施任何具有影响他国主权的治外效力的法律或措施。联合国大多数会员国以及其他组织成员国都呼吁终止对古巴的经济、商业和金融封锁。肯尼亚坚信并拥护保持国家间友好关系、包括商业关系以促进和平与安全的各项原则，认为这是所有人民实现社会和经济进步不可或缺的因素。

肯尼亚将继续反对针对古巴、已对古巴公民造成负面影响的这一封锁，并依照非洲联盟的立场，呼吁立即取消对古巴实施的长期和不合理的经济和贸易封锁，以便古巴能够享有所有应有的可持续发展前景。肯尼亚共和国政府一贯投票赞成大会要求解除美利坚合众国对古巴的禁运的决议。

肯尼亚政府欢迎和支持古巴和美利坚合众国重新建立外交关系之后两国间关系的最近发展，两国复交是关系正常化的一个积极步骤。

## 基里巴斯

[原件：英文]  
[2016年4月11日]

基里巴斯共和国政府重申支持并承诺执行第 70/5 号决议，并遵照《联合国宪章》规定的义务，没有采取任何可能损害基里巴斯与古巴或与任何其他国家之间经济、商业或金融关系的措施。

该决议考虑到了道德和人道主义因素，执行后将改善古巴人民的普遍福利和福祉作出积极贡献。

## 科威特

[原件：英文]  
[2016年5月26日]

科威特国支持执行第 70/5 号决议，并强调必须遵守《联合国宪章》的宗旨和原则、尊重各国主权平等和不干涉各国内政以及维护国际贸易和航行自由。

此外，科威特国一向对要求解除美国对古巴封锁的各项大会决议投赞成票。

## 吉尔吉斯斯坦

[原件：俄文]  
[2016年6月24日]

吉尔吉斯共和国在其外交政策中坚定地遵循国际法的基本准则和原则，包括《联合国宪章》的各项规定，并提倡遵守各国主权平等、不干涉各国内政、国际贸易和航运自由的各项原则。

吉尔吉斯共和国没有颁布或实施第 70/5 号决议序言中提到的针对古巴共和国的任何法律或措施。

吉尔吉斯共和国一贯支持联合国会员国为终止对古巴共和国的经济、商业和金融封锁所作的努力。

## 老挝人民民主共和国

[原件：英文]  
[2016年5月18日]

老挝人民民主共和国认为，具有域外影响的封锁不仅阻碍任何被封锁国的社会经济发展，而且也违背《联合国宪章》和国际法所载的原则和宗旨，以及各国主权平等及国际贸易和航行自由。老挝人民民主共和国没有颁布或推出第 70/5 号决议第 2、3 和 4 段提到的那类法律和措施。不过，老挝人民民主共和国欢迎美国和古巴最近努力实现外交关系正常化并且已取得积极进展。应当解除目前对古巴实施的封锁，进一步推进这一积极势头，并将其转化为具体成果。这一姿态将促进和反映两国关系真正的正常化。

## 黎巴嫩

[原件：英文]  
[2016年5月24日]

黎巴嫩政府充分遵守大会第 70/5 号决议。这是黎巴嫩的一贯立场，这一立场是基于《联合国宪章》和国际法中强调必须尊重各国主权的各项原则。

## 莱索托

[原件：英文]  
[2016年5月31日]

莱索托王国对美国针对古巴继续实施单方面经济、商业和金融封锁深表关切，这违反了多边贸易体系、国际法和《联合国宪章》的原则，特别是违反了各国主权平等和不干涉内政的原则。

莱索托王国没有针对古巴颁布或实施禁止莱索托王国和古巴共和国之间发展经济、商业或金融关系的法律或措施。

莱索托重申恪守《联合国宪章》、国际法和多边主义，因此依然反对对古巴的经济和商业封锁。

## 利比里亚

[原件：英文]  
[2016年7月1日]

几十年来，超过三分之二的联合国会员国一直投票赞成解除美国对古巴的单方面经济、商业和金融封锁。这表明国际社会反对继续进行这一封锁以及解除封锁的必要性。

利比里亚欢迎美国和古巴之间重建和睦关系，在这方面，利比里亚希望对古巴的经济、商业和金融封锁得到解除，以进一步改善两国之间的友好关系，促进古巴人民的经济福祉。

因此，利比里亚政府毫无保留地支持终止对古巴的单方面商业和贸易封锁，并将继续同其他联合国会员国合作，努力实现这一高尚目标。

## 利比亚

[原件：阿拉伯文]  
[2016年4月27日]

利比亚重申强烈反对为了政治目的而对各国实施单方面措施，并强调此类行为无助于解决国家间的分歧，反而会让分歧更加复杂。

利比亚一贯表示恪守《联合国宪章》和国际法原则。利比亚没有颁布或实施大会第 70/5 号决议第 2 和 3 段提到的那类法律。

利比亚不支持实施单方面的域外胁迫性经济措施，因为此类措施显然违反国际法原则。

利比亚对第 70/5 号决议投了赞成票，因为利比亚反对对古巴实施的经济、商业和金融封锁。利比亚呼吁各国通过和平手段解决分歧，避免单方面胁迫性措施，此类措施违反《联合国宪章》和人权原则，阻碍联合国为实现发展(本组织崇高目标之一)而作出的努力。

## 列支敦士登

[原件：英文]  
[2016年4月27日]

列支敦士登公国政府没有颁布或实施第 70/5 号决议序言提到的那类法律或措施。列支敦士登公国政府还认为，需通过具有域外效力的措施或条例执行的法律不符合公认的国际法原则。

## 马达加斯加

[原件：英文]  
[2016年5月26日]

《联合国宪章》和国际法确认贸易和航行自由等义务，马达加斯加共和国根据这些义务，从未颁布和实施第 70/5 号决议序言提到的那类法律和措施。

在这方面，马达加斯加共和国重申支持一切旨在终止对古巴实施的经济、商业和金融封锁的措施。

## 马拉维

[原件：英文]  
[2016年6月21日]

马拉维与古巴建有外交关系，马拉维政府从来没有颁布针对具体国家的禁止与古巴进行贸易或合作的法律或指令。因此，决议通过后，在法律上无需为遵守该决议的条款再做什么工作。

## 马来西亚

[原件：英文]  
[2016年5月26日]

马来西亚依然反对以单方面经济措施作为向发展中国家进行政治和经济胁迫的手段。单方面措施具有歧视性质，旨在针对目标国家达到具体的政治目的。此类单方面经济措施不仅可能限制自由通畅的跨境商业往来，还可能阻碍社会发展，例如影响普通民众的就业机会和生活条件。

因此，马来西亚完全支持大会第 70/5 号决议和其他相关决议体现的国际社会的努力，这些决议均要求终止对联合国任何会员国实施的单方面经济、商业和金融封锁。

## 马尔代夫

[原件：英文]  
[2016年4月25日]

马尔代夫共和国若未获得大会或安全理事会或者马尔代夫加入的国际组织的明确授权，不会对任何国家实施任何制裁。因此，马尔代夫共和国没有对古巴实施任何制裁，也没有颁布违反大会第 70/5 号决议规定的任何法律或条例，马尔代夫共和国对该决议投了赞成票。

## 马里

[原件：法文]  
[2016年4月19日]

马里共和国政府一向投票赞成关于必须终止对古巴的经济、商业和金融封锁的各项大会决议。

马里共和国政府完全支持 2015 年 10 月 27 日通过的第 70/5 号决议，没有颁布决议序言提到的那类法律或实施此类措施。

马里一如既往地坚持其立场，认为应当解除对古巴的封锁。

## 毛里塔尼亚

[原件：法文]  
[2016年6月1日]

毛里塔尼亚伊斯兰共和国政府不赞成而且反对美国对古巴实施的经济、商业和金融封锁的所有方面。

毛里塔尼亚伊斯兰共和国依然恪守《联合国宪章》的宗旨和原则，特别是各国主权平等、不干涉和不干预内政以及贸易和航行自由原则。

## 毛里求斯

[原件：英文]  
[2016年5月31日]

毛里求斯重申恪守《联合国宪章》的宗旨和原则，包括各国主权平等原则以及不干涉和不干预各国内政原则。根据上述原则并依照国际法，毛里求斯没有颁布任何旨在对古巴实施单方面经济、商业和金融封锁的法律或措施。

毛里求斯与古巴保持着良好的双边关系。在贸易关系方面，虽然毛里求斯对古巴的出口很少，但过去几年毛里求斯从古巴的进口一直在上升。

## 墨西哥

[原件：西班牙文]  
[2016年5月26日]

古巴是墨西哥在加勒比地区的主要贸易伙伴之一，是墨西哥在该区域的第四大伙伴。2015 年，两国双边贸易额达到 3.686 亿美元：墨西哥对古巴的出口额为 3.562 亿美元，从古巴的进口额为 1 240 万美元。由于古巴的保密原因，无法提供关于墨西哥在古巴投资的官方数据。

依照 1980 年《蒙得维的亚条约》，墨西哥和古巴之间的《第 51 号经济互补协定》于 2001 年生效。2013 年 11 月 1 日，两国又签署了两份附加议定书，以扩

大和深化该协定。《第三份附加议定书》涉及市场准入，于 2014 年 11 月 4 日生效，该议定书增加了 3 625 个关税项目并深化了另外 214 个项目的关税优惠。《第四份附加议定书》涉及争端解决办法，于 2015 年 4 月 4 日生效。

墨西哥和古巴之间关于促进和互相保护投资的协定于 2002 年 5 月生效。值得一提的是，墨西哥企业在古巴共投资了 27 个项目，马里埃尔区有 6 个，古巴其他地区有 21 个。为深化《第 51 号经济互补协定》，古巴和墨西哥同意更新关于促进和互相保护投资的双边协定，墨西哥为此提交了一份现代化提议。古巴表示正在研议该事项。

墨西哥重申其立场，即对任何国家实施的任何类型的政治、经济或军事制裁只能来自安全理事会或大会所作的决定或建议。多边主义仍是解决争端和确保各国和平共处的最佳途径。

因此，墨西哥政府反复表示坚决反对对联合国任何会员国实施经济封锁的单方面法律或措施，坚决反对使用不依据《联合国宪章》原则、未获得国际社会正当支持的胁迫性措施。

墨西哥总统恩里克·培尼亚·涅托于 2014 年 1 月访问古巴，古巴总统劳尔·卡斯特罗·鲁斯于 2015 年 11 月 6 日和 7 日进行回访，访问了尤卡坦州梅里达，这是他对墨西哥的首次国事访问。通过这次访问，两国政府的和睦关系再次得到确认。

此次访问期间签署了五份法律文书：确保两国之间合法、有序、安全移徙的谅解备忘录；关于外交和学术协作的谅解备忘录；2016-2017 年旅游业合作具体方案；古巴食品工业部与墨西哥农业、畜牧业、农村发展、渔业和食品部之间的渔业和水产养殖业合作具体方案；墨西哥公共教育部和古巴教育部的基础教育合作意向书。

2013 至 2016 年，两国签署了 14 份法律文书。我们两国还商定实施结构改革，在全球化背景下推动发展并促进两国经济融合。墨西哥正在支持向古巴提供技术援助，推动实施经济改革，以此促进古巴模式的更新。

墨西哥确认古巴和美国在其国际活动中的重要地位，并欢迎两国自 2014 年 12 月起在恢复外交关系方面取得的进展。两国关系的成功取决于尽快解除经济封锁。

古巴和美国外交关系正常化对于拉丁美洲和加勒比地区其他国家正在产生积极影响，也在促进区域机构内的相互理解。在这方面，我们欢迎美国总统巴拉克·奥巴马于 2016 年 3 月 20 日至 22 日对古巴进行的正式访问，这是 88 年来美国总统首次访问古巴。

## 摩纳哥

[原件：法文]  
[2016年4月19日]

依据《联合国宪章》和国际法的宗旨和原则，摩纳哥公国没有颁布或实施大会第 70/5 号决议提到的那类法律或措施。

## 蒙古

[原件：英文]  
[2016年5月6日]

蒙古政府既未颁布也未实施大会第 70/5 号决议序言提到的那类法律或措施。蒙古一贯支持上述决议。

## 黑山

[原件：英文]  
[2016年4月21日]

黑山政府支持大会第 70/5 号决议。

黑山政府重申恪守《联合国宪章》所载的宗旨和原则，既未颁布也未实施第 70/5 号决议提到的那类法律或措施。黑山政府愿意进一步在双边和多边层面发展与古巴的合作。

## 摩洛哥

[原件：法文]  
[2016年5月27日]

摩洛哥王国重申坚定恪守《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法的基本原则。

摩洛哥王国一向鼓励联合国各会员国之间发展友好关系。

## 莫桑比克

[原件：英文]  
[2016年5月17日]

莫桑比克共和国从未颁布、实施或推动实施大会第 70/5 号决议提到的任何法律或条例。正是在这一背景下，莫桑比克共和国对上述决议投了赞成票。

莫桑比克政府借此机会重申无条件支持第 70/5 号决议的规定，并呼吁联合国确保全体会员国考虑这一决议。

## 缅甸

[原件：英文]  
[2016年5月12日]

在大会第七十届会议上，缅甸再次同国际社会一道，对第 70/5 号决议投了赞成票，以终止美国对古巴实施的经济、商业和金融封锁。

缅甸坚信《联合国宪章》所载宗旨和原则、国际法准则和睦邻友好原则。缅甸还认为，可以在这些崇高原则的基础上建立并进一步强化国家间的关系。因此，缅甸对目前美国和古巴之间为关系正常化所作的努力感到欣慰并表示欢迎。我们希望，这些努力将促进最终解除对古巴实施的所有经济、商业和金融封锁，并为古巴像其他国家一样实现《2030年可持续发展议程》所载目标和具体目标铺平道路。

宏大的《2030年议程》中的一个重要方面是要求不落下任何人。我们承诺将进行不懈努力，充分执行这套全面、深远、以人为本并具有普遍性和变革性的目标和具体目标，因为这会为全球发展和合作开辟新的前景和机会。实施单方面制裁或封锁只会阻碍一国实现这些目标。对古巴实施的经济、商业和金融封锁唯一的结果是损害古巴人民。在这方面，缅甸已与国际社会一道，对大会第 70/5 号决议投了赞成票，要求立即终止封锁。

## 纳米比亚

[原件：英文]  
[2016年5月30日]

纳米比亚坚决支持大会第 70/5 号决议，要求按照《联合国宪章》规定的义务，立即无条件解除对古巴共和国的封锁。纳米比亚与以往每年一样，支持并且将继续支持大会有关解除对古巴人民封锁的要求。纳米比亚没有颁布或实施任何支持此类封锁的法律或措施。

纳米比亚共和国政府维护各国和平共处原则，尊重各国主权平等，并相信各国间应开展公平开放的贸易。实现独立以来，纳米比亚采取步骤，加强与古巴的贸易关系，古巴继续在卫生、农业、水产养殖和教育领域为纳米比亚提供专门知识。

自上一次报告所述期间以来，纳米比亚和古巴之间进行了几次高级别访问，以进一步巩固两国间的良好关系。以下为部分互访：

- 纳米比亚共和国总统哈格·根哥布于 2015 年 9 月正式访问古巴
- 古巴食品工业部长玛丽娅·德尔·卡门·康赛普西翁·冈萨雷斯于 2016 年 2 月正式访问纳米比亚
- 纳米比亚高等教育部和最高法院首席大法官分别于 2016 年 2 月和 2016 年 5 月正式访问古巴

- “古巴五人”于2015年8月正式访问纳米比亚
- 其他较低级别的访问和经济活动
- 此外，纳米比亚和古巴还在本报告所述期间签署了一系列协议、谅解备忘录和意向书。

## 瑙鲁

[原件：英文]  
[2016年6月14日]

瑙鲁政府遵循《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法，支持第70/5号决议，瑙鲁从未颁布或实施该决议所指的法律或措施。而且，瑙鲁政府完全支持取消美国对古巴共和国施加的制裁。并且，鉴于这两个国家目前正在进行的谈判，不应该再有任何对古巴的不公正封锁。

## 尼泊尔

[原件：英文]  
[2016年6月1日]

尼泊尔政府坚决遵守大会第70/5号决议的规定，没有颁布和实施任何违反该决议的法律或措施。

## 新西兰

[原件：英文]  
[2016年4月22日]

新西兰政府重申其支持大会第70/5号决议的立场。新西兰政府一贯支持要求终止对古巴贸易封锁的各项大会决议，并重申这些要求。新西兰没有限制或阻碍与古巴进行贸易或投资往来的贸易或经济法律或措施，并欢迎一切推动实现正常化的步骤，包括解除封锁。

## 尼加拉瓜

[原件：西班牙文]  
[2016年5月13日]

尼加拉瓜重申坚定不移地尊重各项国际文书所载的各国主权平等、不干预和不干涉他国内政及国际贸易和航行自由原则，尊重对于共处及和平至关重要的其他原则。尼加拉瓜还重申，每个国家都有权利在不受外部干预、胁迫性经济措施、制裁或封锁的情况下选择本国的政治和社会经济制度。

尼加拉瓜再次表示无条件声援古巴政府和人民，并指出，尼加拉瓜没有颁布也不会颁布任何影响兄弟般的古巴人民和政府经济、商业和金融权利的法律，没有实施也不会实施任何可能限制与古巴发展贸易或其他任何类型关系的措施。

尼加拉瓜政府继续扩大和强化了与古巴人民和政府的政治、经济和商业关系以及发展合作关系。我们与古巴有商业协定，并将继续强化可以利用的一切机制，帮助古巴人民和政府与封锁进行不懈抗争。

我们欣慰地看到，自 2014 年 12 月 17 日以来，古巴和美国开始恢复外交关系，这是双边关系正常化的第一步。我们重申我们的原则立场，即如果不彻底终止 50 多年来对古巴人民和政府实施的残酷不人道封锁，就无法全面实现关系正常化。191 个国家已在第 70/5 号决议中表示反对这一封锁。

解除封锁应当是无条件的，尤其不应提出旨在改变古巴政治、经济、社会、法律和宪法制度的要求。

我们重申我国总统丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉司令的立场，即美国总统巴拉克·奥巴马拥有广泛的行政权力，可以对封锁政策进行更具实质意义、更大幅度的修改。我们再次敦促他在任期最后一年继续依照《2030 年议程》，采取必要步骤，终止这一过时政策，该政策是兄弟国家古巴实现发展和努力维护重要经济和社会成果的主要障碍。

尼加拉瓜再次表示坚决反对和严厉谴责美国继续实施而且加强对古巴的经济、商业和金融封锁，坚决反对和严厉谴责美国实施的所有具有域外效力的胁迫性措施，古巴政府和美国政府之间最近出现了必要的对话和合作气氛，但上述封锁和措施对此毫无助益。

尼加拉瓜是兄弟般的古巴人民和政府的兄弟国家和伙伴国家，支持他们的发展，尼加拉瓜再次感谢古巴在各领域为我们提供无条件支持、合作和声援，为我国人民的福祉作出贡献。古巴人民和政府继续对世界人民的需求表示声援，这也值得赞扬。

尼加拉瓜政府再次呼吁美国政府遵守大会通过的各项决议，这些决议表达了国际社会的观点，尼加拉瓜政府要求终止对兄弟国家古巴共和国的英雄人民和政府实施的经济、商业和金融封锁。

## 尼日尔

[原件：法文]  
[2016 年 5 月 19 日]

尼日尔当局坚决承诺尊重《联合国宪章》和国际法确立的各国主权平等、不干涉内政以及国际贸易和航行自由的原则，没有采取任何违反第 70/5 号决议规定的措施。

相反，尼日尔共和国和古巴共和国自 1994 年签署两国合作总协定以来一直维持着良好合作关系。从那以后，这一合作的范围和合作涵盖的活动发展扩大。两国定期举行双边磋商，这反映了两国领导人加强合作和团结、造福两国人民的政治意愿。此外，尼日尔共和国总统马哈马杜·伊素福先生于 2014 年 9 月对古巴进行正式访问，以巩固这一合作关系。

尼日尔共和国政府还欢迎并饶有兴趣地关注古巴和美利坚合众国之间的外交和解，古巴驻华盛顿大使馆和美国驻哈瓦那大使馆随之开设。

尼日尔欢迎两国和解，并敦促两国在建立外交关系后，通过终止对古巴实施的经济、商业和金融封锁，继续实现关系正常化。

尼日尔当局认为，根据《联合国宪章》所载原则，每个国家和每个民族都有自由决定其发展模式的正当权利，都应享有同样的成功机会。

鉴于以上原因，尼日尔共和国依然支持姐妹国家古巴争取解除美利坚合众国对其实施的经济、商业和金融制裁的运动，并呼吁两国关系实现全面正常化。

## 尼日利亚

[原件：英文]

[2016年5月17日]

尼日利亚联邦政府与所有国家保持友好关系，不赞成采取单方面措施解决政治争端。因此，联邦政府重申支持终止对古巴的封锁。

尼日利亚乐观地认为，最近古巴和美国之间关系正常化是朝着终止封锁的正确方向迈出的一步。

## 挪威

[原件：英文]

[2016年6月3日]

挪威政府重申支持第 70/5 号决议的立场。挪威没有颁布或实施第 70/5 号决议提到的法律和措施。挪威没有针对古巴实施限制或阻止与古巴进行贸易和投资往来的贸易或经济法律。

挪威反对针对第三国域外实施单方面措施。

挪威欢迎古巴和美国之间的关系取得积极发展，并希望这将促进在不久的将来解除封锁。

## 阿曼

[原件：英文]

[2016年5月9日]

阿曼政府根据《联合国宪章》和国际法规定的义务，没有实施第 70/5 号决议序言提到的那类法律和措施，《联合国宪章》和国际法重申了贸易和航行自由以及必须终止美国对古巴实施的经济、商业和金融封锁。

## 巴基斯坦

[原件：英文]  
[2016年5月2日]

巴基斯坦全面遵守第 70/5 号决议。

## 巴拿马

[原件：西班牙文]  
[2016年6月7日]

### 双边经济关系

巴拿马与古巴 2004 年恢复外交关系后，两国的商业关系发展顺利，没有遇到任何困难。两国还签订了若干商业协定，例如：

《局部协定》，旨在进一步推动两国经济和商业关系，并增加巴拿马产品进入古巴市场的机会。

巴拿马共和国政府与古巴共和国政府 1999 年 1 月 27 日在巴拿马城签订了《促进和相互保护投资协定》。协定于 1999 年 7 月 26 日生效。

2007 年 11 月 5 日在哈瓦那签订了《航空服务协定》。协定于 2008 年 7 月 28 日生效，取代了 2000 年 8 月 31 日签订的《航空服务协定》。国民议会 2008 年第 45 号法批准了这项协定。

### 经济因素

在这方面应该考虑到，美利坚合众国总统在对古巴封锁方面拥有的权力包括：授权古巴在国际交易中使用美元，允许给予古巴信贷、贷款和融资，用于购买美国市场的产品(法律允许的情况下)。

巴拿马重申支持自由贸易和透明的国际商业做法。我们将古巴视为友好国家，我们双边关系的基础是两国人民的友爱对话和兄弟情谊。

巴拿马支持古巴充分融入本地区。我们将古巴视为拉丁美洲的兄弟国家，两国的友谊源远流长，友谊的基础是真诚地尊重领土完整、不干涉内政和人民在行使主权方面的自决权。

### 其他因素

鉴于美利坚合众国和古巴最近的政治关系发展趋势，经济封锁问题可能成为持续谈判进程的下一个关键要素。对于大会题为“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的第 70/5 号决议，目前亟需编制一份连贯、全面的报告，说明执行该决议的拟议谈判过程。

回顾历史，巴拿马政府始终投票支持该决议草案，同意必须终止美国对古巴的经济、商业和金融封锁。因此，我们欢迎各方支持这份决议草案，促进世界各国人民和谐共处，并开展民间合作和商业合作。我们还相信，美利坚合众国与古巴恢复外交关系，特别是如果美国国会批准取消封锁，将使古巴的经济前景更加光明。

## 巴布亚新几内亚

[原件：英文]  
[2016年6月29日]

巴布亚新几内亚政府欢迎古巴共和国和美利坚合众国之间重建直接双边关系，并鼓励双方所表现出的合作精神。

在这方面，巴布亚新几内亚进一步重申，支持大会关于终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的第 70/5 号决议。

巴布亚新几内亚没有对古巴的限制性法律或其他措施，而是遵循《联合国宪章》和国际法的精神，继续加强两国之间建设性和友好的关系。

## 巴拉圭

[原件：西班牙文]  
[2016年5月9日]

根据巴拉圭《宪法》和《联合国宪章》的原则及国际法一般原则，巴拉圭共和国政府认为，域外适用国内法侵犯了其他国家的主权，有悖于法律面前国家平等和不干预原则，侵犯了国际贸易和航行自由。

巴拉圭充分遵守大会第 70/5 号决议。

## 秘鲁

[原件：西班牙文]  
[2016年5月4日]

秘鲁继续恪守《联合国宪章》和国际法的原则，尤其是各国主权平等、不干预和不干涉他国内政及国际贸易和航行自由的原则。

秘鲁认为，对古巴实施经济、商业和金融封锁是在域外适用国内法的表现，这种单边行为违背了《联合国宪章》、国际法和多边贸易体系的基本原则。

1992年，秘鲁对古巴提交联合国大会通过的第 47/19 号决议投了赞成票。此后，秘鲁政府自始至终对有关这一问题的所有决议均投赞成票。

在这方面，秘鲁没有颁布或实施可能影响到古巴主权或贸易和航行自由的任何法律或法规。

秘鲁认为，这些强制措施影响古巴的经济增长，限制古巴的社会发展和人的发展。在这方面，封锁使古巴无法获得私人信贷、食品、药物、技术及发展所需的其他用品，对古巴人民的生活质量和福祉造成了不利影响，特别是在食品供应、医疗卫生和其他基本社会服务领域，秘鲁政府对此深表关切。

秘鲁将继续推进与古巴的经贸交流，一贯反对针对古巴实施的经济、商业和金融封锁。

秘鲁还认为，对古巴的经济、商业和金融封锁与区域政治动态背道而驰。古巴最近重返美洲对话与合作论坛，加强了这一区域政治动态。

最后应当指出，秘鲁总统奥扬塔·乌马拉 2016 年 2 月 18 日访问古巴时重申了上述内容，强调古巴在区域和国际舞台上扮演重要角色，并与古巴总统劳尔·卡斯特罗就扩大《经济互补协定》的步骤取得了共识。

## 菲律宾

[原件：英文]  
[2016 年 6 月 2 日]

菲律宾完全支持并重申承诺遵守第 70/5 号决议。

菲律宾还重申，菲律宾从未实施也不打算实施与执行第 70/5 号决议相悖的任何法律、条例或措施。

## 卡塔尔

[原件：英文]  
[2016 年 6 月 10 日]

卡塔尔国对大会关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的第 70/5 号的立场仍然不变。卡塔尔国全面支持该决议。

卡塔尔国在对外政策中坚定支持国际法准则和原则，采取全面遵循《联合国宪章》宗旨和原则的政策。

在这方面，卡塔尔没有通过或实施与该决议不符的任何法律或措施。

## 大韩民国

[原件：英文]  
[2016 年 6 月 9 日]

大韩民国政府自 1999 年以来一贯支持大会要求终止对古巴经济贸易封锁的各项决议。因此，大韩民国没有颁布或实施大会第 70/5 号决议提及的那种法律或行政措施。

## 摩尔多瓦共和国

[原件：英文]  
[2016年6月22日]

摩尔多瓦共和国全面遵循《联合国宪章》和国际法原则，从未颁布或实施大会关于对古巴的经济、商业和金融封锁的第 70/5 号决议所述的那种法律或措施。

## 俄罗斯联邦

[原件：俄文]  
[2016年5月26日]

俄罗斯联邦坚持其对第 70/5 号决议的立场，重点推动尽快解除美国对古巴的封锁，与国际社会绝大多数成员采取一致行动。

我们认为，美国对古巴继续实施商业、经济和金融封锁适得其反，是短视的冷战残余，是不符合时代潮流的政策，完全违背了当前现实，损害了古巴经济以及区域和国际合作的稳定发展。

我们欢迎美国政府决定在某些方面放松封锁。我们相信，古巴和美国关系正常化的必然结果将是全面和彻底取消封锁，而且美国将为此作出必要努力，包括重点发动国内舆论。这将符合古巴和美国的利益，有助于维护古巴公民过上体面生活的合法权利，特别是在保健等重大社会领域。

古巴的政策立场日益占据国际和区域问题的解决方案以及对话与和解论坛的中心位置，这清楚地表明，持续封锁是不可行且不明智的。俄罗斯联邦认为，在当前阶段，有必要延续其一贯政策，遵循《联合国宪章》关于不容许任何歧视性措施或干涉他国内政的基本原则，对要求解除封锁的决议草案投赞成票。

## 卢旺达

[原件：英文]  
[2016年6月30日]

卢旺达共和国政府在《联合国宪章》的宗旨和原则与国际法的指引下，全面执行大会第 70/5 号决议，重申支持该决议，且没有颁布或实施该决议序言部分所述的法律或措施。卢旺达政府强调卢旺达和古巴之间的自由过境和自由贸易不存在任何法律或法规障碍。

## 圣基茨和尼维斯

[原件：英文]  
[2016年6月14日]

圣基茨和尼维斯政府对《联合国宪章》和国际法的各项义务作出了高度承诺，这些文书规范国与国之间的关系以及国家对国境内个人的待遇。圣基茨和尼维斯

联邦政府希望强调，政府没有颁布或实施对古巴的任何具有域外效力并会妨碍国际自由贸易、侵犯其他国主权或违反实体合法利益的法律。

圣基茨和尼维斯和古巴共和国之间现有的纽带和宝贵的关系多年来已得到发展并不断成熟，多个领域的合作正在加强。圣基茨和尼维斯欢迎美国和古巴重建和睦关系，并认为这是结束近 50 年封锁的一个良机。

因此，正是在这种情况下，圣基茨和尼维斯仍然反对美国对古巴的禁运，并继续呼吁美国结束对该国的经济、商业和金融封锁。

正是在这种情况下，非常令人沮丧的是，尽管第 70/5 号决议得到了国际社会大多数国家的支持，但这一封锁却仍然得以继续。这一单方面举措已给古巴人民造成不堪言状的苦难，因为它不让古巴经济增长，阻碍其人民的经济和社会发展。

圣基茨和尼维斯政府重申对古巴的支持，并继续声援古巴，支持大会第 70/5 号决议，并继续主张立即采取行动，结束这一单方面行为。

## 圣卢西亚

[原件：英文]

[2016 年 4 月 12 日]

圣卢西亚履行国际法律义务，奉行各国主权平等的原则。圣卢西亚政府没有颁布任何妨碍会员国行使主权追求国家合法利益或阻碍商业活动、贸易或经济合作自由的法律、立法或措施，也没有采取任何其他这类行动。

圣卢西亚政府重申，古巴和圣卢西亚在推进社会经济发展与可持续发展方面持续开展经济、教育、科学和技术合作。

圣卢西亚重申其关于域外适用国内法问题的立场，认为这样做违反国际法、各国主权平等、不干涉他国内政和各国和平共处等原则。

圣卢西亚政府一贯支持要求终止对古巴经济、商业和金融封锁的大会相关决议。

## 圣文森特和格林纳丁斯

[原件：英文]

[2016 年 5 月 25 日]

圣文森特和格林纳丁斯仍然认为，对古巴的封锁不仅是非法的，而且在道义上也是站不住脚的。托马斯·潘恩在著名的“常识”一文序言中写道：“如果在很长时间里已经养成习惯，不去质疑某件事情，这件事情就会看似正确，人们起初会强烈要求维护这种习惯。但激情很快就会消退。时间比理智更有说服力。”

如今对这一封锁的看法也是如此。美国各地的公民正与国际社会一道，日益表达不满，要求解除单方面制裁。佛罗里达迈阿密地区的古巴裔美国人社群是岛外最大的古巴人聚集地。该社群对地方和国家选举的重要性常常在选举周期中得

以凸显，社群成员因控制美国对古巴的政策经常受到赞扬或批评。2014 年佛罗里达国际大学对该社群的一项民意调查显示，57% 的登记选民可能会投票给一名支持以加大对独立业主支持的政策代替封锁的候选人。在这项民意调查中，81% 的登记选民表示，他们可能会投票给一名支持以加强对人权的支持的政策代替封锁的候选人。无论民调问题的措辞如何，一边倒的结论强调说明，必须终止这种封锁。

## 萨摩亚

[原件：英文]

[2016 年 5 月 27 日]

萨摩亚独立国政府重申恪守《联合国宪章》的宗旨和原则，尤其是各国主权平等、不干涉和不干预他国内政以及国际贸易和航行自由等原则，这些也是国际法的基本原则。萨摩亚一贯支持要求终止对古巴贸易封锁的大会各项决议，而且没有颁布或实施大会第 70/5 号决议提及的那类法律或措施。

## 圣马力诺

[原件：英文]

[2016 年 4 月 11 日]

圣马力诺共和国历来总体上反对实施任何封锁；因此，它反对对古巴实施单方面封锁，以此对古巴施压，因为这会对民众造成严重影响。

## 圣多美和普林西比

[原件：英文]

[2016 年 4 月 27 日]

圣多美和普林西比民主共和国政府支持《联合国宪章》的宗旨和原则、国际关系中的多边主义、自由贸易基本原则和其他国际法律文书。

圣多美和普林西比民主共和国谴责试图限制经济、商业和金融活动从而阻碍社会发展和人的发展的任何单方面决定。封锁对古巴人民、特别是对社会最弱势群体造成了直接影响，还影响到古巴的经济增长。

圣多美和普林西比民主共和国与古巴保持着良好的合作和友好关系，并一直投票支持要求终止封锁的决议。圣多美和普林西比再次表示支持第 70/5 号决议。

圣多美和普林西比民主共和国欢迎美国和古巴在 2014 年 12 月 17 日宣布打算恢复外交关系，随后在两国首都开设了大使馆。

因此，巴拉克·奥巴马总统最近访问古巴清楚地表明了两国政府的意图，双方需要在和平共处和睦邻友好的气氛中解决余下分歧，寻求改善双边关系的解决方案，加强合作并实现持久和平。

## 沙特阿拉伯

[原件：英文]  
[2016年4月25日]

沙特阿拉伯与古巴共和国保持着正常的外交和贸易关系。沙特阿拉伯没有颁布或实施针对古巴的法律或措施，来禁止沙特阿拉伯和古巴共和国之间的经济、商业或金融关系。在这方面，沙特阿拉伯奉行《联合国宪章》的宗旨和原则，并回顾和重申其对大会第 70/5 号决议的立场。

## 塞内加尔

[原件：法文]  
[2016年4月27日]

塞内加尔重申恪守联合国的宗旨和原则，一如既往地遵守大会 2015 年 10 月 27 日通过的第 70/5 号决议的各项规定。

## 塞尔维亚

[原件：英文]  
[2016年4月20日]

塞尔维亚共和国遵循《联合国宪章》的宗旨和原则，重申恪守国际法的规则和原则，全面实施大会第 70/5 号决议，并且从未颁布或实施该决议序言部分提及的任何法律或措施，或采取此类行动。

塞尔维亚共和国一贯支持大会上述决议，并对该决议投了赞成票。

塞尔维亚共和国要求终止对古巴的经济、商业和金融封锁，这是联合国绝大多数会员国的愿望。

## 塞舌尔

[原件：英文]  
[2016年5月4日]

塞舌尔共和国政府重申完全赞同大会第 70/5 号决议的内容。

塞舌尔采取的政策是充分尊重国际法和奉行《联合国宪章》的原则和宗旨，特别是各国主权平等和不干涉他国内政的原则。

塞舌尔政府继续反对实施具有域外影响的法律法规和所有其他形式的经济胁迫措施，并呼吁各国不要颁布和实施此类法律和措施，因为这影响到其他国家的主权、其他国家所辖实体的合法利益以及贸易和航行自由。

因此，塞舌尔政府欢迎美国和古巴开展的两国关系正常化的努力。塞舌尔一向认为，美国和古巴关系紧张不利于美国和古巴人民的可持续发展，塞舌尔还为两国关系的发展感到鼓舞。

在这方面，塞舌尔敦促迅速取消当前对古巴共和国实行的封锁，推动两国近期的积极发展趋势，我们认为这将极大改善古巴人民的生活。

塞舌尔政府将一如既往地支持每年关于这个项目的决议，并继续在大会上对该决议投赞成票。

## 塞拉利昂

[原件：英文]  
[2016年6月2日]

塞拉利昂政府一直密切关注古巴和美国恢复外交关系以及在两国首都开设使馆的进展情况。

此外，巴拉克·奥巴马总统历史性访问古巴，成为1959年菲德尔·卡斯特罗领导革命以来首位访问古巴的美国总统，这是个积极步骤。奥巴马总统在声明中重申，“现在到了共同展望未来的时刻——未来充满希望”。

鉴于这些积极趋势，塞拉利昂重申支持大会第70/5号决议，塞拉利昂政府完全赞同取消制裁，要求终止美国对古巴的贸易封锁。

## 新加坡

[原件：英文]  
[2016年5月3日]

新加坡政府重申支持大会第70/5号决议。自1995年以来，新加坡一贯支持要求美国终止对古巴贸易封锁的各项决议，并对这些决议投了赞成票。

## 所罗门群岛

[原件：英文]  
[2016年4月18日]

所罗门群岛要求根据《联合国宪章》的原则和宗旨，无条件解除美国政府1962年对古巴实施的经济和金融封锁。

所罗门群岛欢迎美国和古巴在2014年恢复外交关系，赞赏奥巴马总统2016年3月对古巴进行历史性访问，他成为88年来首位访问邻国古巴的美国总统。

所罗门群岛欢迎美国和古巴增加互动，希望美国国会采取立法行动，支持奥巴马总统的倡议，完全取消美国对古巴的经济、商业和金融封锁。

尽管古巴政府和人民处境艰难，但他们仍为在古巴学习的多国儿童提供教育、住房和衣物，所罗门群岛十分赞赏这种精神、坚韧和慷慨。

## 索马里

[原件：英文]  
[2016年4月20日]

索马里按照《联合国宪章》和国际法规定的义务(其中特别重申贸易和航行自由)，没有颁布或实施第 70/5 号决议序言部分提到的那类法律或措施。

## 南非

[原件：英文]  
[2016年5月6日]

南非政府欣见美国和古巴实现历史性和解以及巴拉克·奥巴马总统于 2016 年 3 月访问古巴，这是美国在任总统近 90 年来首次访问古巴。奥巴马总统在哈瓦那向古巴民间社会讲话时指出，“现在到了我们解除封锁的时刻”，表明他致力于为美国-古巴关系开辟新的道路。此外，南非赞扬关闭关塔那摩湾的拘留设施并寻找关押被羁押人的潜在地点的提议，以及两国将恢复定期商业航空服务的公告。显然，迄今采取的积极步骤，特别是放松对旅行、汇款和电信部门的限制令人鼓舞，但这还不够。南非和国际社会绝大多数成员连续 24 年支持大会每年通过的要求立即解除美国单方面对古巴实行的经济封锁的决议。

南非共和国进一步敦促美国总统在其广泛的行政权力范围内，采取一切必要措施，处理所有未决的封锁问题。

南非共和国重申无条件支持执行大会第 70/5 号决议，并借此机会再次呼吁国际社会加倍努力，促进两国开展建设性和透明的对话，以期实现联合国就该事项通过的所有决议的目标，确保古巴人民进一步取得可持续发展。

## 南苏丹

[原件：英文]  
[2016年4月8日]

大会第 70/5 号决议是一项非常重要的决议。苏丹在大会发言中表示完全支持这项决议，要求终止美国对古巴的经济、商业和金融封锁。

苏丹共和国与古巴在 1969 年建立了外交关系。2015 年是两国建立双边关系的 46 周年。2014 年 3 月，苏丹共和国驻委内瑞拉大使被委派兼任驻古巴大使，两国双边关系又向前迈进了一步。此外，两国高级官员的互访，促进了双边关系。

苏丹共和国政府奉行充分尊重国际法和《联合国宪章》的原则和宗旨、尊重各国主权平等和不干涉他国内政的政策。基于这一原则立场，苏丹反对制裁发展中国家，因为制裁会对这些国家的可持续发展努力造成破坏性影响，而且

也违背了《联合国宪章》。在这方面，苏丹代表团每年都参加大会关于该议程项目的辩论，并与绝大多数会员国一道，投票赞成大会关于禁止实施这种单方面措施和制裁的决议。苏丹共和国政府重申，苏丹没有颁布或实施任何在本国境外适用从而影响他国主权的法律或措施。苏丹共和国政府要求废除采取这种措施的法律。

基于上述情况，苏丹反对美国对古巴实行经济和商业封锁，因为封锁给古巴人民造成了重大损害和痛苦，侵犯了古巴的合法权益，公然违反了国际法和《联合国宪章》，也是对国际法和《联合国宪章》庄严、崇高原则的蔑视。

美国自 1997 年 11 月以来对苏丹实施单方面的经济、金融和商业制裁，苏丹继续深受其害。这种单方面制裁和胁迫措施侵犯了苏丹和古巴以及所有发展中国家及其人民自主选择完全符合他们愿望的政治、经济和社会制度的正当权利。

自大会通过第 70/5 号决议以来，苏丹共和国政府已将该问题提交给有关多边机构，以期获得支持，取消对发展中国家一切形式的单方面经济胁迫措施。苏丹共和国还赞扬古巴提出的社会和经济模式现代化倡议。

## 斯里兰卡

[原件：英文]  
[2016 年 4 月 7 日]

斯里兰卡不赞成对任何国家实施违反《联合国宪章》和国际法原则的单方面经济措施。斯里兰卡认为，实施这种措施妨碍法治、国际贸易透明性以及贸易和航行自由。

斯里兰卡没有颁布第 70/5 号决议序言部分提及的任何法律和措施。斯里兰卡一贯支持大会就本项目通过各项决议，认为必须终止美国对古巴的经济、商业和金融封锁。

## 苏丹

[原件：英文]  
[2016 年 6 月 1 日]

南苏丹共和国再次对美国持续对古巴实行经济、商业和金融封锁深表关注。根据联合国大多数会员国的意愿和非洲联盟大会第 1(XVII)号、第 1(XIX)号和第 1(XXI)号决议，南苏丹共和国要求解除半个多世纪来对古巴人民的封锁。南苏丹共和国认为，对古巴实行经济、商业和金融封锁是违背《联合国宪章》所载国际法原则和多边贸易制度基本原则的单方面行动。南苏丹共和国认为，这些胁迫措施影响古巴的经济增长，妨碍古巴社会发展和人的发展。

## 苏里南

[原件：英文]  
[2016年5月17日]

苏里南共和国继续坚定奉行《联合国宪章》的宗旨和原则并恪守国际法原则。因此，苏里南常驻代表团谨再次申明，苏里南共和国政府从未颁布或实施第 70/5 号决议提及的那类法律和措施，并要求将该申明记录在案。

苏里南共和国政府经过深思熟虑，认为任何时候都应尊重主权平等、不干涉他国内政并遵守其他相关的国际关系准则。

## 斯威士兰

[原件：英文]  
[2016年6月1日]

斯威士兰王国称赞美国和古巴采取步骤，推动关系正常化并重新建立宝贵的双边关系。斯威士兰充分支持结束对古巴封锁的一切努力，这是古巴发展的当务之急。

封锁对古巴人民造成了巨大的物质损失和经济损失，并损害了第三国的合法经济利益。此外，封锁还违背了《联合国宪章》和睦邻关系原则。

结束封锁将符合全球领导人通过的旨在确保全世界所有国家实现可持续发展、改善人民生活质量和消除贫穷的若干全球议程。

为此，斯威士兰热切希望美国积极回应国际社会关于取消封锁的合理要求，让古巴不受阻碍地享受所有主权国家享有的一切自由、权利和特权。

斯威士兰王国深信，继续开展建设性对话对于促进全球所有国家之间的互信、理解、和谐与和平共处至关重要。

## 瑞士

[原件：法文]  
[2016年6月2日]

瑞士政府注意到大会于 2015 年 10 月 27 日通过的第 70/5 号决议。

## 阿拉伯叙利亚共和国

[原件：阿拉伯文]  
[2016年4月7日]

阿拉伯叙利亚共和国申明，各类单方面胁迫性措施均不合法，违反了《联合国宪章》、国际法、人权和国际人道主义法原则。另外，这些措施公然违反指导

国家间关系的规则和原则，特别是各国主权平等、不干涉他国内政、必须发展国家间友好关系和必须促进人民稳定与福祉等原则。

阿拉伯叙利亚共和国原则上反对任何国家或区域实体或次区域实体实施任何经济、商业或金融单方面措施，以达到在政治或经济上胁迫发展中国家或强迫发展中国家采取特定步骤或修改政策的目的。单方面措施是对整个民族的集体惩罚，会破坏联合国系统并损害其权威。单方面措施还会阻挠国际贸易、妨碍全面实现人权文书所确立的人权。

阿拉伯叙利亚共和国指出，单方面措施减少受影响国人民实现可持续发展的机会，这类措施包括对某些发展中国家停止发展援助、断绝经济关系、实行经济、商业和金融封锁、禁止与其开展金融和银行业务活动、阻止向这些国家投资并阻止来自这些国家的投资，这类措施还包括对其他国家政府施加各种形式的压力和进行挑衅，迫使其他国家政府采取这类措施。

此外，这些措施激起了对西方的敌对情绪。多数这类措施一直是并且仍然是由西方国家、特别是由美国和某些欧洲国家实施的，目的是削弱联合国会员国政府，把自己的意愿强加于人，这有悖相关国家人民的愿望，也有悖这些国家和地区的利益。此种状况加剧国家间的紧张关系，威胁国际和平与安全。

阿拉伯叙利亚共和国还申明，美国对古巴实施的 50 多年封锁既不符合法律、也不符合国际社会制定的国家间互动准则。

封锁给古巴带来了多重经济、社会和政治伤害。它加剧了古巴人民的苦难，影响了古巴人民为谋求福祉、实现繁荣而付出的巨大努力。封锁让美国处于在任何情况下、无论从法律或是从道义的角度看都理亏的境地，这种处境在政治上与联合国占压倒性多数的会员国相左。

阿拉伯叙利亚共和国重申不结盟国家运动的立场，要求终止美国政府对古巴实施的封锁。阿拉伯叙利亚共和国回顾，77 国集团和中国一再反对这些单方面胁迫性措施并呼吁美国结束对古巴的封锁。

阿拉伯叙利亚共和国欣见美国近期调整对古巴的政策、两国重建外交关系、美国总统承认封锁已过时应废止，再次要求取消 1959 年以来美国对古巴实行的经济、金融和商业封锁。尽管本组织会员国、联合国机构、区域组织和专门机构关于解除封锁的呼声不断，封锁却依然存在。

阿拉伯叙利亚共和国坚守自己对于美国对古巴实施的单方面措施和经济、商业和金融封锁所持的原则立场，坚信各民族均有权采取一切正当手段，依照《经济、社会、文化权利国际公约》和《世界人权宣言》的规定，保护并加强自身的经济、社会和文化权利，包括发展权。本着这种精神，阿拉伯叙利亚共和国与其他 191 个国家一道投票赞成大会第 70/5 号决议。在该决议中，大会强调需要遵守《联合国宪

章》的宗旨和原则，并且重申各国主权平等、不干涉别国内政以及国际贸易和航行自由等原则。在该决议中，大会再次要求所有国家不要颁布并实行针对古巴的那类法律和措施，要求停止已对古巴实施了 50 多年的经济、商业和金融封锁。

阿拉伯叙利亚共和国敦促大会按照自身职责及有关决议，采取必要措施，结束某些国家针对地理位置接近和遥远的其他国家实行的、有违国际法的敌对行为、封锁政策和单方面经济措施。

阿拉伯叙利亚共和国呼吁国际社会加紧努力，揭露并终止某些国家为把控南方国家及其资源而对别族别国采取的极端单方面胁迫措施。

阿拉伯叙利亚共和国要求取消美国对古巴实施的一切形式的封锁，结束美国、欧洲联盟和其他国家对包括阿拉伯叙利亚在内的一些国家采取的单方面措施。这些胁迫措施不仅对叙利亚经济造成广泛破坏，而且还使叙利亚人民的食物、药品、医疗器械、燃料和农用品、民用航空运输和通信设备等基本需求得不到满足，因而全面侵犯了叙利亚人民的人权。

阿拉伯叙利亚共和国希望美国尊重并且希望美国各机构倾听大会和其他国际机构与组织表达的国际社会意愿。

## 塔吉克斯坦

[原件：英文]  
[2016 年 5 月 31 日]

塔吉克斯坦政府重申支持大会第 70/5 号决议。

塔吉克斯坦恪守国际法原则，支持各国自由选择本国发展道路的基本权利。塔吉克斯坦考虑到各国主权平等、不干预和不干涉他国内政、国际贸易自由等原则，认为针对古巴实行的此类经济、商业和金融措施继续对古巴人民的生活条件和人权造成不利影响，妨碍古巴政府为实现可持续发展目标等国际商定发展目标所做的工作。

此外，国际社会现正面临重大挑战，例如金融和经济危机席卷全球，贫穷、失业和营养不良问题随之增加，所以实施封锁和制裁比以往任何时候都更加没有道理，需要在全世界一级作出适当反应。

这些行为违反国际法原则，违反各国主权平等、不干涉别国内政和国家间和平共处等原则。

塔吉克斯坦欢迎古巴和美国恢复外交关系，希望美国采取的放松封锁措施能进一步促进古巴发展。

塔吉克斯坦与古巴有着友好的外交和经济关系。塔吉克斯坦将继续采取其他措施，加强两国合作。

## 泰国

[原件：英文]  
[2016年5月26日]

自1994年以来，泰国政府一直支持要求终止对古巴贸易和经济封锁的历次大会决议。

泰国反对一国将国内法律强加于另一国，这实际上是逼迫第三方遵守。此类行为有违国际法和《联合国宪章》的基本原则。

对古巴实施单方面封锁削弱了古巴的社会经济发展，造成了古巴人民的苦难。

泰国从来没有此种性质的法律规定或国内措施，并将继续阻止制定这类法律或措施。

## 前南斯拉夫的马其顿共和国

[原件：英文]  
[2016年5月26日]

马其顿共和国既未实施、也未颁布任何单方面制裁或封锁，并且重申将全面执行第70/5号决议。

## 多哥

[原件：法文]  
[2016年6月9日]

多哥遵守《联合国宪章》的宗旨和原则，一贯主张尊重各国主权平等和领土完整以及不干涉和不干预他国内政原则。同样，多哥毫无保留地支持庄严载入各国际法律文书的贸易和航行自由原则。

因此，多哥全面反对任何用单方面措施对别国施压的做法。

出于这一原因，多哥从未颁布或实施有害他国主权或他国所辖实体或个人的合法权益的任何法律或法规。

多哥政府一向支持古巴政府为解除美利坚合众国对其封锁而采取的步骤。结束封锁已成为当务之急，因为结束封锁可以促进进一步恢复两国之间的外交、经济和贸易关系，这也是多哥共和国全心全意支持的一个目标。

## 汤加

[原件：英文]  
[2016年6月10日]

汤加王国完全遵守《联合国宪章》所载且为国际法所接受的宗旨和原则，特别是各国主权平等、不干涉和不干涉别国内政以及国际贸易和航行自由等原则。

因此,汤加王国未曾颁布或实行第 70/5 号决议序言提及的任何法律或措施。汤加王国与古巴保持着友好和外交关系。

## 特立尼达和多巴哥

[原件: 英文]

[2016 年 6 月 16 日]

特立尼达和多巴哥共和国政府继续致力于全面维护《联合国宪章》的宗旨和原则,尤其是国家主权平等、不干预和不干涉各国内政、国际贸易及航行自由的原则。

政府始终坚定地认为,歧视性贸易做法和域外适用国内法不符合《联合国宪章》和国际法所载宗旨和原则。因此,按照《宪章》和国际法规定的义务,特立尼达和多巴哥不对其他国家适用任何单方面经济措施来作为政治和经济胁迫手段。

自 1972 年建立外交关系以来,特立尼达和多巴哥共和国政府与古巴共和国保持着多方面关系,其中一个重要层面是贸易和经济关系。特立尼达和多巴哥一贯支持次区域、区域和国际努力推动建设性对话,以尽早实现停止对古巴的经济、商业和金融封锁,这种封锁对该国实现可持续发展构成了重大挑战。

因此,特立尼达和多巴哥热烈欢迎古巴与国际社会一个具影响力和受尊重成员之间重开直接、坦诚的对话。我们特别感到鼓舞的是,两国首脑最近举行了会晤,并随后就若干问题进行了公开对话,包括就两国持不同观点和政策的问题进行了对话。特立尼达和多巴哥祝贺双方,支持两国建立基于相互尊重和主权平等的成熟和公开的双边关系这一进程,在此同时,特立尼达和多巴哥重申其立场,即如果不解除封锁,将难以全面实现这种关系。两国政府和人民必须将这一关键目标作为优先事项。

因此,特立尼达和多巴哥热烈重申其长期来的呼吁:让古巴重新完全融入国际体系。

在特立尼达和多巴哥参加的区域和区域机构中,这一立场一直在加强,这些机构包括:加勒比共同体;美洲国家组织;拉丁美洲和加勒比国家共同体;非洲、加勒比和太平洋国家组和不结盟运动。

## 突尼斯

[原件: 法文]

[2016 年 5 月 24 日]

突尼斯重申恪守《联合国宪章》和国际法的原则。

因此,突尼斯支持第 70/5 号决议以及要求解除对古巴的封锁的以往所有大会决议。

突尼斯不实行具有域外效力的法律或单边措施。因此,突尼斯未针对古巴颁布或实施禁止两国建立经济、商业或金融关系的任何法律或措施。

## 土耳其

[原件：英文]  
[2016年5月9日]

土耳其共和国没有第 70/5 号决议序言所述的那类法律或措施。土耳其共和国对该等措施表示关切，认为这对人民生活水平造成了不利影响，重申自己依照《联合国宪章》和国际法行事，遵守贸易和航行自由原则。

土耳其政府坚持自身立场，认为国家间的分歧和问题应当通过对话和谈判解决。

## 土库曼斯坦

[原件：英文]  
[2016年6月1日]

土库曼斯坦再次重申其立场：支持大会第 70/5 号决议。

土库曼斯坦谴责以单方面经济措施为手段施加政治和经济压力的做法。这类措施违反了国际法基本原则、《联合国宪章》的原则和宗旨以及其他根本性国际法律文书。

对古巴共和国实施单方面封锁阻碍了古巴经济的发展，并对执行 2030 年可持续发展议程造成巨大障碍。单方面制裁及其他经济压力手段的后果适得其反，可能导致国家间、区域内和整个国际舞台上的紧张关系。

因此，土库曼斯坦呼吁立即解除对古巴的经济、商业和金融封锁，这将是实现古巴与美利坚合众国两国间关系进一步正常化道路上的重要一步。

联合国有关机构应当采取适当措施，防止一国对另一独立国家、包括对古巴实施经济制裁和单方面胁迫措施。

## 图瓦卢

[原件：英文]  
[2016年6月1日]

图瓦卢政府支持和弘扬《联合国宪章》的原则和宗旨，拥护《联合国宪章》关于所有国家团结、合作、友好相处和公平贸易的号召。当前对古巴的封锁有碍该国政府和人民追求、实现在发展和社会方面的目标与愿望，有碍该国政府和人民追求、实现人权。古巴尽管遭到封锁，却仍然持续协助图瓦卢和许多其他发展中国家，在古巴知名大学为其培训医务人员。如封锁解除，古巴就能真正有更多作为，扩大全球接触范围。

图瓦卢政府完全支持响应联合国大多数会员国明确且持续的要求，解除对古巴的经济、商业、移民和金融封锁。目前，美国和古巴共和国在修复关系方面取得积极进展，这是朝正确方向迈出的可敬步伐，图瓦卢对此表示由衷赞赏。

## 乌干达

[原件：英文]  
[2016年5月25日]

乌干达与古巴有着正常的贸易关系，不对其实行封锁。

## 阿拉伯联合酋长国

[原件：英文]  
[2016年4月11日]

阿拉伯联合酋长国对第 70/5 号决议投了赞成票，该决议最终以 191 票赞成获得通过。

阿拉伯联合酋长国以《联合国宪章》原则和宗旨以及国际法规定的义务为行为准绳，强调所有国家根据国际法均应享有在一切国际海上通道贸易和航行的充分自由。因此，阿拉伯联合酋长国不对古巴实施任何经济、商业或金融封锁，也不允许实施此类无国际合法性的措施。

## 坦桑尼亚联合共和国

[原件：英文]  
[2016年6月2日]

坦桑尼亚联合共和国重申声援和支持古巴政府和人民的要求——立即结束美国对古巴的经济、商业和金融封锁。

封锁继续影响古巴经济，阻碍着发展，冲击古巴人民的日常生活。如果根据大会许多决议的要求，包括根据第 70/5 号决议的要求，终止封锁，则将为古巴人民开启更多的机会，他们虽然长期遭受封锁，却仍在卫生、农业和教育等若干领域对坦桑尼亚联合共和国及其他许多国家提供宝贵的支持和援助。

坦桑尼亚联合共和国继续欢迎美国本届政府采取积极措施，并进一步鼓励美国本届政府加速采取积极行动，最终停止对古巴的封锁。

## 乌拉圭

[原件：西班牙文]  
[2016年5月18日]

乌拉圭东岸共和国一贯严格尊重和遵守国际法原则和《联合国宪章》确立的所有准则。

因此，乌拉圭没有颁布或实施影响他国主权平等或决策的任何法规，本国遵守不干预别国内政的原则。

乌拉圭反对一国借助任何直接或间接手段，采取单方面行动，对另一国在政治、金融、商业、社会、文化或其他领域的自主决策进行制裁。

此外，乌拉圭强烈谴责任何支持域外适用国内法或为其辩护的理论，除非国内法是主要涉及保护管辖权和普遍管辖权的国际法的组成部分。

综上所述，乌拉圭认为，针对古巴实行的制裁和制定的具有域外效力的法律违反国际法，给古巴的经济发展造成了严重伤害，在某种形式上构成对发展权的剥夺，对古巴人民尊严和主权造成无法估量的破坏。

古巴和美国恢复外交关系，启动新的谈判，这是两国关系正常化的首个步骤，也是拉美地区在实现稳定方面的重大进展。

乌拉圭敦促美国政府动用手中的行政权力对封锁做出大幅调整。

大会第 70/5 号决议重申必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁，乌拉圭要求根据该决议规定，持续进行对话，使谈判进一步取得进展，解决这一不公正情况。

## 乌兹别克斯坦

[原件：俄文]

[2016 年 7 月 4 日]

乌兹别克斯坦支持关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的第 70/5 号决议，并重申其对《联合国宪章》所载宗旨和原则以及国际法的承诺。

乌兹别克斯坦完全遵守该决议的规定，从未颁布或实施该决议序言中提及的法律和措施。

## 瓦努阿图

[原件：英文]

[2016 年 6 月 2 日]

瓦努阿图政府重申本国立场，支持终止美国对古巴的经济、商业和金融封锁。瓦努阿图政府深信，解禁不仅有助于改善古巴-美国经济，而且能保障古巴人民享有并享受基本人权。

瓦努阿图没有针对古巴实施禁止两国建立经济、商业或金融联系的任何法律或措施。瓦努阿图始终保持着与古巴的双边关系，而且借助南南合作加强了这种关系。瓦努阿图坚信，必须通过建设性对话增进信任 and 了解。

另外，瓦努阿图政府谨回顾《联合国宪章》的原则，重申对基本人权、人格尊严与价值、男女权利平等、大小国家权利平等的信念。

## 委内瑞拉(玻利瓦尔共和国)

[原件：西班牙文]

[2016年5月27日]

委内瑞拉玻利瓦尔共和国反对实行具有域外效力、侵犯他国主权和政治独立以及他国人民人权的单边措施。委内瑞拉认为，此类行为违背《联合国宪章》和其他国际法律文书，违反贸易和航行自由，违反国际贸易体系准则。委内瑞拉在国际关系上所持立场的基础是，坚定不移地秉承本国宪法所述的价值观和宗旨，例如无条件遵守国际法准则和原则，推动人道主义、合作、民族团结以及热爱和平。

在此方面，委内瑞拉玻利瓦尔共和国再次重申，谴责美国实行《托里切利法》以及《赫尔姆斯-伯顿法》具有域外效力的条款。25年来，它们重创古巴经济，使该国难以与第三国和美国企业子公司建立经济关系。

自1991年以来，委内瑞拉一直强烈支持大会就该议题以压倒多数通过的24项决议，强烈支持其他国际论坛关于批驳此类破坏国家间和平共处、藐视国际合法性的敌对行为的宣言。

委内瑞拉欢迎古巴和美国两国政府重建外交关系，赞赏巴拉克·奥巴马总统表示有意努力终止对古巴的经济、商业和金融封锁，同时再次呼吁美利坚合众国政府结束对兄弟般的古巴人民无情实施的经济、商业和金融封锁。虽然奥巴马总统表示他可用行政权力采取一系列效力有限的措施，但委内瑞拉认为，奥巴马总统在解除对古巴的残酷封锁方面还能有更大的作为，他能够大幅、切实消除美国无情实施的封锁给几代古巴人带来的显然有害的影响。

因此，美国如能对这一国际呼吁作出积极回应，无条件尊重《联合国宪章》的原则和宗旨，就表明美国有决心遵守国际法。

美国几十年来一直倡导和执行对抗政策，影响了古巴人民的福祉，实施此类非法措施侵犯了古巴人民的人权。在此方面，委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府敦促美国严格遵守大会第47/19、48/16、49/9、50/10、51/17、52/10、53/4、54/21、55/20、56/9、57/11、58/7、59/11、60/12、61/11、62/3、63/7、64/6、65/6、66/6、67/4、68/8、69/5和70/5号决议。

因此，委内瑞拉玻利瓦尔共和国再次谴责美利坚合众国继续对古巴实施经济、商业和金融封锁。这种行动丝毫无助于本着《联合国宪章》的精神和宗旨，按照大会1970年10月24日通过的关于各国依联合国宪章建立友好关系和在国际法原则宣言的第2625(XXV)号决议，营造主权独立国家间在处理国际关系时必不可少的对话与合作氛围。

根据秘书长关于该主题各项决议执行情况报告，根据拉丁美洲和加勒比经济委员会、联合国贸易和发展会议、联合国粮食及农业组织、联合国开发计划署等

多边机构的报告，封锁导致的经济和财政损失高达数十亿美元。况且，自由贸易和自由航行权丧失，令兄弟般的古巴人民取得经济和社会全面发展的机会受限。

此类惩罚措施还包括禁止美国有关单位向古巴出售医疗保健技术。可见，美国政府固守其永久敌对政策，阻止对拉丁美洲兄弟国家古巴出售设备和药物，公然侵犯古巴人民的人权，特别是健康权。

因此，委内瑞拉玻利瓦尔共和国赞同不结盟国家运动、第二十五次伊比利亚美洲国家元首和政府首脑会议、第四次拉丁美洲和加勒比国家共同体国家元首和政府首脑会议、第六次加勒比国家联盟国家元首和政府首脑会议等方面一再发表的声明，即认为具有域外效力的单方面措施与包容和透明的多边主义的真正体现——对话与合作背道而驰，拒绝予以实施。

在此方面，委内瑞拉玻利瓦尔共和国谨提请注意 2016 年 1 月 26 日和 27 日在基多举行的第四次拉丁美洲和加勒比国家共同体国家元首和政府首脑会议通过的声明。这些国家领导人在声明中表示欢迎古巴和美利坚合众国恢复外交关系和互相重开大使馆，重申最强烈地反对实行单方面胁迫性措施，再次呼吁美国政府无条件停止对这个兄弟国家长达 50 多年的经济、商业和金融封锁。他们敦促美国总统利用其广泛的行政权力对封锁作出大幅修改。

此外，《我们美洲人民玻利瓦尔联盟/人民贸易协定》国家外长于 2015 年 8 月 10 日在加拉加斯参加政治理事会第四次特别会议时，再次呼吁立即解除美国对古巴的封锁，同时表示美国政府 2015 年 1 月 15 日实行的措施虽是朝正确方向迈出的一步，但范围有限，仅修正了封锁的某些方面。在此方面，他们敦促美国总统在其广泛的行政权力内采取行动，大幅修正执行该政策的方式，他们还敦促美国国会启动解除封锁的辩论。

委内瑞拉深信，国际社会必须继续要求立即停止实施单方面胁迫性措施的做法，因为此类措施企图限制国家行使主权权利，也即根据自决权并结合国家和民族实际和特有情况决定自己的政治和社会模式。委内瑞拉认为，在任何情况下都不应剥夺各民族生存和发展的手段。

最后，委内瑞拉玻利瓦尔共和国再次坚定承诺无条件尊重国际法准则和原则，并再次呼吁美国政府遵守大会通过的 24 项决议，终止 50 多年来对古巴实施的无情和罪恶经济、商业和金融封锁。

## 越南

[原件：英文]

[2016 年 5 月 11 日]

美国数十年来对古巴实行封锁和禁运政策，这种做法违反一般国际法，特别是违反自由贸易法，而且，这种做法还违背《联合国宪章》根本原则，违背世界

各国关于不论政治制度建立稳健和平等国际关系和尊重各国选择自身发展道路权利的共同愿望。

大会连续多年以压倒性多数通过决议，要求美国终止对古巴的经济、贸易和金融封锁和禁运政策与法律。最近一次是以 191 票赞成通过的第 70/5 号决议。

越南重申强烈支持有关大会决议，并相信联合国将很快提出具体举措和措施，迅速执行已通过的各项决议，立即结束对古巴的封锁和禁运。

越南认为，美国与古巴共和国应本着互相尊重、尊重彼此独立和主权以及不干涉对方内政的精神，通过对话和谈判解决分歧。

越南欢迎古巴和美国在断交 53 年之后重建外交关系。越南认为，这些发展是双边关系全面正常化的开端，符合古巴和美国人民的正当利益，非常有助于维持美洲和全世界的和平与稳定，有助于加强合作。

越南再次表明对古巴人民的友谊、合作及声援，决心同世界上其他热爱和平、自由和正义的民族携手，尽力帮助古巴人民克服上述不义、不法的封锁和禁运政策所致后果。

## 也门

[原件：英文]

[2016 年 5 月 17 日]

也门共和国政府重申，也门坚信《联合国宪章》所载原则，坚信国际法关于国家主权、互不侵犯、不干涉别国内政、相互尊重、和平共处以及用和平手段解决国家间争端的原则。

也门政府支持秘书长寻找执行大会第 70/5 号决议的有效手段，从而促使国际社会采取有效措施，杜绝使用单方面经济措施对发展中国家进行经济和政治胁迫。

应当指出，大约 36 年来，也门共和国与兄弟般的古巴共和国在经济、社会和文化层面保持着非常好的外交关系。也门一贯谋求为两个国家和民族的共同利益发展和加强此类关系。也门与兄弟般的古巴共和国在外交、经济、文化和医疗方面缔结了若干双边合作协定。由于这些协定的缘故，古巴公民曾前来也门，也门教育代表团也曾去往古巴，双方一直在一系列领域积极合作。

## 赞比亚

[原件：英文]

[2016 年 5 月 24 日]

赞比亚仍然十分关切的是，禁运已有 54 年，大会也连续通过 24 项决议要求结束针对古巴的单方面胁迫性措施，许多制裁却依旧存在。

赞比亚投票支持第 70/5 号决议，以此重申决心遵循《联合国宪章》和国际法规定的义务，维护其中一再强调的贸易和航行自由，不颁布和实行该决议序言所述的任何法律和措施。

赞比亚欢迎美国采取的其他后续措施，包括 2015 年 1 月 16 日关于修改《古巴资产管制条例》和《出口管理条例》的决定。

赞比亚还欢迎巴拉克·奥巴马总统于 2016 年 3 月 21 日对古巴开展的历史性国事访问，认为这表明奥巴马总统已改变美国实施封锁的外交做法。然而，这并没有终结对古巴的封锁，经济制裁仍然丝毫未松动。迄今为止，白宫方面出台的措施范围有限，总统能做的还有很多，可以动用行政特权大幅改变实施封锁的做法。赞比亚呼吁美国国会顺应时代潮流，有所作为，解除制裁。

赞比亚呼吁美国，要与古巴合作，不要对峙，要进行谈判和建立商业联系，不要孤立古巴，不要对其施加经济压力，从而改善古巴的生活。几十年的经济、商业和金融封锁给古巴人民带来的痛苦罄竹难书，赞比亚对此感到痛惜。尤其是，赞比亚继续要求恢复古巴人民决定自身发展道路的权利。因此，赞比亚期待根据联合国所有相关决议全面恢复古巴的各项权利。

## 津巴布韦

[原件：英文]

[2016 年 5 月 23 日]

对古巴的经济、商业和金融封锁仍是古巴和美国关系的主要问题。封锁给古巴人民造成严重的经济损失和苦难。因此，持续封锁仍然是国际社会的一大关切。封锁还极大地妨碍古巴发挥其经济发展、增长和贸易潜力。津巴布韦认为，继续对古巴实行经济封锁是站不住脚的，是没有道理的。

第 70/5 号决议得到压倒性多数的支持，证明联合国大多数会员国认为对古巴施加经济、商业和金融封锁公然违反国际法基本准则，津巴布韦持相同观点。封锁还违背《联合国宪章》的原则和宗旨，尤其是违背各国主权平等和互不干涉内政的原则。此外，对古巴的经济封锁与公认的国际贸易法规和惯例相抵触。

津巴布韦与其他会员国一样，反对颁布和实行具有域外影响的国内法律和所有其他胁迫性经济措施，包括单方面制裁。此类措施针对的主要是谋求重新主张国家主权的发展中国家。津巴布韦本身也是非法经济制裁的受害者，完全明白经济制裁的影响，因此呼吁会员国不要颁布和实行此类法律和措施。

美国最近与古巴重建外交关系的举动固然值得称道，但是津巴布韦坚信，无条件解除对古巴的经济、商业和金融封锁才是实现美国和古巴双边关系正常化的上上之策。因此，津巴布韦与联合国绝大多数会员国一道，要求立即无条件解除对古巴的经济封锁。

## 教廷

[原件：英文]  
[2016年4月6日]

教廷从未制定或实施针对古巴的经济、商业或金融法律或措施。

教廷一直呼吁并继续呼吁世界向古巴开放、古巴向世界开放，正如教皇方济各陛下于2015年9月19日访问古巴时在对古巴总统的讲话中所重申：

从地理上看，古巴是群岛，面向四面八方，作为东西南北之间的“要冲”，具有非同寻常的重要意义。正如何塞·马蒂所梦想的那样，“虽然地峡有各种语言，虽然有海洋阻隔”，古巴的天然使命是成为各民族彼此接触、缔结友谊之地这也是若望·保禄二世的愿望，他曾热切呼吁：“愿拥有巨大潜力的古巴向世界开放，也愿世界向古巴开放”（欢迎仪式，1998年1月21日）。

几个月来，我们见证了让我们满怀希望的事情：在多年隔阂之后，两个民族开启了关系正常化的进程。这是一个过程，标志着接触与对话文化的胜利，借用何塞·马蒂的话来说，是“普遍增长制度”战胜了“永远死去的集团和朝代制度”。我敦促政治领导人坚持这一道路并发挥其所有潜力，以证明他们依照呼唤，为了本国人民和整个美洲的和平与福祉，履行了崇高的职责，并为全世界树立和解典范。

## 巴勒斯坦国

[原件：英文]  
[2016年5月20日]

巴勒斯坦国继续遭受以色列近半个世纪的军事占领(包括严重违反国际法，对加沙地带进行长达10年的不人道封锁)造成的灾难性人道主义、社会经济、发展以及政治和安全影响，重申完全支持古巴共和国和国际社会绝大多数成员提出的终止美国对古巴的经济、商业和金融封锁的要求。在这方面，巴勒斯坦重申其支持大会2015年10月27日第70/5号决议和联合国所有其他有关决议的原则立场，并重申不结盟国家运动和77国集团加中国的立场，除其他外，他们要求终止对古巴共和国长达数十年的贸易封锁。

古巴共和国和美国的双边关系正常化进程值得欢迎，但为实现真正、可行的正常化，必须有效结束这一长期和不公正的经济、商业和金融封锁。因此，我们与国际社会一道，要求迅速解除这一封锁，使古巴能够不受阻碍地开展贸易和正常经济活动，要实现可持续发展，就必须开展这些活动。

此外，巴勒斯坦国申明，巴勒斯坦国遵循《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法，从未颁布或实施大会第70/5号决议序言部分所述的那种法律或措施。

巴勒斯坦国与古巴共和国保持全面的外交关系，将继续声援古巴人民和政府，努力加强与古巴共和国的政治、经济和文化关系及合作。

### 三. 从联合国系统各机关和机构收到的答复

#### 全面禁止核试验条约组织

[原文：英文]  
[2016年5月31日]

古巴没有签署《全面禁止核试验条约》，因而不是全面禁止核试验条约组织筹备委员会成员。此外，古巴也未根据《全面禁试条约》在境内设立国际监测系统的设施。2015年6月18日，筹备委员会授予古巴观察员地位，使其能够出席委员会及其附属机构的会议，但无权参与决策进程。然而，作为一个非签署国，目前古巴没有获得与建立国家数据中心有关的设备和技术支持，因而得不到国际监测系统收集的各种数据。古巴目前没有参加全面禁止核试验条约组织的相关能力建设方案或培训方案。因此，根据联合国大会第 A/RES/70/5 号决议，没有出现现有禁运可能影响到本组织项目执行的情况。

#### 拉丁美洲和加勒比经济委员会

[原件：西班牙文]  
[2016年7月7日]

##### 一. 最近古巴经济发展

古巴国内生产总值(国内总产值)在2015年增长4.3%(2014年增长1.3%)。这一增长的原因是，除其他外，(a) 在2014年第四季度资助进口的一项预付资金，结果在2015年初推动了生产；(b) 2015年的投资增加24.9%，而前一年则下降8.9%；(c) 由于国际价格下降，进口主食成本减少，进口量有所增加；(d) 通过了基于绩效的公司支付系统(以提高业务部门劳动生产率)，协助改进生产者与成果之间的联系。2015年，通货膨胀率为2.8%(2014年为2.1%)。

在财政方面，政府预计2015年的赤字接近国内生产总值的5.7%，反映出未编入预算的活动支出增加21.7%。应当指出的是，在2011年制定的政策是支出合理化和公共资源的高效使用，以及古巴政府如期偿还对外债务的坚定承诺，和为此努力保持经常账户的盈余。这样就提高了古巴的财政信誉并有助于其外债重新谈判，同时改善了古巴在其主要债权人心目中的地位。2015年12月巴黎俱乐部的债务重新谈判尤为重要。

根据预测，国内生产总值将于2016年增加大约2%。在2015年基础上，这一预计增长放缓，而主要原因是外汇短缺和诸如镍等古巴若干出口产品的价格预期下降。古巴政府强调，将在采取新贷款安排方面实现适当平衡作为优先事项，偿付现有重新谈判的债务和按照偿还计划行事。因此，将根据国家偿还能力向外部债权人借贷。

今年，估计财政赤字将占国内生产总值7.1%，由政府通过发放平均利率2.5%的1至20年期限主权债券提供资金。与前一年的赤字相比，这一增长表明国家为支助

进口替代商业活动提供了更多资金(比上一年增加 31.4%)而且基本食物补贴有所增加(高出 5.7%)。经常账户余额也将保持盈余,占国内生产总值的比例与 2015 年类似。

2016 年,古巴政府打算投资 78.41 亿比索(主要是通过外部资金),从而进一步推动今后几年的经济增长。

## 二. 尽管在 2014 年 12 月 17 日恢复外交关系,对古巴的封锁仍然有效

美国对古巴的禁运仍在实施。然而,在两国于 2014 年 12 月重新建立外交关系奥巴马总统于 2016 年 3 月对古巴的历史性访问之后,逐步取消了包括旅行、电信、金融服务、汇款和航班等方面的一些限制(或放宽了规定)。<sup>15</sup>

然而,美国实际上尚未能够执行所宣布的一些措施。这方面的一个例子就是准许古巴以美元进行国外交易。虽然美国政府 2016 年 3 月宣布在某些交易中可以美元,古巴无法通过第三国银行以美元进行任何银行交易,这些银行还是担心因为处理与古巴的往来业务而受到数百万美元的罚款,古巴银行也无法与美国金融机构建立往来关系。美国已对外宣布的少数几项投资经美国外国资产管制处(外资管制处)逐案审查后已获核准。

应当指出的是,美国仍然禁止其公民从事前往古巴的旅游。美国政府准许其公民持一般许可证到古巴旅行,仅限于 12 类目的(尽管获得此类许可证的规定已经放宽)。这些类别是:(a) 探亲;(b) 美国政府、外国政府和某些政府间组织的公务;(c) 新闻活动;(d) 专业研究和专业会议;(e) 宗教活动;(f) 教育活动;(g) 与业绩有关的活动;(h) 体育比赛和展览;(i) 支持古巴人民;(j) 人道主义项目;(k) 私人基金会或研究或教育机构的活动;(l) 信息或信息资料的进出口或传输;在 2016 年初,对这些类别加以扩大,纳入了在古巴举办大小专业会议;筹备和应对自然灾害的项目;在古巴艺术作品(包括电影、电视和音乐),和业余或半职业体育比赛、公开演出、诊所、讲习班和展览。

### A. 制裁对公司与古巴进行贸易继续比较晚近的例子是:

#### A.1 美国对哈利伯顿的罚款

美国哈利伯顿公司因违反对古巴封锁条例的规定被美国财政部罚款 304 706 美元。据外国资产管制处报告,2011 年 2 月至 4 月,哈利伯顿公司及其开曼群岛子公司出口的货物和服务价值 1 189 752 美元,以协助安哥拉卡宾达省岸上南区石油和天然气的勘探,以及钻探活动。据外国资产管制处称,古巴公司古巴石油公司(CUPET)在安哥拉运营的石油和天然气生产企业集团中拥有 5% 的股份。这一措施对有意与古巴做生意的美国和外国实体也是一项不利因素。

<sup>15</sup> 关于美国取消限制类型的详细概述可查阅与古巴沟通联盟的网站,“2014 年 12 月 17 日以来美国对古巴制裁的监管修正案”,2016 年 3 月。

## A.2 美国对 CGG 服务公司的罚款

据外国资产管制处称，CGG 服务公司及其若干附属机构在 2010 年和 2011 年期间向在古巴领水勘探石油和天然气的船只提供了美国原产的服务、备件和设备，因此被处罚 614 250 美元。另据该处称，在美国的 CGG 服务公司委内瑞拉附属公司由古巴实体在古巴的专属经济区进行的地震研究信息处理作出五项相关交易。

## A.3 美国对 WATG Holdings Inc.的罚款

据外国资产管制处报告，WATG Holdings Inc.在联合王国的附属公司，Wimberly Allison Tong &Goo 有限公司为一家卡塔尔公司工作，在古巴开展了一家旅馆项目的设计和结构业务，并收到三笔付款。该公司因违反对古巴的单方面制裁制度被罚款 140 400 美元。据外国资产管制处报告，罚款在 2009 年 10 月至 2010 年 5 月之间缴纳，数额为 284 515 美元。

自 2014 年 12 月 17 日所作宣布以来，美国政府对 7 个实体(四家美国和三家外国)做出处罚，罚款总额为 2 835 622 225 美元。到目前为止，奥巴马总统在其任期内(2009-2016)就违反对古巴和其他国家的制裁制度做出 48 次罚款。罚款总额为 14 397 112 121 美元。<sup>16</sup>

## B. 国际社会的反对

大会在 2015 年 10 月举行的第七十届会议上，第二十四次通过了要求美国终止对古巴的经济、商业和金融封锁。共有 191 个会员国以压倒性多数投票赞成终止对古巴的封锁。美国和以色列就决议投了反对票，没有国家投弃权票。自 1992 年以来，大会每年都就呼吁终止美国制裁的决议进行投票。该决议已得到越来越多的支持：2014 年，188 个国家投票赞成终止对古巴的封锁，只有美国和以色列对决议投了反对票。

## C. 经济、商业和金融封锁的整体经济影响

根据古巴政府最近的报告，考虑到美元对国际市场上黄金价值贬值，截至 2015 年 6 月封锁造成的经济损失为 8 337.55 亿美元。如果按当前价格计算重报经济损失，总额则在 1 211.92 亿美元以上，相当于古巴 2015 年国内生产总值的 139.1%。<sup>17</sup>

<sup>16</sup> 外贸外资部提供的信息。

<sup>17</sup> 古巴政府发布的文件可查阅 <http://www.cubavsbloqueo.cu/sites/default/files/INFORME%20BLOQUEO%202015%20Esp.pdf>。

### 三. 古巴经济模式的现代化和古巴共产党第七届大会

#### A. 古巴经济模式现代化的简要概述

自 2008 年 2 月劳尔·卡斯特罗正式就任古巴总统以来，加快了一系列改革和变化的速度，其中有些变革和改革意义更为重大，并且给古巴经济和社会带来新气象。虽然行政和体制改革，如改组国家实体，改进商业部门和反腐措施，以及旨在提高农业部门的一些新兴变革，早在 2007 年就启动了，改革在 2008 年加快了步伐，并在 2011 年 4 月通过《党的经济和社会政策及革命指导方针》后变得更加突出，这一指导方针是古巴的经济模式现代化的路线图。

意义更为深远的重大改革，如新的征税制度法于 2013 年获得通过并生效。同一年批准了非农业合作社并采纳了新的农业部门销售政策。还应提及的是古巴宣布货币统一，这是统一汇率的第一步。此外，2013 年下半年国民议会批准了《新劳动法》，其目的除其他外包括防止剥削劳动力和侵犯工人权利。2013 年 9 月，公布了一项重要法令，其中确立了马里埃尔特别开发区的运作规则和条例，该开发区位于哈瓦那以西大约 50 公里处，预计将吸引主要外国直接投资。

2014 年 4 月，新的外国投资法获得批准(取代 1995 年的旧版)，同时发布了部门投资组合。同时宣布了加强国有企业自主权和竞争力的重要步骤。与此同时，为了吸引外国资本，政府自 2010 年以来在制定一系列旨在加强该国外部资金的措施，特别是通过调整其外债的手段。因此，在古巴的投资已逐渐增加。2016 年下半年，就马里埃尔特别开发区内外 47 个投资项目的实施做出承诺，投资国家包括中国、加拿大、澳大利亚、墨西哥、巴西和越南以及若干欧洲国家。一家名叫 Starwood Hotels and Resorts Worldwide 的美国公司同古巴公司 Grupo Turismo Gaviota and Grupo Empresarial Hotelero Gran Caribe S.A.建立了伙伴关系(1959 年以来的第一次)，在古巴管理和建立的酒店。2014 年，古巴宣布了经济各个部门具体项目的投资组合。投资组合每年更新一次，目前包括 326 个项目(开始为 246 个)，外国投资者可以选择投资的部门，但并不仅限于这一投资组合。新的投资组合包括，例如卫生、旅游和运输(船坞)另外三个项目；建筑和建筑材料；轻工业和钢铁工业；粮食和视听部门的。

古巴经济转型进程的暗含目的是减缓因经济结构问题，以及除其他外，对该国五十多年经济、商业和金融封锁所导致对经济增长的外部制约因素。在大多发生于 2008 年和 2009 年期间的不利的外部事件之后，这些限制变得越发严格。例如，针对每年粮食进口的增长，自 2007 年以来，主要在农业方面采取了一些措施。其中包括在有益使用的基础上给予土地，这类土地上建造住房的设施，给予更多的土地和更长的使用期限；发放贷款，优惠税收制度和建立一个购买投入和机械的批发市场；精简农产品在三个省的销售；和其他同样重要的改革，以鼓励农业生产和刺激增长，从而达到降低粮食开销的目的。

现已采取措施，提高经济生产力，因为生产率低下，妨碍了全面增加工资，以致按实际价值计算近年来有所下降。国家雇用工人人数和从事 201 项自营活动的授权到目前为止有所消减，主要目的是为了生产率。尽管自 2011 年 3 月以来政府裁减工作机会的速度有所放缓，自营活动的数量则大幅增加。根据现有的最新数据，到 2016 年 3 月底，有 507 342 名自营工作者，这一数字远远高于 2010 年 10 月劳动制度获得授权后从事此类工作的 156 000 人。因此，古巴有 28% 的劳动者目前在非国营经济部门工作。

同样，古巴政府于 2013 年进行了一项试验，允许借助信贷建立非农业合作社，三个月免税期，并且可以利用(尚)新的批发市场购买投入和设备。

其他改革，诸如准许购买和出售汽车和住宅，以及新的移民法，都迎合了国民议会于 2011 年 4 月通过的《党的经济和社会政策及革命指导方针》所反映的民众的普遍呼吁。住房的销售和购买为房屋修理打开一个窗口(为此提供有低利率贷款和补贴)。

虽然古巴逐步消除双重货币系统是一个一直在讨论的主题，其实施时间表并为公布(政府宣布货币统一进程将于 2013 年 10 月开始，但却没有细节)。铭记古巴一直在实施双重货币和汇率制度，以及差异的规模，要统一这一系统就需要非常谨慎的程序。有些信息涉及到以不同汇率运作的公司集团案件的审理情况，但没有涉及其行动和结果的正式报告。2014 年 3 月宣布了一旦消除双重货币制度规定将实施定价和会计制的正式决定。各公司还建立了在确定批发和零售价格时应遵循的方法。虽然没有公布执行进度的确切日期，根据已经发出的通知，货币统一进程将于明年结束，并且不会损害古巴家庭的经济状况。

在各经济领域实施各种措施过程中，一开始最好根据具体情况，采取小规模实验(或试点项目)的办法。此外，在实现经济模式现代化方面的主要办法，正如劳尔·卡斯特罗总统多次提到的那样，“sin prisa, pero sin pausa” (不着急，但也不犹豫)。他在 2013 年 2 月 24 日的讲话说时，“对那些促进我们更快发展的人，无论在国内或国外，好意或恶意，我们都要说，我们将继续——不着急，但也不犹豫地——脚踏实地，耳朵贴在地面，既不强迫人们接受电击疗法，也不抛弃任何公民，克服瘫痪障碍，和过时的心态，解开阻碍我们生产力，即我们经济进展的症结，因为这作为基本要素，除其他外，将巩固教育、公共卫生、文化和体育方面革命的社会成就，这应当是基本人权，而不是私营企业。”

2014 年 12 月 20 日，主席重申他的观点，“我们意识到国内外都在抱着善意和恶意继续就我们经济模式的现代化的步伐提出意见。而且国外有不少人都公开告诫说要加快[……]私有化。”在同一次讲话中，主席指出，“我们国家占的基本经济系统，将继续建立在生产资料社会主义归全体人民所有的基础之上，主导的社会主义原则是‘各尽所能，按劳分配’”。

应当指出，在古巴的经济模式现代化方面所取得进展的结果由于持续封锁受到削弱，以致如上节所述，人们很难(往往是不可能的)在该岛上进行金融和银行交易。此外，这类行动显示出美国对古巴实行封锁的域外性质。

准则获得通过以来，古巴已经历了重大变化，但不久仍将面临巨大困难。要消除双重货币制度将需要作出微妙调整，以便不影响古巴公司的资产负债表和满足有意在古巴投资者的收入期望。与此同时，美国对古巴的继续封锁对一些外国投资者而言，构成了法律不确定性因素。为加强企业管理，古巴在全力从事机构能力建设。该岛仍然需要一项生产转型长期战略，因为封锁给国家生产结构所造成影响将持续很长一段时间。古巴社会主义模式现代化方面统计工作十分艰巨。然而，古巴作为一个国家对未来抱有清晰的愿景，通过紧张的国家协商获得一份路线图，以及促进发展的稳定环境和大批人才储备。

#### B. 2016年4月举行的古巴共产党第七届大会的成果摘要

古巴共产党于2016年4月16日至19日在哈瓦那举行第七届大会。会议确立了今后几年变革的指导原则以及改革的意识形态参数。各项活动围绕着四个委员会展开，讨论涵盖以下议题：(a) 古巴向往的社会和经济模式理念；(b) 战略部门和至2030年的社会和经济国家计划支柱；(c) 最近几年改革计划的实施状况(《党的经济和社会政策及革命指导方针》)；(d) 实现共产党在其2012年第一次全国会议上设定的目标。

在大会期间宣布，第六届大会(2011年4月)通过的《党的经济和社会政策及革命指导方针》只有21%得到充分执行，78%则处于不同实施阶段，这就涉及到通过130项政策和在各级发布344条新法律规则，以及修订55项规则和废除684项规则。在更新2016-2021年期间指导方针之后，对第六届大会通过的87.5%指导方针作出保留、修正或合并，并纳入了50条新的指导方针，使2016-2021年期间指导方针总数达到274条，分为13章节。

关于改革的步伐，卡斯特罗总统的发言表明改革逐步达成共识的基础上继续下去。主席明确指出“[……]速度将取决于我们在社会中所达成的共识，以及我们实现作出必要改变的组织能力，不仓促，肯定不随意，因为这只会导致失败。”<sup>18</sup> 对于变革所遭遇的抵制，卡斯特罗总统说，“我们所面临的主要障碍，正如我们预期，是一个过时心态造成的负担，这导致一种无动于衷或对未来缺乏信心。”<sup>19</sup>

<sup>18</sup> 劳尔·卡斯特罗·鲁斯将军作为古巴共产党中央委员会第一书记和国务委员会主席在2016年4月19日在大会宫共产党第七届大会闭幕会议上的讲话，革命58年，格拉玛，2016年4月20日。

<sup>19</sup> 中央委员会第一书记劳尔·卡斯特罗·鲁斯将军在2016年4月16日于哈瓦那举行的古巴共产党第七届大会上提交的会议报告，革命58年，格拉玛，2016年4月17日。

这些文件将提交供国家磋商及随后通过(“古巴向往的社会和经济模式理念”和“战略部门和至 2030 年的社会和经济国家计划支柱”)从而扩大了改革进程的广度。<sup>20</sup> 这些项目是在实验基础上从务实经济改革, 通过带战略方针活动的发展方案执行, 向改革迈出的一步, 确定了主要部门和目标, 同时还建立起社会和经济模式的理论基础和基本特征, 而这正是国家渴望由于模式本身现代化实现的模式。

大会期间讨论的最为重要的问题反映出古巴今后几年可预期的意识形态变化, 这些问题是: (a) “供应和需求规则并不违反计划原则。这两个概念可以共存, 相得益彰, 这有利于国家, 在中国改革进程和越南的更新进程中都成功显示出来;” (b) “我们重申生产资料全民所有至上的社会主义原则, 以及需要让国家从对国家发展并不重要的其他活动中解脱出来;” (c) “合作社、自营工作、私人微型、小型和中型企业在实质上都不是反社会主义或反革命的, 绝大多数工作人员是革命者和爱国者, 他们在捍卫这场革命取得成就的原则和利益。”<sup>21</sup>

关于政治变革, 提出的修正建议是, 进入古巴共产党中央委员会的截止年龄降低到 60 岁, 而党政领导职位截止年龄降至 70 岁。除这些修正案之外, 第六届党代会还宣布将政治任职限制在两个五年任期之内。

## 联合国粮食及农业组织

[原文: 英文]

[2016 年 5 月 24 日]

### 总体情况: 封锁对粮食安全各部门以及对农业、渔业和食品工业的影响

自上次报告期间以来发生的主要变化可概述如下:

(a) 由于厄尔尼诺现象所导致的严重干旱, 古巴 2015 年的谷物产量估计为 748 000 吨(稻米研磨等价物), 比 2014 年的产量大约低 9%, 并且低于全国家五年的平均水平。

(b) 2015 年, 古巴的谷物产量估计降至 460 000 吨(去壳后 30.7 万吨), 这是 2010 年以来的最低水平, 原因是灌溉用水短缺限制了第二季作物。2016 年季节的初步预期表明, 由于供水问题的持续, 生产仅仅部分恢复。2015 年玉米产量估计达 441 000 吨, 与上一季基本相同。尽管如此, 谷物进口量近年来稳定保持在 200 万吨左右, 到 2015/2016 年, 预计谷物进口量可以满足国内需求的三分之二左右。

<sup>20</sup> 在古巴共产党第七届会议闭幕之后, 向全国散发了这些文件(硬拷贝和通过移动应用程序的电子方式)。

<sup>21</sup> 中央委员会第一书记兼武装部队将军劳尔·卡斯特罗·鲁斯在 2016 年 4 月 16 日于哈瓦那举行的古巴共产党第七届大会上提交的会议报告, 革命 58 年, 格拉玛, 2016 年 4 月 17 日。

应继续从两个不同角度来看待封锁对农业、渔业、畜牧业和食品工业的主要影响：

(a) 出现这种问题，是因为古巴无法向最近的市场(美国)充分发挥出口潜力(诸如咖啡、蜂蜜、烟草、活龙虾和水产养殖产品)。这意味着重大损失，因为古巴必须销售给更远的市场，造成市场销售和经销成本增加，给国家外汇收益及其购买基本商品(特别是粮食)的能力带来不利影响；

(b) 农业、渔业和畜牧业生产需要的以下投入成本增加：燃料、农业机械零部件、动物饲料、动植物卫生产品、化肥、以及顶尖科技产品(例如除草剂、低毒性杀虫剂和其他高效杀虫剂或兽医药品、疾病诊断仪器，在许多情况下只有美国公司生产这些产品)。这减少了利润，降低国家满足本地粮食需求的能力。

总的说来，封锁对古巴的贸易平衡和外汇收入以及对本国的粮食和农产品供应产生了非常不利的影响。受封锁影响的还有供人类食用的食品进口，特别是用于满足社会方案需求的粮食进口，因为封锁对进口的数量和质量作出限制，因而直接影响古巴弱势群体的粮食安全。估计农业部门 2015 年 6 月至 2016 年 5 月的总体经济损失达 183 517 429 美元。

禁运造成的另一个问题是，古巴难以为农业发展方案和一般农村发展获得国外多边筹资，也难以获得有关资源来修复农业设备和基础设施并实现其现代化。

尽管按规定不在禁运之列，粮农组织的运作还是受到直接影响。然而，由于向粮农组织工作人员的付款(即便以欧元付款)以及向项目采购供应商的付款存在拖延或阻挠，供应商向粮农组织驻古巴办事处出售商品的意愿降低，剩余为数不多的供应商则提高了成本。

### 封锁对某些农产品的影响

#### 谷物

封锁对谷物产量造成的经济损失约为 2 447 830 美元。其中，571 830 美元是在美国市场与更远和更昂贵市场采购投入的价差所致。

难以获得优质种子造成的影响尤其巨大，困难是由于国际种子市场被几家多国公司的主宰所致。这一因素造成的经济损失约为 1 057 125 美元。

对古巴 2016 年谷物(去壳米)产量的初步预测显示，产出接近 751 000 吨，与上一年结果相比没有实际变化。在连续两个季节降雨量不足之后，2016 年古巴旱季作物再次受到灌溉用水供应不足的困难。不合季节的干旱气候，通常由厄尔尼诺天气的反常现象导致，再加上基本资源投入和设备长期的缺少，使得情况更加困难。所有这些挫折结合在一起得出的预测是 2016 年的稻谷产量维持在低于平均水平的 470 000 吨(去壳后为 314 000 吨)。

尽管政府正在努力促进国内生产并使之自由化，古巴仍然高度依赖进口。2014 年以来连续歉收更加剧了对外国供应的依赖。2015 年，估计大米进口将达七年新高的 55 万吨，2016 年预计将购买类似数量。凭借优惠的政府对政府的安排，据此并可以延迟对购买商品的付款，从而越南仍然是古巴主要的大米来源。美国运交的大米一度向古巴岛提供了 175 000 吨的数量，但运交由于付款问题及封锁实施的金融限制，于 2008 年停止。虽然 2014 年底以来美国已采取步骤使之与古巴的关系正常化，从而部分放松这些限制，但美国大米行业坚持认为，如果其余的限制依然存在，该行业恢复与古巴贸易的能力就会受阻，所谓的限制就是禁止利用信贷机制或促进出口方案的资金来为资助向古巴的销售。在粗粮方面，预计 2015 至 16 年(7 月/6 月)，进口将达 750 000 吨；而小麦进口将达约 760 000 吨。总得说来，谷物进口占国内需求的三分之二左右。

#### 油菜籽

古巴的油菜籽产量不大，因此全国几乎完全依靠进口来满足对植物油和豆粉的需求。主要的进口商品是大豆、豆油和豆粉。美国实行禁运时，巴西和阿根廷成为大豆及其衍生产品的主要供应者。加拿大和墨西哥有时向古巴运送少量此类产品。向古巴出口非大豆的油籽和豆粉的国家包括阿根廷、加拿大、中国、墨西哥和欧洲联盟。2002 年恢复了从美国进口大豆和大豆产品。在美国执行了《2000 年改革贸易制裁和加强出口法》之后，并由于美国与古巴地理上的接近，这一年中美国成为向古巴供应大豆、大豆油和大豆粉的主要国家，基本上取代了其他地区的供应。尽管在大豆方面美国维持了主要供应国地位，但美国对古巴的大豆和大豆油销售已逐渐被阿根廷和巴西更具竞争力的供应所取代。随着目前美国和古巴关系正常化的进行，可能的改革或许会提高美国大豆和大豆石油出口的竞争力，从而扩大古巴可选的进口对象范围。

#### 原糖

根据粮食及农业组织的最新估计，2014/15 年农作物年收成期间，古巴增加了 100 000 吨蔗糖生产，总量达到 190 万吨，即比上一季度增加 5%。增产的原因是在最近对该部门机械化作出投资后，蔗糖的收获率提高，加上作物收获面积也有所扩大。尽管消费基本维持不变，依然为 595 000 吨左右，但估计蔗糖出口增加了 15%，主要的目的地是中国。对 2015/16 年度的早期估算显示生产不会增长，因为最后一季收成由于作物收获季节初的暴雨而延迟。多年来，封锁导致零部件和农业资源供应减少。封锁还由原糖关税配额阻止了古巴进入美国市场，及纽约咖啡、蔗糖和可可交易所。

#### 肉类

全国肉类产量在缓慢增长，2015 年在 313 000 吨的水平。猪肉是最主要的肉类，其次是牛肉和禽肉。古巴在 2015 年进口了 263 000 吨肉类。进口的主要肉类

是禽肉，其次是牛肉和猪肉。2015 年进口了 29 000 吨禽肉，其中 46% 产自美国，另有 44% 由巴西供应。巴西是进口牛肉和猪肉的主要原产地，其次是欧洲联盟。对禽肉产量的影响相当于约 4 180 万美元。由于动物饲料的进口费用高企以及难以获得现代生产技术，猪肉生产遭受的经济损失大致接近 820 万美元。由于缺乏来自美国市场的收购报价以及难以利用现代生产技术、制造和经销系统、兽医药品和其他资源，仅从更远的市场进口 194 504 吨动物饲料这一项的差价就要多花费额外的 6 273 200 美元。尽管近年来改变了政府政策，支持国家农业发展，但由于在获得财政资源和技术方面受到限制，加之基础设施有限，因而生产力的提高受阻。在进口技术和遗传学方面受到限制意味着不一定能得到最低价格或最方便的供应。

#### 乳制品

2013 年来古巴的乳品生产没有大幅增加，2015 年估计为 615 000 吨。进口约占国内消费量的 80%。奶粉是主要进口商品，供货来自欧洲、拉丁美洲和大洋洲(新西兰)。国家乳制品部门是古巴政府食品政策高度重视的领域，旨在降低古巴对进口食品的依赖程度。限制该部门增长的因素是进口饲料价格高以及用于运输和分配的燃料十分紧张。

#### 鱼产品

古巴出口的所有鱼类产品几乎都是高价值产品，特别是国际市场上需求量很大的冷冻虾和龙虾。然而，封锁使得古巴产品无法进入美国市场，而美国市场属于最重要的市场之列、也是世界上最大的鱼和鱼类产品进口方。因此，古巴不得不把产品销往更远的市场，导致市场销售和经销成本提高。此外，某些市场出现经济危机，对需求产生不利影响，导致出口下降。2014 年出口收入估计为 4 200 万美元，总量为 4 000 吨(产品重量)；这表明，按价值计算比 2013 年下降了 5%，比 2004 年下降 53%。鱼类进口主要是低价值鱼类产品，与 2013 年相比，2014 年鱼类进口有小额增长，估计达 3 000 万美元。

#### 烟草

由于失去潜在的出口收入、运输和交易费用增加以及所有市场出现日益激烈的竞争，封锁对烟草部门造成的损失估计达 1.503 亿美元。仅将古巴优质烟草产品排斥于美国市场之外这一项就造成了数额为 880 万美元的损失。

#### 水果

由于进口市场迁移导致价格差异，封锁的经济影响估计为 1 500 270 美元。

#### 蜂蜜

由于丧失原本可以销往美国市场的产品而可能所带来的收入，造成的经济损失达 13 487 129 美元。

## 咖啡

由于缺乏管理种植园的资源投入以及进口市场的迁移导致的价格差异，封锁对这一部门的影响估计为 482 200 美元。

## 林业

林业部门遭受的损失估计为 1 330 万美元。在古巴，所有用于从森林中砍伐木材并在木材加工厂加工木材的工具资源都是老旧的美国机械器材。由于缺少设备零配件，造成生产过程中止和阻断。

## 粮食及农业组织对古巴的技术援助

粮食及农业组织继续向古巴提供支助，特别是在促进农村发展和渔业方面，重点是粮食安全。此外，粮农组织协助古巴机构在可持续农业、有机农业、畜牧生产和卫生监督、合作社和家庭农业、渔业和相关政策、林业和生物多样性、环境和气候变化等领域举办一些国际会议和活动，等等。粮农组织向古巴专家提供了以下方面的协助：为南南合作提供帮助以及参与出席国际公约和协定问题会议；旅行后勤安排和机票预订也受到封锁的影响。

在南南合作的氛围内，粮农组织协助古巴参与植物和牲畜健康区域国际组织 (OIRSA) 的联合活动，以期在多米尼加共和国、海地和古巴消除典型的猪虫害。

古巴继续对农药的生命周期管理提供技术支持，这是欧洲委员会资助项目中区域倡议的一项内容，目的是协助非洲、加勒比和太平洋国家在多边环境协定方面开展能力建设，以开展过时农药清理、农药管理和可持续虫害管理。该项目协助了清点过时农药的工作，从而加强了农药登记，提高了对农药问题的认识。古巴参加项目讲习班。

粮农组织提供了技术支持和援助，为古巴制作国家信息系统机制的工具，以便运用新的监测办法来执行《粮食和农业植物遗传资源养护和可持续利用全球行动计划》。古巴代表团通过粮农组织委员会及其政府间工作组，定期参与制定第二个粮食和农业植物遗传资源全球行动计划政策框架、植物遗传资源指标和目标并拟定植物遗传资源基因银行标准。

对于农业部门政策、农业环境政策、农村青年就业以及根据粮农组织涉及谷物、牛奶和牛肉的价值链的试点项目拟定可持续的强化方案，提供了咨询。此外，粮农组织正协助古巴开展侧重于环境复苏和保护的项目，同时尤其关注自然景观管理及抵御气候变化风险的复原力。

## 封锁对粮食及农业组织在古巴实施的项目产生的影响

粮农组织在古巴开展项目，以补充其提供的技术援助。但是由于封锁，这些项目的采购程序受到影响。本来可以从美利坚合众国进口的资源不得不从距离更

远的市场进口，且价格更高，还要附加运费。如果在美国购买这些产品，价格会更便宜，从而可以将节省下来的资金用于项目。

封锁还影响了支付程序、以及与合作项目的服务供应商及粮农组织国家办事处之间的往来银行交易。这一情况的例证是：银行拒绝对向古巴的销售提供资金转账服务；供应商无法交付从其他美国公司那里获得的产品；供应商无法向古巴转移资金来支付当地使用的服务。银行程序方面的这些困难对粮农组织人员的影响仍然很大。

下文概要列述封锁对粮农组织正在提供技术援助的某些部门和其他部门导致的损害：

- (a) 因改变进口市场地点而产生的价格差异；
- (b) 支付货运保险所涉额外费用；
- (c) 资产冻结产生额外费用；
- (d) 财政资金损失；
- (e) 因无法获得北美的高技术而遭受经济损失；
- (f) 出口地点的改变。

## 国际原子能机构

[原件：英文]

[2016年5月30日]

国际原子能机构(原子能机构)对包括古巴在内的所有成员国提供援助的活动受其《规约》第三条 C 之约束，该条款规定：

在“机构执行职能时，不得对提供给成员国的援助附加任何与本规约条款相抵触的政治、经济、军事或其他条件。”

然而，现行封锁给该机构在古巴执行的技术合作方案造成一定困难。采购重要设备和材料(如放射性药物)常常会遭遇涨价和拖延，因为能向古巴供应或运输物品的供应商数目非常有限。此外，古巴国民要参加原子能机构在美国举行的培训活动或会议受到限制，反之亦然。根据《规约》上述条款，原子能机构设法尽可能克服这些困难，例如，送古巴国民到其他国家接受培训，以满足原子能机构在古巴的技术合作方案的要求。

## 国际民用航空组织

[原件：英文]

[2016年6月7日]

在加拿大蒙特利尔举行的国际民航组织大会第三十八届会议(2013年9月24日至10月4日)期间，经济委员会审议了由古巴提出的工作文件，报告了美国实

施的经济、商业和金融封锁对古巴民航部门产生的影响。古巴表示认为，单方面行为不利于安全、有秩序和可持续地发展国际民用航空。古巴吁请国际民航组织解决各国所关切的某些国家影响空中运输服务的治外法权和单方面措施问题，并敦促成员国避免采用这种阻碍可持续发展国际民用航空的措施。委员会注意到古巴文件中所载信息和讨论期间所表达的意见。委员会承认，这个问题复杂、微妙且敏感，这一问题以前就提出过，但经济委员会无法解决。因此，委员会决定将此事提请过去就这一问题进行“斡旋”的理事会主席加以注意。国际民航组织感兴趣地注意到最近古巴和美国之间恢复了外交关系，并在两国之间建立航空服务的方面取得进展。国际民航组织继续监测事态发展，并在可能和适当的情况下，与两国合作以改善其民航关系。

2015年8月向古巴派出了特派团，推介民航组织的服务，并向民航管理局、空中导航部门提供援助。古巴驻民航组织的代表和一个古巴代表团曾在去年开会，就民航组织提供援助问题进行后续讨论，但古巴政府尚不要求采取具体行动。

## 国际民防组织

[原件：英文]

[2016年5月27日]

国际民防组织(民防组织)是一个政府间组织，其目标是“应要求协助各国，建立和发展保护和救护人员和财产的组织”(“民防组织宪章”第2条(a))，以及“在保护和救护人员和财产领域里，在各国之间交流信息、经验、工作人员和专家”(“民防组织宪章”第2条(d))。

民防组织重申，联合国是讨论对古巴的经济、商业和金融封锁问题的适当论坛。因此，该组织欢迎积极审议大会2015年10月27日通过的关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的第70/5号决议。

2014年12月18日，古巴成为国际民防组织的正式成员。古巴在灾害管理的预防、准备、应对和恢复四个方面均有巨大需求。因此，为了履行其对成员国的义务，国际民防组织正通过转让设备和技术以及支助举办民防培训课程，向古巴多个民防领域提供技术援助。

## 国际农业发展基金

[原件：英文]

[2016年6月1日]

国际农业发展基金(农发基金)通过其在意大利的代表就所有与古巴的农村发展、农业生产和粮食安全有关的事项与古巴政府保持公开对话。古巴也以成员国

身份参加了农发基金理事会。自 2012 年 9 月以来，古巴已重新加入农发基金固定贷款和工作方案。此外，农发基金还与联合国粮食及农业组织以及联合国驻该国的其他机构维持不断的对话与合作。

2013 年 9 月，农发基金为古巴批准了一个东部地区农业发展项目，称为“Proyecto de Desarrollo rural Cooperativo en la región Oriental”（农发基金供资 1 070 万美元），预计这将惠及在 Las Tunas, Holguín, Granma 和 Santiago de Cuba 四省的 157 个私营合作社内约 13 000 户农村家庭生活。该项目于 2013 年 11 月签署，并于 2014 年 7 月生效。

目前，农发基金正在设置一个新的东中部地区牲畜方面合作发展项目，称为“Proyecto de Desarrollo Cooperativo Ganadero en la región Centro 省”（农发基金可能供资 1 190 万美元），其重点是在卡马圭省生产牛奶和肉类的合作社。

## 国际劳工组织

[原件：英文]

[2016 年 5 月 27 日]

国际劳工组织(劳工组织)认识到美国总统巴拉克·奥巴马先生作了努力，呼吁美国国会解除封锁。劳工组织还满意地注意到，古巴和美国之间在能源和卫生合作、以及农业中的安全与卫生等方面取得了一些进展，而且一些具体的条例得到了审查，以期撤销条例；这是劳工组织认为对促进正当体面工作有重要意义的方面。

然而，劳工组织关切地指出，大多数封锁仍在实施，对潜在的投资者产生了打退堂鼓的作用，间接甚至直接地影响到经济发展的观点，因此也影响到就业机会和体面工作的创造。现将仍然存在封锁的一些方面列举如下：

- **汇款。**对汇款所作不必要的限制依然为在国外正当赚取的薪金带来高额间接税收负担，这些汇款是用于家庭开支中人的基本需要，如粮食、衣物、教育、住房、水和卫生设施；
- **其他金融交易。**对其他金融交易的限制，例如古巴银行在美国开设账户和对贸易业务获取信贷依然面临严重的瓶颈，而且对商业发展和创造就业机会产生进一步的费用负担，因为正当的工作十分依赖生产性投资以及获得资金的机会；
- **对公司的制裁。**对货币的限制和对公司的制裁限制了投资和贸易机会；
- **技术转让。**获得技术转让的机会受限，对企业、社会 and 经济发展造成了进一步困难。

封锁对古巴经济和古巴人民造成的直接和间接影响不仅包括该国的企业，而且更伤害到企业的工作人员和普通百姓。劳工组织特别关注这些影响对儿童、工作人员和老年人的伤害。结束封锁可以打开局面，借以将至少十亿美元转化为向生产性投资、创造就业和新的就业机会。

2015年2月，劳工组织派代表团访问古巴，以重申其承诺，即在下列专题领域(和各方将来可能商定的任何其他领域)向劳动部、古巴工人联合会、国家雇主组织和 Azcuba 提供技术援助：

- 提高制糖业的农村就业人数/生产率
- 工作中的健康和安全-预防战略
- 劳动监察
- 社会保障会计模型
- 国际劳动标准
- 工资政策

古巴是劳工组织理事会的副成员，古巴积极参加了第 105 届国际劳工大会(2016年5月31日至6月10日)和劳工组织其他委员会。劳工组织认为，联合国大会是讨论对古巴的经济、商业和金融封锁问题的适当论坛。

## 国际海事组织

[原件：英文]

[2016年6月1日]

古巴作为国际海事组织(海事组织)的成员，是受益于参加海事组织各机构的会议、及海事组织的技术合作方案(海事组织关于支持拉丁美洲和加勒比海事发展的区域方案，和全球方案)的接受国。

海事组织与包括古巴在内的所有拉丁美洲成员国保持协作关系。自 1980 年代初以来，海事组织一直与由南美、古巴、墨西哥和巴拿马组成的美洲海洋当局区域合作业务网密切合作。

海事组织对拉丁美洲的援助以该区域的海事战略为指导，海事战略每五年修订一次，海事组织将继续重视对战略实施的支持。该业务网内的国家通过区域战略，讨论安全标准、培训和海洋环境保护方面的问题，并与海事组织合作举办了多次培训活动。在此背景之下，根据海事组织采用的分权政策，海事组织的多数支助活动都按与业务网秘书处签订的谅解备忘录，通过业务网实施。业务网通过这一工具，承担管理和执行区域技术合作活动的责任，这些活动由包括古巴在内的有关各国确定，作为争取有效实施和落实海事组织全球海事标准进行能力建设的优先事项。

古巴还获得了大加勒比区域海洋污染应急、信息和训练区域中心的技术援助，该区域活动中心的总部设在库拉索岛，其宗旨是援助大加勒比区域各国预防和应对重大海洋环境污染事故。

海事组织并未因美利坚合众国对古巴的封锁而在开展上述项目活动方面遇到困难。

## 各国议会联盟

[原件：英文]  
[2016年6月2日]

各国议会联盟(议会联盟)欢迎美利坚合众国和古巴最近为外交关系的正常化所作的努力。美国总统奥巴马在赞成解除封锁的民主共和国国会议员陪同下于2016年3月对哈瓦那历史性的访问的确发出了一个十分有力的信号。议会联盟希望，这些行动能很快导致解除对古巴实施的封锁，从而减轻古巴人民的困苦。

议会联盟谨表示坚决支持取消对古巴的经济封锁，并表示声援继续遭受其后果的古巴人民。

## 国际电信联盟

[原件：英文]  
[2016年5月19日]

2013年5月以来，古巴政府没有向国际电信联盟无线电通信局报告有关对其广播服务的有害干扰。

国际电信联盟(国际电联)在本报告所述期间收到了古巴常驻联合国日内瓦办事处和瑞士其他国际组织代表团的信函如下：2015年7月3日的474号说明；2015年7月21日493号说明；2015年9月18日第583号说明；2015年10月23日第668号说明；2015年10月28日第683号说明；2015年10月28日第693号说明；2016年3月11日第128号说明；2016年4月8日第215号说明。

## 人权事务高级专员办事处

[原件：英文]  
[2016年6月1日]

人权理事会于2015年5月任命伊德里斯·加扎伊利先生为单方面强制性措施对享有人权的不良影响问题特别报告员。这一年，他向大会和人权理事会提交了一份报告。

在他于2015年8月10日向人权理事会提交的第一份报告(A/HRC/30/45)中，特别报告员提出了关于单方面胁迫性措施的定义。特别是，他认为这些都是国家

或国家集团为胁迫另一国家而采取的包括但不限于经济和政治的措施，目的是要使之放弃行使主权权利，以期确保在其政策中的一些具体变化(同上，第 13 段)。他指出，对一个国家采取任何单方面胁迫性措施都违背了国际人权法案的某些条款，或习惯法中强制性规范和其他相关条款，并列出了一些受到所采取措施影响的权利(同上，第 18 段)。特别报告员强调指出，必须对单方面胁迫性措施的受害者提供补救和作出赔偿，同时注意到，最现实纠正方式是对无辜受害者就其应享有人权附带损害表示道歉，并承诺加倍努力，如果不是消除这些措施，至少是继续寻求途径，减少其对平民人权意外不利的影响(同上，第 43 段)。

随后，人权理事会于 2015 年 10 月 1 日以 33 票赞成、14 票反对和 0 票弃权通过了关于人权与单方面胁迫性措施的第 30/2 号决议。在决议中，理事会确认以经济制裁形式采用的单方面强制性措施对目标国家广大民众的人权可产生深远影响，对穷人和最弱势阶层的影响则更为严重。理事会“深感不安的是，单方面胁迫性措施对生命权、享有健康和医疗服务的权利、免受饥饿权和获得适足生活水准、食物、教育、工作和住房的权利所产生的不利影响”，尤其是平民，主要是妇女和儿童。此外，理事会重申，任何国家不得使用或鼓励使用任何类型措施来胁迫另一国家，以达到使之放弃行使主权的权利。

在他 2015 年 8 月 28 日第一次向大会提交的年度报告(A/70/345)中，特别报告员重申了单方面胁迫性措施对人权的负面影响，并强调指出，单方面强制性措施对第三国的域外影响(同上，第 14 段)。关于后者，人权理事会在第 30/2 号决议，强烈反对具有域外性质的单方面胁迫性措施，因为这些措施对国家主权的威胁。报告分析了特别是对生命权、自决、发展和适当生活水准，包括食物、住房、保健和教育权利指标产生的不利影响。关于发展权，特别报告员表示，选择具有经济性质的单方面强制性措施，并将其重点放在很可能对国民经济造成最大消极乘数效应的脆弱部门之上，以便造成尽可能大的伤害。因此，采取这种措施同维护发展权是对立的(同上，第 33 段)。

大会在其 2015 年 12 月 17 日第 70/151 号决议中表示严重关切的是，单方面胁迫性措施妨碍在受影响国家充分实现社会和经济的发展，并阻碍了人民福祉，特别是对妇女、包括青少年在内的儿童、老年人和残疾人的影响。大会在同一决议中，请特别报告员就决议执行情况和单方面胁迫措施对充分享受人权的消极影响，向第七十一届会议提交一份临时报告，再次请特别报告员在报告中重点阐述单方面强制性措施对受害者享受人权的不良影响，并在报告中探讨补救和补偿问题，以期促进问责和赔偿。

关于古巴，单方面强制性措施对享有人权的不良影响问题特别报告员在谈及人权事务高级专员个人代表向人权理事会提交的报告(A/HRC/4/12)时指出，封锁规定的禁令使得古巴更难取得医药、新科学和医学技术、粮食和化学水处理技术和电力。特别报告员确认，美国总统在这方面以及在质疑对古巴实施单方面胁迫性措施方面

发挥的领导作用为开展本任务规定的工作以及最终停止将单方面胁迫性措施作为国际关系谈判的糟糕替代办法创造了有利条件(A/70/345, 第 82 段)。特别报告员重申, 只有经安全理事会核准的多边制裁遵守了联合国宪章的文字和精神, 这是联合国所有会员国相互之间的联系(A/HRC/30/45 第 59 段)。2015 年 7 月 6 日, 特别报告员欢迎美国和古巴之间重新建立正式外交关系, 并呼吁美国取消其封锁。

特别报告员要求正式访问古巴和美利坚合众国。截至 2016 年 5 月, 尚未收到对这些请求的答复。

特别报告员将于 2016 年 9 月和 10 月向人权理事会提交和大会分别提交其下一次报告。他将讨论补救和补偿问题, 以期推动报告所涉问责制和赔偿工作。

### 驻古巴联合国系统发展业务活动协调员办公室

[原件: 英文]

[2016 年 6 月 20 日]

古巴是一个人类发展水平较高的国家。在 2015 年联合国可持续发展首脑会议期间, 劳尔·卡斯特罗主席报告说, 古巴实现了千年发展目标。目前主要的挑战是保持社会服务的质量并维持已实现的千年发展目标。国家当局还表示将坚定地致力于“2030 年可持续发展议程”。

古巴政府正在推展一个更新经济模式的改革进程。这一进程的重点是经济效率和生产力、国家粮食安全战略和进口替代政策等国家优先事项上。国家当局已表示将坚定地秉持社会发展标准。经济和社会政策指导方针阐述了这一更新进程的基本原则。其中一项指导方针呼吁促进多边合作, 其中特别提到联合国系统各机构。

在此方面, 联合国系统支持国家当局努力应对新出现的问题和挑战。

在古巴的联合国系统各组织欢迎古巴和美国恢复外交关系, 以及为关系正常化采取的步骤, 并欢迎美利坚合众国于 2015 年和 2016 年采取的措施。两国已表示有兴趣在以下领域开展合作: 卫生、环境问题和气候变化、信息和通信技术; 应对灾难。

但是, 封锁对古巴人类发展中社会、经济和环境方面的影响依然存在, 特别影响到古巴人口中最弱势的社会经济群体。此外, 封锁阻碍了古巴经济和社会模式的更新。

联合国驻古巴国家工作队由以下组织构成: 联合国粮食及农业组织, 联合国开发计划署, 联合国教育、科学及文化组织, 联合国人口基金, 联合国儿童基金会, 世界粮食计划署和世界卫生组织/泛美卫生组织。此外, 拉丁美洲和加勒比经济委员会、国际农业发展基金、国际原子能机构、国际劳工组织、人道主义事务协调厅、联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署、联合国环境规划署、联合国人类住区规划署、

联合国难民事务高级专员公署、联合国工业发展组织、联合国促进性别平等和增强妇女权能署和联合国志愿人员方案等非驻地机构在古巴也开展活动和举措。

联合国发展援助框架(2014-2018年)支持可持续发展的优先事项,据此侧重于四个战略合作领域:人口动态和社会/文化服务;可持续经济发展,其中包括价值链、地方发展和可持续能源发展;粮食安全环境可持续性和灾害风险管理。

联合国各机构、基金和方案对本答复提供了具体意见,阐述了对联合国系统在古巴的人道主义和发展合作有不利影响的最重要的交叉问题。2015年里未能显示任何重大改善。

### **以非竞争性价格购置物品以及进口有美国专利的货物、服务和技术受到限制**

虽然美国是距离最近、最有竞争力、最多样化的市场,但古巴国营公司和设在古巴的外国公司无法在美国境内购买产品、部件或技术。替代的适当市场距离更远,导致进口费用更高,交货会有延误。由美国生产、美国拥有专利或内包含美国生产和(或)美国拥有专利的任何组件的货物、服务或技术都不得提供给古巴。此外,封锁对在古巴港口停靠船只的船运公司也设置了限制。这大大减少了将古巴纳入航运线的船运公司数目,限制了可利用的运输通道,拖延了装载货物的时间。

在古巴的联合国系统办事处很少能受益于联合国与美国公司签订的采购计算机、软件使用许可证和互联网服务等设备和服务的全球企业合同。因此,必须专门为这些办事处确定供货商,从而造成更高的价格和行政费用。

发展和人道主义产品,例如医药、医疗设备、化肥、膳食补养品、化验设备、农用机械、教育工具、计算机、信息和通信技术软件、建筑材料等的进口受到限制,包括通过多边合作购买的技术产品。

不得不将本可用于更有效实现预期方案和发展成果的资金用来支付由于封锁设置的条件而产生的额外费用。

### **国际金融机构和美国银行的金融部门发放的发展信贷**

封锁限制了古巴获得世界银行和美洲开发银行等国际金融机构发放的发展信贷,从而限制了古巴获取资金资助其国家和(或)地方发展计划的可能性。

联合国驻古巴当地办事处无法使用在美国银行开设的企业账户,也不能用美元作为支付货币。因此,这些办事处不得不采取额外的行政措施来开展与方案有关的金融业务,致使办事处支付更高费用并承受因使用第三国银行而产生更高的行政负担。额外的相关费用由联合国和其他捐助国的项目资金支持。

封锁还影响了联合国国际工作人员和本国工作人员的金融交易、工资和银行及保险服务。

## 前往联合国总部的访问和专家交流

古巴联合国工作人员和古巴专家或国家当局前往纽约联合国总部或哥伦比亚特区华盛顿的访问既复杂又昂贵。由于没有从古巴直飞纽约或华盛顿哥伦比亚特区的定期航班，必须预订距离更长、更为昂贵的替代航线，因为涉及签证程序，古巴国民经过第三国和旅行规划需要更多时间。

这种情况对重点发展领域的专业交流和建立伙伴关系有着负面影响。

## 南方中心

[原件：英文]

[2016年5月21日]

2015年10月27日，联合国大会以191票赞成、2票反对通过了关于必须终止对古巴的经济、商业和金融封锁的第70/5号决议。该决议连续第二十四年重申并反映出联合国和其他政府间论坛和机构以往通过的关于反对使用单方面胁迫性措施的各项决议、报告和宣言，诸如禁运形式的贸易制裁以及制裁国和目标国之间金融和投资流动的中断。<sup>22</sup> 这些措施对有关国家人民享有人权往往产生不利影响，特别是最弱势群体，包括妇女、老人和儿童。

根据上文所表达的关切，大会第70/5号决议第4段请秘书长与联合国系统有关机关和机构协商，参照《宪章》的宗旨和原则以及国际法，编写一份关于决议执行情况报告，提交大会第七十一届会议。多年来，秘书长的报告已成为强调美国对古巴封锁所产生不利影响的一项重要工具。年度报告提供了清楚展现了单方面胁迫性措施对目标国家人民的影响，特别是美国对古巴封锁的影响以及对古巴人民所致后果。

南方中心是根据这一请求所做投入是就一国对另一国实施单方面经济、金融和贸易措施方面，对秘书长报告的贡献。

根据题为“南方面临的挑战：南方委员会”报告中的建议，南方中心是发展中国家于1995年根据设立南方中心协定成立的政府间组织。南方委员会编写了报告，而其成果由大会作出审议，大会在其第46/155号决议中确认报告的相关性。<sup>23</sup> 南方中心目前有包括古巴在内的53个会员国，而且南方中心支持发展中国家在国际舞台上促进和捍卫其共同利益。南方中心在与促进发展中国家发展利益有关的各个国际政策领域开展研究。

<sup>22</sup> 关于人权和单方面胁迫性措施详细说明，见 <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Seminars/Pages/WorkshopCoerciveMeasures.aspx>。

<sup>23</sup> 联合国，《条约汇编》，第1885卷。

大会第 70/5 号决议重申国家主权平等、在国际事务中不干预和不干涉各国内政、国际贸易和航行自由，并再次呼吁所有国家遵守其《联合国宪章》和国际法规定的义务，不要颁布和实施此类法律和措施，诸如对古巴禁运。20 年来，大会就美利坚合众国 1996 年的“赫尔姆斯-伯顿法”一再通过决议，其域外效力是古巴不仅与美国的贸易，而且也与第三国的贸易产生不利影响。<sup>24</sup> 该法是美国五十多年来对古巴实施封锁的继续，这却适得其反，给该国人民造成巨大社会、经济和贸易损失。

美国于 2014 年 12 月宣布改变对古巴的政策，并于 2015 年 7 月恢复外交关系，从而开启了两国之间关系的新时代。令人遗憾的是，封锁仍在实行，美利坚合众国，或受美国管辖之人，与古巴之间的多数交易依然被禁止，美国财政部最近重申了这一点。

尽管目前的美国行政当局在 2015 和 2016 年期间为实施美国和古巴之关系政策变化，作出了积极努力，但封锁继续存在，因为要解除封锁需要国会采取行动废除自 1961 年以来一直在实施的有关禁运的立法。

美国外国资产管制处(外资管制处)最近的裁决强调指出依然在实施对古巴封锁的程度，即第三国、其公司和银行因与古巴保持着贸易和金融关系而受到巨额罚款。从 2009 年至 2016 年，办公室就违反禁运行为共判处 49 起罚款。最近的一些例子，诸如古巴政府 2016 年 5 月 9 日新闻稿，包括以下内容：

- 2016 年 2 月，法国公司 CGG Services SA 因向古巴领水的石油和天然气勘探以及古巴实体在古巴专属经济区的地震研究提供服务 and 来自美国的设备受到处罚
- 两家欧洲银行因与古巴和其他国家维持合法的银行关系受到处罚：(一) 德国商业银行：罚款 17 亿美元；(二) 法国农业信贷银行：罚款 11 亿美元。由于这一处罚，德国银行终止了与古巴银行和古巴驻柏林使馆的交易
- 拒绝瑞士 Banque Cantonale de Geneve SA (BCGE) 从古巴镍贸易公司的一笔转账

古巴人民依然能感受到封锁的影响。例如，大赦国际 2009 年提出的一份文件<sup>25</sup> 强调了对古巴封锁的负面影响，特别是对弱势群体的负面影响，并呼吁美国总统采取行动，争取对古巴采取新的办法。

<sup>24</sup> 关于禁运相关法律的详细分析，见 Dianne E Rennack 和 Mark P. Sullivan，美国国会研究事务处，“古巴制裁：法律限制措施，限制关系正常化”（2015 年 6 月 5 日）。见 <https://www.fas.org/sgp/crs/row/R43888.pdf>。

<sup>25</sup> 大赦国际，“美国对古巴的禁运——其经济和社会权利的影响”（伦敦，2009 年）。

禁运还不仅影响到古巴人民和古巴的商业和金融交易，并且影响到古巴几十年来的南南合作活动。例如，应对西非埃博拉危机受影响的非洲国家，古巴提供了紧急医疗援助，并得到世界各国的承认，成为与国际社会团结一致的一个突出例子。如果不是因为禁运，古巴在应对卫生危机的援助将更加显著。永久解除禁运之后，古巴将在健康、环境和农业等问题上与其他发展中国家更充分地合作。

发展中国家一直强调指出，各国主权平等、不干预和不干涉各国内政以及国际贸易和航行自由等相关国际法原则是重要原则，可确保建立和维护有利于发展中国家和平与发展的基于规则的多边制度。发展中国家也一直在共同呼吁消除杜绝一国对另一国采取单方面胁迫性经济和贸易措施，以免影响后者享有不受阻碍的国际贸易和航行的惠益，或妨碍其与第三国的关系，对其贸易，投资和合作活动造成不利影响。2014年，古巴外交部长表示据该国估计，美国对古巴实施封锁造成的累计经济损失已达1.1万亿美元。

作为最大的发展中集团，77国集团成员国和中国的外交部部长于2015年9月24日在纽约联合国总部举行第三十九届年会，表示强烈反对这类措施(见A/70/410，附件)在宣言第106段，外长们重申，坚决反对强加具有域外影响力的法律法规及所有其他形式的强制性经济措施，包括针对发展中国家的单方面制裁，并重申迫切需要立即解除此类措施。他们强调此类行动不仅有损《联合国宪章》和国际法所载原则，而且严重威胁贸易和投资自由。因此，外长们呼吁国际社会采取紧急有效措施，消除针对发展中国家的单方面经济胁迫措施。他们还谴责对伊朗伊斯兰共和国、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国采取单方面经济措施，包括以色列对加沙地带实施的封锁，这影响到数百万巴勒斯坦人的生活。

在宣言第107段，外长们表示坚决反对单方面采取胁迫措施并重申其对古巴的声援。外长们欢迎古巴共和国和美利坚合众国重建外交关系，同时再次呼吁美国政府终止对古巴这个姐妹国家长达五十多年的经济、商业和金融封锁。外长们鼓励美利坚合众国总统在其行政权力范围内采取一切行动，大大改变对古巴的封锁政策，并鼓励美国国会尽快着手讨论取消封锁的问题。

2015年6月至2016年4月，几个联合国会议和其他论坛通过的成果，也反对使用单方面胁迫性措施，包括美国对古巴的封锁措施。例如世界各国领导人于2015年9月以协商一致方式通过题为“改变我们的世界：2030年可持续发展议程”的《2030年可持续发展议程》(大会第70/1号决议)其中第30段是：“强烈敦促各国不要颁布和实行任何不符合国际法和《联合国宪章》，阻碍各国特别是发展中国家全面实现经济和社会发展的单方面经济、金融或贸易措施”；

此外，针对目前适用单方面胁迫性措施对享受和实现所有人人权的影响进行更全面的分析，将是一项重要举措。这一分析对于评估这些措施在所涉国家生活之人，特别是妇女、老人和儿童人权问题的影响，尤其重要。他们往往是这种措施的

主要受害人，例如对古巴和伊朗伊斯兰共和国获得药品和生产药品技术的禁令，这两个国家因美国封锁受到最严重的影响。联合国最适合更经常作出此种实质性分析和评估。在这方面，人权理事会根据 2014 年 9 月 26 日理事会第 27/21 号决议最近任命的一名单方面强制性措施对享有人权的不良影响问题特别报告员。在同一决议中，理事会决定每两年举办一次关于单方面胁迫措施与人权问题的小组讨论。<sup>26</sup>

美国和古巴在巴拉克·奥巴马总统和劳尔·卡斯特罗主席领导下重新建立外交关系，标志着一个积极的历史转折点。这一积极步骤之后，继而应积极地永久解除禁运。

对古巴的封锁对古巴的经济增长和发展及其人民产生了不利影响。封锁还影响到古巴作为国际贸易和发展中一个角色所发挥的充分潜力。改善古巴与美利坚合众国和世界其他地区的关系可产生很大积极潜力，而根据大会和所有发展中国家的呼吁，尽快永久终止对古巴的封锁可以挖掘这一潜力。

## 联合国儿童基金会

[原件：英文]

[2016 年 5 月 19 日]

联合国儿童基金会(儿基会)自 1962 年以来一直在与古巴合作。现行国家方案涵盖 2014-2018 年期间，完全符合 2014-2018 年联合国发展援助框架、2014-2017 年儿基会战略计划以及古巴的国家优先事项。

儿基会支持古巴政府努力在三个领域维持过去成就并改进服务质量：(a) 保健和营养；(b) 教育；(c) 保护和参与。在这方面，美利坚合众国对古巴实施的禁运继续影响到古巴儿童、青少年及其家庭的生活条件、教育和发展。

尽管美国和古巴之间关系有所改善，并取消了一些限制，目前仍然存在许多限制。最近取消的限制需要一定时间才会生效。这方面一个例子是最近允许在涉及古巴的金融交易使用美元的措施。在实践中，仍不可能使用美元，这就增加了交易成本。

在实施新规定以减轻制裁影响之前，封锁的限制措施将继续提高各项用品以及诸如保健和教育等基本社会服务的成本。

### 对保健服务的影响

在卫生部门，需要从遥远市场采购药品、试剂、诊断和治疗设备备件、医疗和手术器具，而且通常必须通过中介。这样就增加了卫生部门费用，阻碍人们利用最新物资和技术，并造成了库存短缺。

<sup>26</sup> 见人权理事会第 27/21 和 Corr. 1 号决议：“关于单方面强制性措施与人权的小组讨论(2015 年 9 月 17 日，日内瓦)”。见 <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Seminars/Pages/WorkshopCoerciveMeasures.aspx>。

例如，威廉索勒医院儿童心脏科中心无法从美国购买心脏移植手术所需优质生物材料(例如生物心脏阀门)。心脏科中心不得不使用需要抗凝剂的机械装置，这增加了风险并使患者容易感染其他更严重的并发症。

### 对教育服务的影响

封锁还对教育质量产生消极影响。例如，禁运增加了必要教育用品的费用，例如英文书籍、专门文献、物理、化学和生物实验室设备和材料以及计算机零件和体育设备。这些资源必须从遥远市场购买，<sup>27</sup> 从而增加了运费。由于其专门需求/材料的费用，对残疾儿童的影响要大得多。

在技术职业教育方面，禁运阻碍了实践培训使用的原料、设备和工具采购。

### 禁运对儿基会在古巴境内业务的影响

上述各种商业限制也适用于儿基会为儿童和执行伙伴需要进口的用品，从而导致价格上涨，采购过程延长(最长 120 天)。例如，儿基会需要从德国进口胎儿监护仪。

此外，据估计进入美国市场还将降低运费和物流费用。

### 联合国贸易和发展会议

[原件：英文]

[2016 年 5 月 30 日]

联合国贸易和发展会议在 2012 年 4 月第十三届贸发会议通过的《多哈授权》(TD/500/Add.1)中表示：

强烈敦促各国不要颁布和实施任何不符合国际法和《联合国宪章》，阻碍全面实现经济和社会发展、特别是发展中国家的经济和社会发展，影响商业利益的单方面经济、金融或贸易措施。这类行动妨碍市场准入、投资和过境自由以及受影响国家民众的福祉。切实贸易自由化还要求解决单方面措施等非关税措施，因为此类措施可能构成不必要的贸易壁垒。

本报告的编写工作之前 18 个月美国和古巴关系上发生了显著历史事件，包括重新建立外交关系，美国总统对古巴的访问以及禁运措施大幅放宽。预期外交和商业关系的改善可能导致 2015 年增长率达到 4.0%，<sup>28</sup> 2014 年为 1.3%。<sup>29</sup> 但在美国国会作出决定之前，禁运的基本措施目前仍然有效。

<sup>27</sup> 从拉丁美洲和加勒比邻近国家进口也很困难，因为任何产品，如果所含材料有 10% 以上来自美国就受制裁制约。

<sup>28</sup> 《经济学家》资料处，“古巴国别报告”，2016 年 4 月 6 日。

<sup>29</sup> 联合国贸易和发展会议，贸发会议，“总体分析：古巴，2014 年”。可查阅 <http://unctadstat.unctad.org/CountryProfile/GeneralProfile/en-GB/192/index.html>。

## 古巴的经济和贸易趋势

据古巴政府称，截至 2015 年 6 月中旬，禁运造成的累计经济损失在 1 210 亿美元以上(见 A/70/120)。从 2014 年年中到 2015 年年中的外贸收支估计为 39 亿美元，但因封锁造成了损失。其中，70%是因为丧失在旅游、运输和农业部门的商品和服务出口收入(同上)。封锁阻碍了技术转让、调动外国资本和经济，社会和文化生活各个领域的正常发展。卫生和粮食部门受到封锁的最直接影响，由于对其他市场进口的依赖和禁止使用美元，其成本高于正常水平。

在国际贸易方面，古巴的货物进口国和服务出口国。2011 年至 2015 年的贸易数据(见附件)显示，贸发会议估计指出，该国 2015 年的货物贸易赤字为 10.7 亿美元，服务贸易的盈余为 840 亿美元。2011-2014 年期间该国的贸易平衡盈余总额在 4.18 亿美元到 25 亿美元之间，但 2015 年的赤字为 23 亿美元。货物出口总值在 5 年期间从 58 亿美元持续降至 42 亿美元。主要出口项目为铁矿石和金属。古巴货物出口的主要目的地的是欧洲联盟。在此期间货物进口总值在 130 至 149 亿美元之间。主要进口物项为制造品和燃料，而拉丁美洲和加勒比国家则是主要进口国。关于服务贸易，贸发会议估计，包括出口总额在 106 亿到 130 亿美元之间，而在这一期间进口额从 21 亿美元增加到 25 亿美元。

从部门角度来看，创汇的关键部门包括医疗服务、旅游、镍矿业、生物技术和制药。近年来国际旅游业发展尤为强劲，反映出特别是与美国关系的不断改善。在 2014 年增长 9.3%，2015 年 15.9%，当年有 350 多万外国人访问古巴。<sup>30</sup> 加拿大仍然是游客主要来源国，接下来是德国和美国。<sup>31</sup> 然而，美国市场增长最快：在封锁限制最初放松之后，2015 年有 161 000 人抵达，比 2014 年增加 76.6%。关于其他方面国际收入而言，生活在国外，特别是美国亲属的汇款，是硬通货的一项重要来源，每年可达 20 亿美元。<sup>32</sup> 古巴还获得来自委内瑞拉的慷慨石油补贴，并作为交换提供古巴医生服务。然而，自 2014 年以来这项支助有所减少，古巴则仍然容易受到经济危机影响。<sup>33</sup>

自 2001 年以来，古巴可以从美国进口农产品，不过美国对出口融资和信贷的限制限制了美国的出口量。一些农业专家担心，只要这些限制继续存在，美国向古巴出口的农产品将受到严重阻碍。<sup>34</sup>

<sup>30</sup> 《经济学家》资料处，“古巴国别报告”，2016 年 4 月 6 日。

<sup>31</sup> “古巴旅游业在 2015 年增长 17.3%”，加勒比当前新闻！（得克萨斯州达拉斯），2016 年 1 月 15 日 > 可查询：<http://www.caribbeannewsnow.com/headline-Cuba-tourism-grows-17.3-percent-in-2015-28962.html>。

<sup>32</sup> Mark P. Sullivan，美国国会研究事务处，“古巴：第 114 届国会面临的问题”（2016 年 3 月 15 日）。

<sup>33</sup> 《经济学家》资料处，“古巴国别报告”，2016 年 4 月 6 日。

<sup>34</sup> 同上。

## 美国的动向

编写工作报告之前的 18 个月时间里，美国为实现与古巴关系的正常化采取了重大步骤。两国重新建立外交关系，并于 2015 年 7 月在各自首都重设大使馆。美国总统于 2016 年 3 月对古巴作 88 年首次正式访问。为减轻汇款、贸易、旅行和财政方面的封锁措施，采取了重大措施。这些措施汇总如下。<sup>35</sup>

**迁徙与汇款。**目前仍然禁止公众仅为旅游目的前往古巴。然而，属于 12 种“特殊情况”类的美国公民现在获准前往古巴时无需申请许可。<sup>36</sup> 他们在古巴可以不受限制地花钱，使用美国信用卡和借记卡，在古巴开设银行账户，以获得进行某些交易的资金。现在还可以向古巴国民无限制地汇款，以用于捐款、人道主义项目和促进民间社会，以及某些私营企业的相关活动。

**贸易。**运输服务的限制已经同时放宽。美国和古巴已经签署一项恢复定期空运服务的双边安排。<sup>37</sup> 美利坚合众国政府还授权进入封锁空间、代号共享和租赁安排，以促进提供航空公司服务，并提供通往古巴的授权货物和游客航运。此外，旅行代理商和航空和航海公司现在可以根据一般许可为前往古巴旅行提供服务。<sup>38</sup> 因此，美国在旅游、电信和运输等领域设立的新企业将两国连接起来。<sup>39</sup>

在更为广泛的意义上，美国扩大了对古巴出口商品和服务的范围。现在所包括的是私人住宅建筑的某些建筑材料；供私营部门古巴企业家使用的货物；供给小农户的农业设备；电信设备和服务。受美国管辖的人参与在古巴的授权活动现在可以建立实际设施，如办公室、零售商店或仓库。他们还有权雇佣古巴国民并在古巴开设和管理银行账户。现有的一般许可证制度已经扩大，企业可以进行市场研究，开展市场营销、销售或合同谈判，并进行交付、安装和租赁。

同样，美国从古巴进口的一些项目不在禁运之列。古巴独立企业家生产的某些产品现在可以进口到美国，古巴独立企业家可以提供某些服务。<sup>40</sup> 古巴独立企业家必须以文件证据表明其地位。然而，仍然有许多货物禁止进口。此外，授

<sup>35</sup> 关于所实行措施的全面信息，见资源中心：对古巴的制裁，美国财政部“概况介绍”（2015 年 1 月和 9 月，以及 2016 年 1 月和 3 月）。可查阅：<https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/pages/cuba.aspx>。

<sup>36</sup> 同上，2015 年 1 月。

<sup>37</sup> 预计将在 2016 年晚些时候开始提供定期航班服务。

<sup>38</sup> 2016 年 5 月 2 日美国游轮 50 年来第一次停靠在哈瓦那港。

<sup>39</sup> 关于更多信息，见加勒比当前新闻！2015 年 4 月 20 日和 22 日、5 月 7 日、9 日和 25 日，以及 6 月 17 日；和 2016 年 3 月 21 日和 22 日。

<sup>40</sup> 关于经授权进口的货物清单和进口服务的信息，见美国国务院网址：<http://www.state.gov/eb/tfs/spi/cuba/515582/237471.htm>。

权古巴独立企业家提供货物和服务的要求对其出口是一项严重制约，因为政府所有企业是一种普遍现象。

**财务。**虽然金融方面的封锁措施大体未变，已经采取若干项重要措施，以促进两国之间的金融交易。对于授权出口和再出口的付款和融资条件的限制已经取消，但农业初级商品和农业项目除外，而美国存款机构现在能够为此类出口和再出口提供资助。2016年3月，对美国银行机构在美国为在古巴的古巴国民开设银行账户开了绿灯，以便他们能够获得授权交易的付款。美国银行也能够处理古巴金融机构间接提交的美元货币票据，而在第三国金融机构用于此类交易的代理账户可以以美元计算。

## 结论

为减轻对古巴的封锁，美国采取了大量措施，而且都是早就应该实施的。预计2015年古巴经济增长和新的商业关系都显示出完全解除封锁可能会产生的共同利益。奥巴马总统公开承认，长期孤立古巴的政策并没有实现其目标，并呼吁美国国会彻底结束这一封锁。<sup>41</sup> 终止封锁将需要修订或废除美国若干项法规。<sup>42</sup> 希望美国国会将推动奥巴马政府启动的政策，这符合大会过去连续二十四年来通过的各项决议，最近一次是2015年10月27日的第70/5号决议。

## 附件

表 1

### 古巴：贸易收支

(百万美元)

	2011 年	2012 年	2013 年	2014 年	2015 年
货物	-8 269	-8 720	-9 399	-8 112	-10 724
服务	8 687	10 354	10 721	10 589	8 426
结余	418	1 634	1 322	2 477	-2 298

资料来源：根据表 2、3 和 4 有关货物和服务贸易的数字的计算。

<sup>41</sup> 见 <https://www.whitehouse.gov/issues/foreign-policy/cuba>。

<sup>42</sup> 这些法规包括：1996 年古巴自由和民主团结法，1961 年《外国援助法》，1992 年《古巴民主法》和 2000 年《贸易制裁改革和加强出口法》。Mark P. Sullivan，美国国会研究事务处，“古巴：第 114 届国会面临的问题”（2016 年 3 月 15 日）。

表 2  
古巴的古巴：商品出口

(百万美元)

伙伴	商品群	2011 年 <sup>a</sup>	2012 年 <sup>a</sup>	2013 年 <sup>a</sup>	2014 年 <sup>a</sup>	2015 年 <sup>a</sup>
欧洲联盟(欧盟 27 国)	各种食品	425	522	566	433	399
	铁矿石和金属	1 411	1 491	1 528	1 494	1 190
	燃料	9	10	6	3	5
	制成品	55	56	71	64	51
	<b>共计</b>	<b>1 899</b>	<b>2 078</b>	<b>2 172</b>	<b>1 995</b>	<b>1 644</b>
拉丁美洲和加勒比	各种食品	26	34	30	43	28
	铁矿石和金属	25	24	18	14	15
	燃料	52	69	95	80	65
	制成品	496	585	531	522	431
	<b>共计</b>	<b>599</b>	<b>712</b>	<b>677</b>	<b>659</b>	<b>539</b>
美利坚合众国	各种食品	0	0	0	0	0
	铁矿石和金属	0	0	0	0	0
	燃料	0	0	0	0	0
	制成品	0	0	0	0	0
	<b>共计</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
其他国家	各种食品	804	753	566	537	485
	铁矿石和金属	2 411	2 036	1 764	1 612	1 418
	燃料	37	36	16	29	21
	制成品	38	46	60	63	45
	<b>共计</b>	<b>3 291</b>	<b>2 871</b>	<b>2 406</b>	<b>2 241</b>	<b>1 970</b>
全世界	各种食品	1 256	1 309	1 162	1 013	913
	铁矿石和金属	3 846	3 550	3 310	3 120	2 623
	燃料	99	115	118	112	91
	制成品	589	687	662	649	526
	<b>共计</b>	<b>5 789</b>	<b>5 661</b>	<b>5 252</b>	<b>4 894</b>	<b>4 152</b>

资料来源：贸发会议秘书处，根据联合国商品贸易统计数据库和国际货币基金组织——贸易统计指南数据库。

注：各种食品(国际贸易标准分类 0+1+22+4)；铁矿石和金属(国际贸易标准分类 27 28 68)；燃料(国际贸易标准分类 3)；制成品(国际贸易标准分类：第 5 至第 8 条不含 667 和 68)。

<sup>a</sup> 估计数。

表 3  
古巴：商品进口

(百万美元)

伙伴	商品群	2011 年 <sup>a</sup>	2012 年 <sup>a</sup>	2013 年 <sup>a</sup>	2014 年 <sup>a</sup>	2015 年 <sup>a</sup>
欧洲联盟(欧盟 27 国)	各种食品	584	564	580	588	615
	铁矿石和金属	48	45	36	29	39
	燃料	97	80	66	49	69
	制成品	2 408	2 471	2 648	2 221	2 595
	<b>共计</b>	<b>3 138</b>	<b>3 160</b>	<b>3 330</b>	<b>2 888</b>	<b>3 318</b>
拉丁美洲和加勒比	各种食品	701	732	775	758	804
	铁矿石和金属	18	40	34	23	34
	燃料	5 133	5 177	5 202	4 870	5 403
	制成品	1 115	1 196	916	1 047	1 122
	<b>共计</b>	<b>6 967</b>	<b>7 145</b>	<b>6 927</b>	<b>6 699</b>	<b>7 362</b>
美利坚合众国	各种食品	442	565	296	235	385
	铁矿石和金属	0	0	0	0	0
	燃料	0	0	0	0	0
	制成品	13	12	14	12	13
	<b>共计</b>	<b>455</b>	<b>577</b>	<b>310</b>	<b>248</b>	<b>398</b>
其他国家	各种食品	240	226	389	358	346
	铁矿石和金属	77	77	57	46	63
	燃料	55	57	51	46	54
	制成品	3 127	3 139	3 587	2 723	3 335
	<b>共计</b>	<b>3 499</b>	<b>3 498</b>	<b>4 085</b>	<b>3 173</b>	<b>3 799</b>
全世界	各种食品	1 967	2 087	2 040	1 940	2 150
	铁矿石和金属	143	162	127	98	136
	燃料	5 284	5 314	5 319	4 965	5 526
	制成品	6 664	6 818	7 165	6 003	7 065
	<b>共计</b>	<b>14 058</b>	<b>14 381</b>	<b>14 651</b>	<b>13 006</b>	<b>14 876</b>

资料来源：贸发会议秘书处，根据联合国商品贸易统计数据库和国际货币基金组织——贸易统计指南数据库。

注：各种食品(国际贸易标准分类 0+1+22+4)；铁矿石和金属(国际贸易标准分类 27+28+68)；燃料(国际贸易标准分类 3)；制成品(国际贸易标准分类第 5 至第 8 条不含 667 和 68)。

<sup>a</sup> 估计数。

表 4  
古巴：服务出口和进口

(百万美元)

		2011 年 <sup>a</sup>	2012 年 <sup>*</sup>	2013 年 <sup>*</sup>	2014 年 <sup>*</sup>	2015 年 <sup>*</sup>
出口	服务总计	11 149	12 760	13 027	12 663	10 551
进口	服务总计	2 462	2 406	2 306	2 074	2 125

资料来源：贸发会议数据库。

<sup>a</sup> 每年的估计数。

## 联合国开发计划署

[原件：英文]

[2016 年 6 月 20 日]

古巴一直保持着较高的人类发展指数排名。劳尔·卡斯特罗主席报告说，古巴在 2015 年联合国可持续发展首脑会议期间实现了千年发展目标。古巴面临的主要挑战是维持社会服务的质量和保持实现的目标。该国还致力于实现可持续发展目标。

古巴的发展模式正在发生变化。2011 年 4 月，第六届共产党全国代表大会期间通过了题为“社会和经济政策指导方针”的文件。古巴议会还同意支持该指导方针，并在 2011 年 8 月常会期间核准了该文件。在 2016 年 4 月庆祝第七届共产党全国大会上对该指导方针进行了更新，该文件继续为正在进行的改革提供指导。大会还核准了《2030 年经济和社会发展国家计划：国家、战略支柱和各部门的拟议愿景》草案。该计划确定了各项主要战略优先事项，旨在：建立一个有效的社会主义政府和社会融合；生产部门变革和参与国际贸易；基础设施发展；人的潜力、科学、技术和创新的发展；自然资源和环境；人类发展、公平和正义。

这些指导方针是在该国背景下的创新，对该国是一个挑战。这些指导方针的主要目标是，促进外国投资，加快经济增长和竞争力，认识到地方一级、主要是地方政府可以在即将进行的权力下放框架中发挥重要作用。古巴在 2013 年下半年启动了货币统一进程，这是国家面临的重大挑战之一。这一复杂的进程正在进行之中，需要缜密的筹备才能解决对人们的可能影响。在这方面，普及社会服务和社会发展仍是该国政府的一个优先事项。因此，正在对传统的社会保护网进行调整，以确保可持续性，并更侧重于诸如老年人等最弱势群体。

第 112 条指导方针呼吁促进多边合作，并直接提到联合国系统。在此方面，联合国系统支持国家当局应对新出现的问题和挑战。

开发署与古巴主管部门的伙伴关系是以长期关系为基础的。开发署在过去 40 多年里支持了地方和国家的重大发展战略和政策。目前的合作是根据 2014-2018

年联合国发展援助框架以及开发署的国家方案文件(2014-2018年)开展的。国家方案文件得到执行局核准,而且与2014-2017年开发署战略计划完全一致。开发署一直就以下方面与国家当局进行合作:促进粮食安全;使用可再生能源;支持国家政策和生产部门,以降低进口水平;支持地方政府及其发展战略,特别是涉及价值链的战略;采纳和实施促进适应气候变化的措施,尤其在粮食生产方面;通过将知识和技术转让给生产部门的政策以及更有效减少灾害风险战略,促进对自然资源的可持续利用,从而推动可持续发展;支持国家应对艾滋病毒/艾滋病和基于性取向多样性的不歧视。性别平等和青年问题是贯穿各领域的主题。

开发署支持有助于落实社会和经济政策指导方针的那些已确定的优先合作领域,这些领域时而具有符合国情的创新性、而且鉴于古巴发展模式的变化而具有高度战略现实意义。促进可持续人类发展在合作方案中继续处于核心地位,该方案促进南南合作、创新以及技术和知识的转让。

### 古巴与美国重建外交关系

2014年12月,古巴主席劳尔·卡斯特罗和美国总统巴拉克·奥巴马宣布启动对话的决定,着重讨论采取步骤正式重建外交关系。经过几轮谈判,2015年夏天,古巴和美国分别在哈瓦那和华盛顿特区开设了大使馆。为帮助实现外交关系的全面正常化而设立了一个双边委员会,现在已进入其第三轮讨论。该委员会应解决所有悬而未决的问题,并就共同感兴趣的领域举行正式讨论会。古巴确认,只有取消禁运,才有可能实现全面正常化。

美国当局在这一新背景下核准了一些新措施:古巴不再被列入被美国指定为支持恐怖主义国家的名单中;获准开设美国至古巴的定期航班;古巴被排除在港口安全不足的国家名单之外,为美国与古巴之间的海上交通提供了便利;渡轮将能够往返于佛罗里达和哈瓦那;有些游船公司获得了前往古巴的许可证;获准恢复两国之间的直接通邮系统。根据一般许可证,前往古巴的美国旅客限于12个类别,这些旅客不再需要美国政府的核准;临时居住在美国的古巴公民可不必经过移民程序赚取工资;古巴裔美国人给在古巴的家人汇款不受限制。向古巴私营部门开放美国的建筑材料、农业设备和工具等出口商品;将批准有关向古巴出口或再出口核定产品的信贷(但农业产品按法律仍须现金预付);允许第三国再出口美国商品(仅限于科学、考古、文化、生态、教育、体育、研究、历史性建筑保护目的和专业会议)。此外,美国允许向古巴出口电信设备,用于建立连接两国的电信基础设施以及在古巴国内建立电信;古巴的国有电话公司 ETECSA 与设在新泽西岛的 IDT、T-Mobile USA 和 Verizon 签署一项交易,以恢复美国和古巴之间直接电话联系;美国万事达信用卡公司将在古巴开始处理交易。

### 美国禁运产生的具体影响

尽管采取了上述措施,但禁运依然在实施,其不利影响仍然与往年非常类似,尤其是在商业和金融活动方面。禁运影响到古巴对外经济关系,其影响反映在该

国所有社会和经济活动领域；禁运仍限制使用美元和限制从古巴进口商品。禁运影响到国家和地方的发展机会，对民众造成经济困难。禁运尤其影响到最弱势群体，并从总体上影响到人类发展。

根据官方估计，自 1960 年代初到 2015 年 4 月以来，禁运使古巴经济蒙受的直接和间接损失累计达 1 212 亿美元(<http://www.cubavsbloqueo.cu/>)。

禁运限制古巴获得世界银行和美洲开发银行等国际金融机构提供的发展贷款，从而限制了获取资金支助古巴国家和(或)地方发展计划的可能性。

在更新古巴的经济模式方面，禁运还限制了外国投资者、特别是美国公司参与包括马里埃尔特别发展区在内的优先经济项目。在这方面，禁运对投资流动产生负面影响，并限制进入区域和全球价值链的机会。

获得签证的程序复杂也限制了古巴专家和研究人员在合作协定框架内前往美国的旅行。

禁运继续给对外合作举措的日常工作造成不良后果，由于从美国公司及其在美国或其他国家的子公司购买产品受到贸易上的实际限制或禁止，方案和项目的执行遇到很多困难。禁运还减少了可能供应商的数量，限制了竞争程序。迄今为止，没有任何证据表明所采取的措施改变了与古巴的商业和金融关系的国际背景。

例如，尽管最近对港口安全采取了措施，但到目前为止，禁运对船只停靠古巴港口的航运公司实施做法上的限制。这大大减少了将古巴纳入航运线的航运公司数目，限制了可利用的运输通道，拖延了装载货物的时间。中间费用和远程运输费用对获得重要物品和进口项目产品和设备的最终成本产生负面影响。同样，发展项目所用产品不得不以高得多的成本从更远的地方购买和进口。

### 禁运对项目造成的影响

由于获得项目物品的各种交易费用以及进口货物的运输费用增加，开发署的所有发展项目和紧急活动都受到直接影响。找到其他航运公司需要更多的时间。结果，购买和分配项目物品过程出现的重大延误对项目造成影响，对项目活动的及时执行和结果产生了消极影响。

由于获取并进口灌溉系统、机械和农具等农用品的过程漫长，与粮食安全和地方发展有关的项目一直尤其令人担忧。总之，采购手续需要更长时间，这使得项目活动及其结果被推迟。因此，在制定财务提案和新项目时不得不考虑到采购程序需要更长的时间，而且为了支付增量成本而需要拨出额外的财政资源，这些资源本可以分配给发展活动。这些费用由国际发展伙伴通过开发署渠道提供的资金支付。这种情况还影响到计算机技术的获取；例如，美国公司 Planson 未能从外国资产管制处(外资管制处)获得向古巴出口的许可证。

全球抗击艾滋病、结核病和疟疾基金供资的项目提供药物、试剂和实验室设备，惠及 20 019 名各年龄段的艾滋病毒/艾滋病感染者，开发署是接受资金的主要机构。这些物品从第三国和间接供应商购买，其价格明显高于国际市场同类产品的价格。甚至在开发署与国际供应商签署了长期的业务合同时，封锁也会妨碍美国制造的产品或其中某个组件是美国产品的购买活动。在这些情况下，供应商必须从外国资产管理处获得许可，才能向古巴的项目提供服务或产品，这是一个需要耗费大量时间和精力和精力的官僚程序。在过去一年里，全球基金核准购买美国 Merck 生产的 400 毫克拉替拉韦钾片。因此需通过有关获得许可证的相关程序，以便获得向通用生产者(印度熙德隆制药公司)购买该药物的许可；但没有获得许可证，该国无法购买这一第三线药物，因为直接制造商(Merck)的报价太高。

全球基金于 2013 年 5 月 21 日批准为古巴的一个项目购买 GeneXpertIV 设备。这是世界卫生组织力促用来快速诊断肺结核和耐多药结核病的高科技设备。艾滋病毒/艾滋病感染者或面临患上结核病风险的人特别需要这一设备。Cepheid 公司是全球基金核准的唯一供应商。然而，如果许可证不获得批准，供应商就不能出售设备。许可证通知是在将近一年以后于 2014 年 4 月才收到的，推迟了需要这一重要设备的病人从设备得到的助益。2015 年，需要试剂维持设备运作，但只有获得许可证才能购得试剂。

### 对开发署国家业务的影响

禁运还影响开发署古巴办事处的日常工作，使其与其他国家办事处相比处于不利地位。由于业务长期协定可产生的惠益受到限制，所以无法有效地实施和监测发展活动和应急活动。例如，尽管与丰田 Gibraltar 公司签有长期协定，但该公司迄今为止无法提供美国制造的零部件。由于中间商的参与，这种情况使获得信息和通信技术设备和服务以及获得软件许可证的费用较高，交易费用至少增加 15%。获得因特网服务的机会也因禁运而受到限制，从而限制了公司平台的有效利用，增加了进行在线程序和活动所需的时间。

开发署古巴办事处所受到的影响还有，无法使用美国银行的公司账户或以美元作为支付货币。办事处必须采取进一步行政措施来开展与方案有关的金融业务；例如，办事处必须使用第三国银行，致使办事处及其项目的支出更高，并加重行政负担。相关的增量费用由开发署和捐助国的项目资金支付，因此使用了原本可用于发展活动的资源。

开发署受封锁影响的另一情况是，本国工作人员如果必须前往纽约开发署总部就得提前很长时间申请签证，有时不能及时拿到签证，尽管这种情况已有所改进。此外，由于哈瓦那与美国之间没有定期直航，必须订取道第三国的航班，造成旅途时间长、机票价格高。古巴当局和专家需要前往联合国总部和美国其他地点参加会议时，也受到机票费用较高和很难及时获得美国签证的负面影响。

## 联合国教育、科学及文化组织

[原件：英文]  
[2016年6月9日]

有关方面请求提供关于 2015 年以来的相关事态发展情况以及禁运如何影响联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)与古巴人民合作及为古巴人民开展工作的能力的信息，作为回应，教科文组织指出，它不是一个提供资金的机构，而是联合国系统内的一个专门技术机构，因此，难以量化禁运对在自己主管的领域——教育、科学、文化、通信与信息内经管的方案的影响。但是，从质量的角度来看，封锁肯定会继续会对教科文组织主管的领域产生影响。

美国和古巴之间恢复外交关系促使人们要求教科文组织在不同领域、特别是与文化遗产、旅游业和文化间对话促进和平文化相关的领域采取行动，也促使美国总统宣布可能与美国国会协作解除禁运，以改善目前的状况。

在教育领域，禁运继续影响教育资源的获取，因为贸易限制，致使采购选择减少，也无法以更有竞争力的价格进行采购。在科学领域，禁运继续限制采购最新科学材料的能力。在文化领域，禁运继续影响获取用于保存历史的物资和文化事业用品，影响与外国机构的合作，如果没有禁运，是可以同这些机构进行合作的。在通讯和信息领域，尽管宣布要在这一领域开展合作，但古巴仍然无法购买美国公司的海底光纤电缆、软件许可证和某些设备。通信费用仍很高。一般而言，与外国公司开展公私资助的活动的机会由于受罚而受到限制。此外，海运的选择也有限，装载货物往往出现延误。注意到学术和文化交流的机会有所增加，但这些交流继续受签证和银行交易政策的限制，旅行和外出学习因此而变得困难重重。

禁运还影响到教科文组织哈瓦那办事处的业务以及古巴教科文组织国家委员会开展的共同参与方案的活动，包括资金收取和对服务供应商进行银行转账，致使教科文组织的机票和通信等费用增加。工作人员及其家属本身在使用信用卡、银行转账和国际通信等方面也受到影响。

## 联合国环境规划署

[原件：英文]  
[2016年6月3日]

从环境角度来看，美国实施的禁运不仅影响古巴，而且还影响加勒比次区域和美国本身。

加勒比岛屿热点地区<sup>43</sup> 的保护工作是分散而不完整的，并且缺乏必要的共同战略，因为古巴被排除在该次区域最重要的一些项目之外，原因是这些项目是

<sup>43</sup> 加勒比岛屿热点地区主要由以下 3 大群体组成：巴哈马、小安的列斯群岛和大安的列斯群岛(波多黎各、牙买加、古巴和将多米尼加共和国和海地包括在内的伊斯帕尼奥拉岛)，其中古巴、牙买加和伊斯帕尼奥拉岛占陆地面积的 90%。

使用美国资金实施的。这不仅使古巴无法从这些项目中获益，还影响到加勒比次区域，因为无法将该次区域作为一个整体对待。

禁运还严重影响对古巴和美国之间共享的生物多样性和生态系统的保护工作。

禁运排除了执行统一管理这两个国家周围的环境和自然资源的共同战略的可能性，并且如果没有两国政府为关注共享环境而达成协议并进行对话，就不会取得重大的综合进展。

环境署还通过南南合作开展了大量工作，这涉及通过培训活动、能力建设活动、讲习班和其他方式在古巴和拉美和加勒比区域的其他国家之间进行知识转让、能力建设和技术支助。因此，持续禁运使得该区域失去环境合作机会。

在古巴工作时，鉴于现有的各种贸易限制，在使用技术方面往往需要寻找替代办法，例如某些活动和项目所需的全球信息系统地理信息系统软件，用于遥感 and 空间数据收集和处理。共同供应商都无法在古巴提供产品和服务，因此其他能用的软件替代品也有限。

此外，古巴试图向环境署的基金提供财政捐助，但由于加入美国银行受到限制而无法做到。古巴需要寻求各种不同办法向环境署转移资源。

以下举例说明禁运造成的其他影响：

(a) 由于不允许美国公司向古巴公司出售设备、技术和其他产品，古巴人不得不从其他市场购买，这导致到古巴的运货时间延长，从而增加了与运输有关的碳排放量；

(b) 古巴继续根据能源革命方案提高能源效率，并鼓励回收利用以及其他绿色技术。目的在于减少石油消费和二氧化碳排放量，并提高总的资源效率。然而，美国公司及其在其他国家的子公司被禁止向古巴出售有益于这一努力的此类技术。同样，可帮助推动这方面发展的非美国公司的产品，只要内含美国公司或其子公司提供的零件或组件，就不得向古巴出售；

(c) 由于获得无汞技术的机会有限，且难以逐步淘汰牙科汞合金等含汞产品，古巴将难于履行《关于汞的水俣公约》规定的义务；不加控制的汞排放带来区域和全球的影响；

(d) 古巴专家参加环境与可持续发展会议和培训活动经常因各种旅行限制而受阻，由于不得不选择更贵、往往更长的路线，要花费数千美元；

(e) 禁运还限制了古巴从具有领先地位的科学技术刊物和出版物获取信息的机会，限制了通过因特网接触美国专门公司和机构的机会。这限制了古巴学者、工程师和学生了解能源和环境科学最新发展的机会，而这种了解原本可提高他们应用可靠的环保技术的能力。联系上的限制还制约了古巴执行和遵守需要不断使用互联网的某些环境条约的能力；

(f) 由于封锁，古巴的频带宽度也很有限，这影响了古巴参与因特网上的在线会议网站以及和虚拟网播研讨会平台，难以出席在线虚拟会议和培训课程，而这类会议正在越来越多地得到采用，以减少差旅和其他费用；

(g) 美国和古巴都位于飓风等灾害严重影响生态系统和人口的区域。两国正在努力进行更好的防灾备灾。从这个角度来说，合作对两国都有益，也有益于更广泛的加勒比地区其他国家；

特别是在这个时候，世界各地的会员国最近通过了重要的全球协定、关于气候变化的《巴黎协定》以及《2030年可持续发展议程》，必须促进各国进行合作，并消除障碍。消除限制两国正常交往的障碍，将有助于推进以可持续方式管理共同生态系统，推动两国科学界和学术界的合作，使两国能为应对气候变化、生态系统管理、自然灾害和预防事故发生做出更大的贡献。这也将有益于与美国和古巴有合作方案的其他国家。

## 联合国难民事务高级专员

[原件：英文]

[2016年6月8日]

古巴没有签署《1951年关于难民地位的公约》或其《1967年议定书》。不过，这些年来，数千名难民已在古巴获得保护，联合国难民事务高级专员公署(难民署)在二十多年中支持古巴政府处理保护问题。

到目前为止，古巴一直对难民署按其任务规定承认的难民实际采用不驱回政策。2015年在古巴寻求庇护的人数增加了。在此之前，古巴平均每年有25人申请获得难民署任务规定的难民地位。然而，这一数字在2015年增加到129人，即增长了四倍多。到2016年目前为止，人数继续按2015年同期的速度增加。

进入古巴境内的申请庇护者可临时停留在该国，同时难民署进行难民身份确定，一旦按照难民署任务规定确认难民身份，则为其确定持久解决办法，主要是通过重新安置。

在古巴境内获得承认的难民被纳入政府的免费保健和教育系统，享受类似于国民的待遇。一些难民还受益于古巴的大学奖学金方案。

迄今为止，古巴没有制订难民的就地安置政策。不过，在最近几年，人数有限的难民依据现有国家法律获得了长期居留许可。这些人获得了给予其与国民类似的权利和机会的法律地位。

这些行动表明古巴按照其对2014年与拉丁美洲和加勒比区域其他27个国家和3个领土一起签署的《巴西宣言和十年行动计划》所作出的承诺，致力于维护国际和区域保护标准。

如果取消禁运，随后实现双边关系正常化，可能为在古巴的难民署有关人员创造更有利的条件。可以探讨和扩大难民就地安置的进一步机会，国际合作可能使古巴加入国际难民和无国籍问题文书并对难民署的有关人员采取更有利的保护措施。

## 联合国人类住区规划署

[原件：英文]

[2016年6月2日]

人居署 2001 年以来一直在古巴开展工作，2005 年设立了一个办事处。在该国设立办事处的主要目的是支持古巴政府执行其发展议程，共同携手完成人居署在住房和人类住区方面的优先事项和任务。

十一年来，人居署支持该国通过联合国发展援助框架与联合国发展方案实施几个项目，其中包括国家和地方各级的城市规划和管理项目、飓风后的住房和城市恢复项目以及支持住房和人居部门变革项目。

这些项目的实施以发展为导向。因此，这些项目的执行由于古巴在政治、经济和商业上被封锁而受到严重限制。封锁限制了对于城市住房开发获得用品、设备、技术和基础设施至关重要的国际市场准入，国际市场准入将有助于提高人民的生活质量。

今天，随着古巴-美国关系以及两国通过并执行的各种措施进入新的阶段，人居署看到了经济、投资、贸易和文化领域出现了缺口。这就凸显有必要结束经济和商业封锁，这种封锁继续消极影响正在取得的进展。

从人居署的角度来看，执行第 [A/RES/70/5](#) 号决议将促使古巴能够决定性地促进执行可持续发展目标，制订《2030 年议程》，并执行《新的国家城市议程》，特别是注重实现可持续发展目标 11：“建设包容、安全、有韧性的可持续城市”。

## 联合国工业发展组织

[原件：英文]

[2016年5月4日]

目前，工发组织正在支持古巴政府努力促进外国直接投资和建立战略联盟，以便有助于通过执行国家方案加强国家优先工业部门的工业能力和竞争力。按照古巴政府制订经济和工业转型政策以及 2014-2018 年期间的联合国发展援助框架，古巴政府 2014 年 11 月要求制订国家方案，并随后密切配合相关国家的对应机构进行制订。

国家方案将注重以下三个主要目标：(一) 改善营商环境和提高可持续性；(二) 提高产业竞争力；(三) 吸引外国投资。为了制订有助于实现这些目标的综合方案，

工发组织在拉丁美洲和加勒比司的总体协调下，于 2015 年 7 月组织一个技术访问团前往古巴。该小组的人员包括来自不同技术部门的专家以及工发组织墨西哥外地办事处和工发组织驻韩国的投资和技术促进办事处的工作人员。

国家方案制订工作顺利完成，2015 年 12 月 4 日，古巴工业部长萨尔瓦多·帕尔多克鲁斯先生阁下和工发组织总干事李勇先生大会第十六届会议期间签署了国家方案文件。该国家方案包括各战略部门的各种促进古巴经济和社会发展的项目，如工业政策、使用可再生能源、新鲜食品工业和水力资源综合管理等。

暂时确定调动 5 000 万欧元的预算总额用于方案的实施。2 400 万已进入欧洲联盟、全球环境基金(全环基金)、大韩民国和俄罗斯联邦等有望提供捐助的各方的深入谈判中。

尽管古巴在经济、商业和金融方面受到封锁，造成资金调动和建立伙伴关系方面存在一些制约因素，但工发组织在 2016 年 6 月 20 至 24 日在哈瓦那举行古巴工业国际博览会时成功地确保在国家方案范围内启动以下 3 个最前卫的项目：

- (一) 通过制订和执行政策，加强工业战略；
- (二) 技术和企业升级方案侧重于农业化学部门和农业机械生产部门；
- (三) 加强创意产业作为古巴经济多样化机制。

## 联合国减少灾害风险办公室

[原件：英文]

[2016 年 5 月 27 日]

古巴政府正在积极参与减少灾害风险领域：在国际一级，建设性地参与正在进行的有关制订各项指标和术语的工作，以衡量《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》的 7 项全球具体目标；在国家一级，促进全面和独特的进步，保护其人民免受自然危害。古巴以建设性的方式参与相关知识分享进程，特别是美洲减少灾害风险区域平台和加勒比各次区域项目，以便传播减少灾害风险和灾后恢复方面的良好做法。

减少灾害风险对于实现可持续发展至关重要。虽然承认古巴在管理灾害风险方面取得很大进展，但要执行《仙台框架》——其目的是指导各级以及在各部门内部和跨部门对发展中的灾害风险进行多灾种管理，就需要采取结构性和非结构性措施，以防止和减少对灾患的暴露性和受灾脆弱性，加强应急和恢复准备，并提高抗灾能力。这些措施对于加强个人、社区、国家及其资产在经济、社会、卫生和 cultural 方面的抗灾能力和改善环境必不可少。要采取这些措施，古巴必须能够获得重要的信息、知识、技术和资产，包括捐助方和国际金融机构提供的资源、目前的科学和技术进步、灾害风险建模和信息技术——这些要素对于能力建设非常重要。

## 联合国毒品和犯罪问题办公室

[原件：英文]

[2016年5月4日]

联合国毒品和犯罪问题办公室(毒品和犯罪问题办公室)指出，加勒比地区在非法贩毒方面继续日益面临若干挑战。古巴与其他加勒比国家都受到拉丁美洲可卡因生产的影响。毒品和犯罪问题办公室正在加强其在加勒比的力量，以支持会员国努力应对这些挑战，并期望与古巴进一步合作，在该区域开展各项举措，包括加强边境管制的新举措。

在这方面值得强调的是，古巴第一次参加了2015年4月在巴拿马城举行的美洲首脑会议。首脑会议聚集了所有美洲国家的元首，大家讨论了共同问题，如区域一体化、经济发展和打击有组织犯罪以及毒品贩运。此外在活动期间，古巴主席劳尔·卡斯特罗和美利坚合众国总统巴拉克·奥巴马举行了双边会议，为随后关于是否有可能结束对古巴的封锁和奥巴马总统在2016年年初拟议访问古巴的讨论奠定了基础。

古巴属于设在巴拿马的毒品和犯罪问题办公室中美洲和加勒比区域办事处的覆盖范围内，该办事处于2009年9月开始各项活动。2014年4月，毒品和犯罪问题办公室启动了2014-2016年区域方案，以支持加勒比共同体的犯罪和安全战略，其预算总额为170万美元。尽管古巴不是加共体成员，但古巴是非洲、加勒比和太平洋国家加勒比论坛成员，通过与该论坛协同增效，古巴也受益于上述区域方案。该方案包括五个次级方案，直接针对加共体犯罪和安全战略的战略目标：(a) 打击跨国有组织犯罪、非法贩毒和恐怖主义；(b) 打击腐败和洗钱；(c) 预防犯罪和改革刑事司法；(d) 吸毒、预防和治疗及艾滋病毒/艾滋病；(e) 研究、趋势分析和法证。

在区域方案范围内，毒品和犯罪问题办公室最近重新设立了在加勒比的办事处，即2015年8月在巴巴多斯。毒品和犯罪问题办公室新设立的加勒比办事处与区域和国家对口部门密切协调，也将使古巴受益。

古巴在毒品和犯罪问题办公室职权范围内与其进行了有效合作，双方一直对此贡献做出积极评价。古巴是《联合国反腐败公约》缔约国，一直积极高效地参与审查进程。古巴是尼加拉瓜、圭亚那和圣卢西亚的审查国，并利用其权利要求在毒品和犯罪问题办公室的网站主页公布其最后国别报告。

古巴表示有兴趣加入毒品和犯罪问题办公室和世界海关组织的全球集装箱管制方案，初步计划将在2016年6月的第一周开展，评估该国的主要港口，建立沟通渠道，并讨论有关将古巴列入该方案的细节。

毒品和犯罪问题办公室必须继续促进资源调动，以便加强执行该办公室在古巴的活动。终止封锁无疑将有助于毒品和犯罪问题办公室今后在该国的业务活动，密切与古巴当局的伙伴关系。

## 联合国人口基金

[原文：英文]  
[2016年6月2日]

对古巴的经济、商业和金融封锁始于1962年。自1991年以来，大会每年通过关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的各项决议，重申呼吁所有国家不要颁布和实施这类性质的法律和措施。

尽管最近美国和古巴之间恢复了外交关系，美国总统最近访问了古巴，以及采取实现关系正常化的其他重要步骤，例如解除前往古巴的旅行限制、电信和汇款，但美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的主要措施没有改变。

封锁实施的严重经济和金融限制导致了持续短缺，影响到古巴人民，尤其是最脆弱人群。

联合国人口基金(人口基金)是支持古巴的性健康和生殖健康、人口和发展以及性别平等问题的少数几个合作伙伴之一。由于封锁，人口基金的各项方案继续面临各种挑战，特别是在获得和采购美国生产或美国专利下的商品、设备、药品和实验室材料方面。而从更远的市场购买替代性的性健康和生殖健康商品和其他产品，通常意味着更多的取货、运输、保险和操作费用。解除封锁将对古巴政府和人口基金之间的合作产生积极的影响，特别是对性健康和生殖健康方案。

人口基金将继续支持古巴政府的努力，进一步促进性健康和生殖健康，包括孕产妇健康和计划生育方法、性教育、青年发展、赋予妇女权利和性别平等，并找到对古巴的人口动态与可持续发展之间复杂联系的恰当的以权利为基础的政策应对。

## 万国邮政联盟

[原文：英文]  
[2016年4月11日]

万国邮政联盟(万国邮联)作为联合国的一个专门机构，不直接参与大会第70/5号决议的执行，该决议只与会员国有关。

万国邮联一贯将古巴视为该组织的正式成员。因此古巴享有与万国邮联其他成员一样的权利和义务。最近在2012年举行的万国邮联大会上古巴再次当选之后，古巴继续作为万国邮联邮政业务理事会的成员。此外古巴继续是理事会的一些委员会和工作组的成员。

## 世界粮食计划署

[原文：英文]  
[2016年6月2日]

过去 50 年来，古巴的全面社会保护方案在很大程度上消除了饥饿和贫穷。古巴是在实现千年发展目标方面最成功的国家之一，在开发署人类发展指数上排名第 67 位。

在 1990 年代，古巴面临严重的经济危机，对粮食安全和营养问题产生了持久影响。2008 年全球金融危机，频繁的自然灾害，包括目前正在影响该国的旱灾，全球粮食价格高涨，有限的获得信贷的渠道，生产力低下，加上美国的封锁，进一步加剧了该国的粮食安全状况。

2011 年，古巴政府启动了以提高经济效率、降低成本、增加社会保护方案可持续性的进程。这些努力遵循政府的承诺，即不遗漏任何一个古巴人而得不到保护。在这一举措下，粮食安全被确定为一个国家优先事项，重点是与粮食有关的社会保护制度、权力下放的粮食资源方面决策进程、采用新的农业管理模式、加强价值链和减少粮食进口。

1963 年以来，世界粮食计划署(粮食署)一直在古巴开展工作，支持该国政府加强粮食安全和营养。2015 年，该机构启动了第一个四年期古巴国别方案以支持这些努力。

粮食署在东部五个省(格拉玛、关塔那摩、霍尔袁、拉斯图纳斯和古巴圣地亚哥)开展工作，这五个省的发展速度最低，容易发生干旱、暴雨并偶尔发生地震。此外，粮食署在古巴西部的比那尔德里奥省和马坦萨斯等省工作，这里容易遭受热带气旋，严重影响粮食安全和营养。粮食署的活动符合《2014-2018 年联合国古巴发展援助框架》(《联发援框架》)，该框架将粮食和营养安全列为联合国在古巴合作的四大支柱之一。该国别方案侧重于能力建设和扩大工作，利用有重点的转移，满足亟需的粮食和营养需求，加强古巴与粮食有关的整体安全网。该方案支持国家和地方当局转向更可持续、更有针对性的社会保护制度。这一总目标通过三个相互关联的目标得以实现：

- (a) 支持与粮食安全和营养有关的社会保护方案；
- (b) 加强社会保护制度和农业增值环节之间的联系；
- (c) 加强地方一级的社区复原力、备灾、灾害风险管理和适应气候变化能力。

### 美国封锁的影响

改善美国和古巴之间的关系受到高度欢迎，但其完全正常化的关键在于解除封锁。2015 年全年，美国实行的封锁继续给古巴经济和粮食署的工作条件造成不利影响。进口农业设备和农业投入的高额成本构成了古巴农业生产力的限制因素，

并影响该国生产其所需全部粮食的能力。因此，古巴政府只能进口大量的粮食产品，以满足国内以粮食为主的社会安全网方案的需要。这给国家预算造成相当沉重的负担，对最依赖社会安全网的人群构成威胁，并对古巴的粮食安全造成很大挑战。

粮食署从设在美国的公司或通过美国附属公司处理支付的公司采购服务和产品的能力也受到封锁的影响，直接反映在其项目以及目前粮食署办事处的运作上。上述物流问题使采购和运输粮食和非粮食商品的工作也受到延误。由于封锁，船只必须在邻国停留转运，造成延误并承担额外的费用，这也影响到了粮食署的货运。

粮食署当前在古巴开展的工作也因为难以用较有竞争力的价格购买设备的而受到影响。这涉及购买信息技术设备，因为该区域的公司无法向古巴供货，以及购买汽车零备件和办公文具，使得粮食署的经常费用增加。此外，语音和数据通信极其昂贵，因为它们必须绕过美国的电信基础设施。

由于封锁对与古巴交易的金融机构实施限制，银行交易也因此受到制约。这可能影响到支付工作人员的应享权利和个人金融活动。国家办事处的支付虽然是通过开发计划署进行的，但同样容易受到这类限制的制约。

## 世界卫生组织/泛美卫生组织

[原文：英文]

[2016年6月23日]

本报告是由世界卫生组织/泛美卫生组织驻古巴办事处根据大会关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的第 70/5 号决议编写的。报告就禁运对公共健康的影响和对世卫组织/泛美卫生组织这两个联合国的专门保健机构在该国的技术合作方案的影响，指出了一些最紧迫的问题。

在劳尔·卡斯特罗总统和巴拉克·奥巴马总统 2014 年 12 月 17 日宣布开始美利坚合众国和古巴之间关系新的篇章之后，两国正式建立了外交关系，正式设立了各自的大使馆。约翰·克里国务卿访问古巴，主持了美国驻哈瓦那大使馆的开幕，他宣布美国总统自 1928 年以来第一次正式访问古巴。该活动于 2016 年 3 月 20 日至 22 日举办，巩固了全新合作时代的开始，包括卫生部门的重要机会，特别是古巴生物技术工业的创新发展(如肺癌疫苗、糖尿病患者足部治疗)，传染病和非传染病的控制，和两国学术机构之间高级别的科学交流。在奥巴马总统访问之后，古巴公共卫生部和其他古巴保健机构组织了第一次高级当局对美国的正式访问，旨在与美国卫生及公共服务部、国家卫生研究所及疾病控制和预防中心分享经验和采取后续行动。

尽管这些对国家和卫生部门带来了充满希望的前景，封锁继续对古巴人民造成重大的苦难。卫生部门是深受封锁负面影响的众多部门之一，本报告简要说明这一影响。

## 封锁对民众、卫生部门和个人健康的影响

自 1958 年革命进程开始以来古巴非常高度重视卫生。尽管封锁带来了不利因素，古巴的各项卫生指标仍可与工业化国家比照。用于卫生的资源超过该国国内生产总值的 9%：几乎是公共开支的全部，这再次说明了古巴国家对卫生的承诺。令人遗憾的是，这些资源的一部分必须用在减轻封锁造成的困难，如更高的采购和交易成本。

作为记录和监测禁运对卫生部门影响的一个手段，公共卫生部与所有国家机构举行会议，根据部长理事会 2012 年 3 月 29 日第 290 号法令和 1996 年 12 月 24 日《关于重申古巴尊严和主权的第 80 号法律》的规定，记录并报告其影响。

根据上述条例，封锁造成的损失被视为那些由于适用域外措施、政治压力造成的结果，或任何美国政府为阻挠或妨碍古巴进行合作项目和金融投资产生的商业活动和经济交易而形成的其他形式的压力，这些压力阻碍获得技术或知识，影响生产和服务，并造成其他的影响。

2015 年 4 月至 2016 年 3 月，封锁对卫生部门造成的经济影响估计已超过 8 200 万美元，从封锁开始之日累计影响超过 26 亿美元。

第一个可量化的影响是国营古巴医疗服务贸易公司，古巴的一家医疗服务贸易公司，该公司在病人护理和学术服务方面估计损失 3 100 万美元。

贸易的地域迁移造成的损失估计约为 1 400 万美元，包括完全由美国厂家制造的产品，因此需要第三方调解。这不可避免地导致成本增加，因为这需要更多的运作开支、保险、运费、转移、处理、仓储、时间和需要更多的中转。

还应考虑对服务生产的影响，估计为 2 400 万美元。这些损失是因为无法购买美国制造的原材料，例如生产整形或其他矫正物品所需的材料。此外，一些著名的供应商有其退货政策，有缺陷的部件必须在发运更替件之前退还。这意味着不能购买和储存设备全年保养和维修所需的用品，这进一步提高商业运作的成本。与此同时，封锁阻碍了国家卫生系统适当更新其设备；因此，数量庞大种类繁多的设备需要维护和修理。此外从财务角度看，由于运费增加和失去大宗采购的折扣，成本增加。

封锁还使古巴很难获取各个医疗专业的技术。在本报告所述期间这方面的损失估计超过 500 万美元。

此外，为在古巴境外的国际特派团工作的古巴人医生和其他保健人员设立的古巴医疗专业假释方案煽动医疗人员移民，造成古巴人民医疗服务的空缺。虽然难以在经济方面进行衡量，一个明显的影响就是为确保向民众提供服务覆盖所需的人力资源管理的交易费用。

对古巴的封锁还给卫生保健系统的进一步发展造成了更多的困难。它阻碍古巴政府获取国际金融机构的基金，如世界银行或美洲开发银行，并限制了获得美国民间社会和慈善组织的捐助。

封锁对民众保健服务造成直接影响的实例包括难以获得诊断遗传疾病所需的一些分子生物试剂，以及由于无法获得超专业设备而需要将研究样本发送到国外。

#### 封锁对世卫组织/泛美卫生组织技术合作造成的影响

封锁对世卫组织/泛美卫生组织技术合作造成的影响是多方面的，体现在各个领域，包括更高的金融交易费用、购买和采购、古巴人参与的国际活动以及在古巴组织国际会议、古巴参与远程学习。

在古巴的世卫组织/泛美卫生组织业务无法使用美国银行系统，世卫组织/泛美卫生组织在美洲地区的大多数交易都是通过美国银行系统进行的。在古巴，世卫组织/泛美卫生组织必须利用加拿大银行转进/转出资金，由此增加了交易和业务费用。例如 2015 年 6 月，世卫组织/泛美卫生组织古巴办事处试图从古巴返回美元资金至设在华盛顿的总部。然而事实证明世卫组织/泛美卫生组织总部的努力是徒劳的，原因是封锁对参与业务的银行所施加的限制。斯科舍银行，一家加拿大银行，申请外国资产管制办事处的许可，但这种许可已不再存在，改为由美国当局颁发的一般性许可证，所有的国际组织可以使用这一许可证与古巴进行业务。尽管尝试了各种法律和银行的解决办法，斯科舍银行和美国当局却一直无法达成一项关于如何运作的谅解。也尝试了通过与美国花旗银行有业务往来的中介银行将资金遣返会总部，但同样没有成功。因此迄今为止，世卫组织/泛美卫生组织有 100 多万美元冻结在其银行账户内。从 2015 年 8 月至 2016 年 3 月，在古巴陷于停滞的资金数额每月平均大约超过 160 万美元(见表 1)，由于不计利息，导致本组织的财务损失。

日期	账户盈余现金(美元)
2015 年 8 月 31 日	2 237 670
2015 年 9 月 9 日	2 196 220
2015 年 10 月 11 日	1 963 462
2015 年 11 月 30 日	1 628 648
2015 年 12 月 31 日	1 399 174
2016 年 1 月 31 日	1 377 759
2016 年 2 月 29 日	1 302 075
2016 年 3 月 21 日	1 161 884
<b>平均</b>	<b>1 658 362</b>

如果我们用这些数据，再估计一个短期投资大约 1% 的低利率，那么自最初试图遣返在古巴的资金开始算起，损失总额达到 15 000 美元。

封锁对世卫组织/泛美卫生组织在古巴的技术合作再购买和采购方面的影响很难在经济上量化。然而，分配给技术合作资金的一大部分被用去购买战略领域的用品和设备。2015 年，世卫组织/泛美卫生组织处理了总共 90 起购买，价值约为 100 万美元。运送药品和设备受到拖延，威胁到古巴民众的健康。世卫组织/泛美卫生组织总部处理的采购受到的影响最严重，不可避免地被延误，因为必须通过亚洲、欧洲和拉丁美洲的第三方国家提供。信息和通信技术设备的情况尤其如此。不仅是运输成本提高，因无法直接使用美国的供应商，还产生了有其他的相关费用。

至于采购药品和技术，禁运影响到所有可能含有源自美国部件或辅件的设备和用品。它们或者不能购买，或在最好的情况下，可以购买但需等待美国商务部特别许可证而造成重大延误，而且即使获得批准，也可能需要几个月时间才能拿到这一许可。最近的一个例子是，从艾博特实验室采购诊断包，以检测寨卡病毒引起的胎儿畸形。艾博特实验室指出，此项供应须得到特别许可，在此之前它不能承诺交付产品。另一个例子是国家医疗遗传学中心，它无法获得诊断和研究活动所需的几个试剂和关键设备，因为它们中的大多数都产自美国。无法获得这些必要的东西，不仅增加了费用，限制了该中心的能力，而且还影响到古巴卫生系统的整个遗传学方案。

为了给 2015 年另一联合国机构为公共卫生部购买的 XPerte 设备获得试剂和用品，就需要美国商务部的许可证。然而当世卫组织/泛美卫生组织试图购买试剂以操作该设备时，却根本买不到，在没有办法的情况下，只好取消了订货，给民众的健康造成了负面影响。

封锁还影响到古巴科学家和公共卫生专业人员，他们希望在世卫组织/泛美卫生组织的协助下，在区域和国际一级的讲习班、会议和研讨会上分享经验。例如，仅仅是申请美国签证却不必要地增加了机票价格；因为不确定能否及时得到签证，只能购买最灵活的机票。此外，世卫组织/泛美卫生组织只能凭借商务部一份封锁期间例外颁发的特别许可，从其设在华盛顿的区域总部购买巴拿马航空公司机票。这就减少了任何可能获得更加优惠机票的机会。对旅行和培训造成的其他影响还包括：

- 无法在古巴使用本组织的公司信用卡，公司信用卡本可以提高操作效率，并拥有最具成本效益的备选办法。
- 世卫组织的旅行机构不能为古巴人或进出古巴的外国参与者签发机票。
- 古巴参与者的旅馆预订无法落实，因为他们的信用卡在其他国家无效。
- 世卫组织/泛美卫生组织古巴籍国际工作人员的外国银行账户被封锁，包括他们在世卫组织/泛美卫生组织信贷联盟的账户。

- 国际公务员无法使用美国银行发行的信用卡在古巴支付旅馆或任何其他付款。

至于世卫组织/泛美卫生组织在古巴举办的课程和研讨会，封锁的影响主要表现在缺乏所有类型的用品。例如，没有本国供应商提供可靠的办公用品的供应链，因此办公用品的购买是偶然性的，少量的，现金支付的，更高的价格的。2015年进行了138个研讨会，总额为117 215美元。课程和研讨会的运输是极为困难的，因为该国的车队不足，代理车行无法获得零备件，或只有通过其他国家高价购买。粮食供应商，不论私营或国营，都体验了采购产品的严重限制，极大地影响了服务的种类、质量和成本。

可以用同样的话语描述古巴科学家和公共卫生专业人员参与在古巴境外的活动(特别是参加在世卫组织/泛美卫生组织华盛顿区域办事处的活动)。当活动在古巴举行时，封锁造成了额外的技术合作费用，与会者从区域办事处的旅行费用更高，他们还被限制只能通过单一的国际航空公司旅行。这还没提及组织这类活动而在当地市场采购所需产品而增加的费用，因为许多产品需要从拉丁美洲、欧洲和亚洲进口，而这些本来可以很轻易在美国买到。此外，工作人员被迫携带美元现金，因为在古巴不接受美国信用卡，他们还必须在将美元兑换成当地货币时支付10%的附加费，这是古巴实行的措施，以部分补偿封锁实施的条例。

古巴参与远程学习和交流也受到封锁的影响。这一点特别令人担忧，因为该国有大量世卫组织和泛美卫生组织的合作中心，涉及的领域有：健康住房、职业健康、糖尿病护理(国家内分泌学会)、登革热控制、知识管理、老年人保健中心、营养研究所、医院护理管理和质量(西恩富戈斯，古斯塔沃·阿尔德勒吉亚·利马医院)、临床遗传学(国家医疗遗传学中心)，以及国家药品、设备和医疗仪器管制。这也是泛美卫生组织区域参考内的一项国家参考权威。世卫组织/泛美卫生组织在区域一级采用思科公司 WebEx 网络平台，减少了一些重要机构与该区域各国在世卫组织/泛美卫生组织协助的活动中潜在的参与和互动。该国卫生机构与当地互联网提供商开展的测试表明，思科公司并没有在古巴提供 WebEx 网络服务。这就阻止了该国卫生机构包括公共卫生部举行虚拟会议和培训，例如通过泛美卫生组织的公共卫生虚拟校园，提供泛美卫生组织总部或世卫组织的培训课程。这还意味着这些机构无法产生自己的虚拟合作的会议。

世卫组织/泛美卫生组织在古巴的办事处安装了一台与EMC公司的卫星联系(非当地因特网服务提供者)，也能够参与新的平台。然而，除了产生额外的费用，这也只能减少封锁对该国在这一领域造成的一般性影响。

封锁对世卫组织/泛美卫生组织技术合作造成的其他影响包括：

- 知识管理，由于在通过下列工具获取现有科学信息方面存在的主要困难：Adobe(Adobe 数字版、Adobe 冲击波播放器、Adobe 动画播放器)和Java，等等。

- 由于和国际银行直接交易存在障碍，无法从美国和其他国家的出版社得到信息资源。这方面的例子是泰勒和弗朗西斯集团，一家设在英国的公司，由于封锁而停止了与古巴的生意。类似的情况发生在美国精神病学协会，一家设在弗吉尼亚的美国公司，它拒绝世卫组织/泛美卫生组织临时查阅其期刊，表示由于封锁无法与古巴开展生意。

## 世界知识产权组织

[原文：英文]

[2016年5月4日]

封锁给古巴造成了下列情况，阻碍了古巴在知识产权领域取得进步，并直接影响到该国技术、社会 and 经济发展：

(a) 由于封锁限制古巴公民进入美利坚合众国，这就限制了在美国土地上发展人力资源的可能性。因此，古巴专业人员可能无法充分受益于知识产权领域高度专业化的机会，特别是在美国的机会。这些机会包括知识产权资产管理、与知识产权办公室管理有关的问题，以及了解在执行技术转让办公室、技术管理及知识产权估值和抵押方面成功经验的机会。

(b) 签证限制同样阻碍古巴知识产权专业人员参加世界知识产权组织(知识产权组织)定期在美国举行的培训班、会议和其他活动。

(c) 尽管古巴当局努力并承诺在全国营造尊重知识产权的文化氛围，但有限的电信基础设施也阻碍了知识产权组织的在线远程学习课程在古巴的广泛传播。古巴也没有视频会议设施这一效率最高、成本最低的通信方式，尤其对教育和培训而言，因为视频会议的大部分技术设备和软件工具产于美国，不可购买。

(d) 电信设施简陋也影响并妨碍古巴国民进入知识产权组织在线数据库和利用知识产权领域的其他数字服务。这种特别是只有通过因特网在网上才能进入的专利信息数据库，包括专利范围(Patentscope)和其他内容的情况，不利于古巴政府在环境、医疗和生命科学、生物及纳米技术领域的技术研究和其他创新方案的发展。

(e) 这种封锁还影响到获取有关专利申请和核准程序方面的行政工作，特别是专利和商标查询和检查服务的信息技术设备和软件。尽管古巴工业产权办公室在各省都设有分部，具备履行这些职能的行政能力，但由于缺乏专门软件，这方面的工作严重受阻。获取所需设备和软件的外部采购程序极其繁琐。这种情况继续一再延误这些办公室理应提供的服务，妨碍这种服务的正常发展和扩大。最重要的是，这种情况使古巴无法充分利用知识产权组织的知识产权自动化系统提供的各项功能，因为该系统的一些操作工具是古巴用户无法自由使用的。因此，扩大和改变该系统使之能满足古巴用户(在首都和各省的用户)的可能性遭到严重损害。

(f) 封锁的域外效力还延伸到财务领域。古巴只能用欧元或瑞士法郎(而不是美元)向知识产权组织支付根据知识产权组织管理的条约(《专利合作条约》和《马德里制度》)需支付的费用,以规避美国外国资产管制处施加的限制。知识产权组织在向古巴知识产权办公室付款时也必须以同样的货币支付。为规避美国银行而进行的这些间接交易所带来的费用造成了巨大的经济损失,并损害了古巴国民利用《专利合作条约》和《马德里制度》的积极性。

## 世界气象组织

[原文:英文]

[2016年5月4日]

古巴和世界气象组织(气象组织)之间是有合作的。气象组织一直在提供项目支持、气象设备和仪器,并联合主办气象会议。

封锁可能已经影响或限制古巴气象局接触一些遵守封锁的国家的项目,或购买它们生产的某些设备的。然而,美国对古巴实施的经济、商业和金融封锁并不影响气象组织和古巴气象局正常履行承诺或保持相互间的科技关系,也不影响古巴气象局与该区域或世界上其他国家气象和水文服务部门之间的关系。

封锁期间,古巴气象局能够不受限制地与其他国家气象和水文服务部门交换气象、水文和气候方面的数据。此外,古巴气象局收到气象组织秘书处制作分发给所有成员国的全部技术文件。

最重要的一点是,古巴国家气象局能够获得现有的技术文件,使之能够为用户提供,并能使其工作人员出席由气象组织或本区域或世界上其他气象中心组织的会议,包括技术委员会、工作组或在科学和技术层面的讲座。

古巴仍然活跃在气象组织第四区域协会的活动。

## 世界旅游组织

[原文:英文]

[2016年5月26日]

美国对古巴的经济、商业和金融封锁在一般活动中还是明显存在的,包括限制美国公民去古巴旅行,这直接影响了古巴的旅游部门。

尽管古巴和美国两国政府达成的协议是朝着促进美国前往古巴旅游方面迈出的一步,但必须强调指出,与旅游相关的封锁规定仍被保留着,仅仅扩大了在一般许可证下经法律授权的12类旅游的范围。

2015年,前往古巴的国际游客人数增长了4.4%,前往加勒比次区域的人数增长了7.3%。美国作为全球第二大出境游市场对这一持续增长作出了重大贡献,超过三分之一的美国游客前往加勒比。这意味着,2015年,2390万游客前往加勒比旅游,支出达到了创纪录的284亿美元。因此,加勒比的业绩高于世界平均数。

关于促进旅游业，古巴无法接洽美国的广告公司或其他宣传渠道，使得更难以推销其旅游目的地，而原本负责在美国市场提供服务的国家旅游局，则不被允许在美国领土上拥有其直接代表。

针对作为支付机票和旅游服务费用手段的电子商务、因特网使用和信用卡交易实施的封锁措施继续在影响古巴境内的旅游业务，特别是供应商的地域迁移，由于供应商市场必须覆盖长途距离并且为维持大量商品储备致使资源无法流动而导致价格增高及运输和保险费增加。这也意味着金融成本增加，因为美国政府给第三国施加压力，使古巴难以获得比较优惠的国家信贷和银行信贷，而不得不申请更昂贵的商业信贷，而且由于不能用美元作为购买货币，还要受汇率波动的影响。

2015年，古巴旅游公司因必须通过第三国进口游客喜爱的产品而多支付估计超过价格30%的额外费用。若干种类的产品，如食品、专用旅游装备、技术、电子材料、一般硬件、计算机设备和建筑材料，都是在美国生产的，但由于封锁，不得不通过第三国购买这些产品。

2015年4月至2016年3月，古巴的国际和国内旅游业继续因美国政府对古巴的经济、商业和金融封锁而遭受严重的损失，在与旅游部门运作和关键后勤服务有关的重要领域，损失金额达到21亿美元。

## 世界贸易组织

[原文：英文]

[2016年6月1日]

1994年《马拉喀什建立世界贸易组织协定》确定了世界贸易组织(世贸组织)的范围和职能。该协定序言表示认识到，成员在处理贸易和经济领域的关系时，应以提高生活水平和保证充分就业为目的，同时应依照可持续发展目标并采用与成员各自在不同发展水平的需要和关注相一致的方式。序言还强调应在国际贸易关系中消除歧视待遇。

在2015年6月至2016年5月期间举行的世贸组织争端解决机构的会议上，古巴和其他世贸组织成员参照第70/5号决议一再谈到这个问题。<sup>44</sup>在世贸组织总理事会会议<sup>45</sup>上和2015年12月15日至18日在内罗毕举行的第十届世贸组织部长级会议<sup>46</sup>上，古巴也提出了这一问题。

<sup>44</sup> 2015年6月以来，在争端解决机构的下列会议上提出过这个问题：2015年6月19日(WT/DSB/M/364)；2015年7月20日(WT/DSB/M/365)；2015年8月31日(WT/DSB/M/367)；2015年9月28日(WT/DSB/M/368)；2015年10月28日(WT/DSB/M/369)；2015年11月25日(WT/DSB/M/370)；2016年1月25日(WT/DSB/M/373)；2016年2月26日(WT/DSB/M/375)。

<sup>45</sup> 2015年11月18日(WT/L/964)；2015年11月30日和12月7日(WT/GC/M/160)；2016年2月24日(WT/GC/M/161)。

<sup>46</sup> 2015年12月15日至18日(WT/MIN(15)/ST/65)。

争端解决机构会议上就这一问题的评述是在讨论监测其建议的执行情况时提出的，这些建议事关 2002 年欧洲联盟就美国实行的 1998 年综合拨款法第 211 条对美国提出的争端案。在世贸组织上诉机构得出调查结果之后，争端解决机构建议应使有关措施符合世贸组织的协定。说明争端解决机构建议执行议情况的报告一直保留在其会议日程上，直到最近。在争端解决机构 2016 年 1 月会议上，争端申诉人欧洲联盟指出，它不再认为美国有必要继续提供关于争议的每月情况报告，并决定将该项目从争端解决机构今后的会议日程上撤回，尽管欧洲联盟声明它并不认为这一问题已经得到解决。古巴不是争端的直接为当事方，它指出这一争端涉及的措施影响到古巴的贸易利益，且这一问题还没有得到解决。

最后，在其关于 2006 年 12 月 14 日批准(WT/L/964)于 2012 年 2 月 3 日获得的豁免延长的第四次年度报告中，古巴提请世贸组织成员国注意与古巴交往的外国银行机构受到的财政限制。豁免是依照 1996 年 10 月 14 日的决定，根据《1994 年关税及贸易总协定》第十五条第 6 段授予古巴的，并于 2001 年 12 月 20 日获得延期。